

Bilagsoversigt:

- Bilag 1 – Til 5.5.b: "Evaluering af Grønlands deltagelse i internationale program-samarbejder og fonde, Udenrigsdirektoratet.
- Bilag 2 – Til 5.8.c: "Inuit Circumpolar Council – Årsrapport – Deloitte"
- Bilag 3 – Til 6.7.a: "Aftale om overdragelse af midler til infrastruktur i Kommune Kujalleq under Finanslovens hovedkonto 51.03.03, Udviklingsstøtte, landbrug, pr. 1. november 2012"
- Bilag 4 – Til 8.13: Eftersendes
- Bilag 5 – Til 9.1.a: "Afrapportering af status på sektorprogrammet og den ekstraordinære uddannelsesindsats – 2012 (Uddannelsesplanen)
- Bilag 6 – Til 9.11: "Ligestillingsrådet i Grønland – Årsrapport 2012.
- Bilag 7 – Til 9.13: "Afholdte AMA-kurser 2012 Konto 40.91.03"
- Bilag 8 – Til 10.1.c: "Resultatkontrakt om Serviceydelser 1. august 2013 – 31. december 2013 angående Sælskinds kampagne for 2013".
- Bilag 9 – Til 10.1.c: "KNAPK oplæg til APNN Inuit Sila Bevilling 2013"
- Bilag 10 – Til 10.1.c: "Tidsplan og budget for Inuit Sila kampagne 2013"
- Bilag 11 – Til 10.1.c: "KNAPK Inuit Sila-aftale med tredjemand om løsning af de med kontrakten forbundne opgaver".

Eftersendelser:

Vedr. Spørgsmål 6.7 b: Er videresendt til Kommune Kujalleq. Departementet Sundhed og Infrastruktur har anmodet Kommune Kujalleq om at komme med svar senest den 14. oktober 2013. Besvarelsen eftersendes.

Bilag 4 – Til 8.13: "Afrapportering fra Royal Arctic Line" Eftersendes

Evaluering af Grønlands deltagelse i internationale programsamarbejder og fonde

Udenrigsdirektoratet
Greenland Business
Departement for Erhverv, Råstoffer og Arbejdsmarked
Departement for Uddannelse, Kirke, Kultur og Ligestilling

April 2013

Forfattere og kontaktoplysninger:

Udenrigsdirektoratet

Christian Wennecke

chww@nanoq.gl

34 51 56

Departement for Erhverv, Råstoffer og Arbejdsmarked v. Greenland Business

Jan Mørch Pedersen

jan@greenlandbusiness.gl

34 28 93

Departement for Uddannelse, Kirke, Kultur og Ligestilling

Martin Oleksiewicz

martin@nanoq.gl

34 66 22

Indholdsfortegnelse

<u>Indholdsfortegnelse.....</u>	<u>3</u>
<u>Forkortelser.....</u>	<u>4</u>
<u>Executive summary og anbefalinger.....</u>	<u>6</u>
<u>Indledning.....</u>	<u>8</u>
<u>1. Overblik over Programmer og Fonde.....</u>	<u>9</u>
<u>2. EU-programmer (ERDF).....</u>	<u>10</u>
Northern Periphery Programme (NPP)	10
<u>3. Horisontale EU programmer (OLT).....</u>	<u>17</u>
7. rammeprogram for forskning (FP7).....	18
Rammeprogrammet for konkurrencedygtighed og Innovation (CIP)	20
Livslang læring programmet (LLP)	21
Kulturprogrammet og Medieprogrammet	22
<u>4. Nordiske Programmer.....</u>	<u>23</u>
Nordisk Atlantsamarbejde (NORA).....	23
North Atlantic Tourism Association (NATA)	24
NORDforsk programmet.....	26
Nordisk Kulturfond	28
Øvrige puljer og programmer under Nordisk Ministerråd	29
<u>5. Strategiske og kommende muligheder.....</u>	<u>34</u>
Impact and Benefit Agreements i forbindelse med råstofudvindingprojekter	34
Canada og USA	34
<u>6. Private Fonde.....</u>	<u>36</u>
<u>7. Konklusioner.....</u>	<u>39</u>
Appendix 1 – NAPA’s oversigt over kulturstøtte programmer.....	40
Appendix 2 – NAPA’s oversigt over kulturelle fonde	41
Appendix 3 – Selvstyreansatte udpeget til Nordisk Ministerråds organer i 2012.....	42
Appendix 4 - EU Projekter med grønlandsk deltagelse 2007-2012.....	46
Appendix 5 - NPP projekter i perioden 2007 – 2013	48
Appendix 6 – NORA projekter i 2012.....	49
Appendix 7 – Grønlandske projekter i Nordisk Kulturfond (2008 - 2012).....	50
Appendix 8 –Grønlandske projekter i Arktisk Samarbejdsprogram	51
Appendix 9 – Grønlands Repræsentation i Danmarks liste over fonde	52

Forkortelser

ALKA	(et Nordplus-netværk)
ARTEK	Center for Arktisk Teknologi (Danmarks Teknologiske Universitet – DTU)
AHDR II	Arctic Human Development Report
ASI II	Arctic Social Indicators
CIP	Program for Konkurrencedygtighed og Innovation
EEA	European Economic Area
EFTA	European Free Trade Association
ENS	Ekspertgruppen Nordens Sprogråd
ERDF	Europæiske Regionale Udviklings Fond
FING	FING projektet (NORA projekt)
FP7	EU's 7. Rammeprogram for Forskning
Høgut	Høgre Utbilding (Nordisk Råd)
IBA	Impact and Benefit Agreement
ICC	Inuit Circumpolar Conference
ICENET	(et Nordplus-netværk)
IKT / ICT	Informations- og kommunikationsteknologi
LLP	EU's Livslang Læring Program
MR-SAM	Ministerrådet for Samarbejde
MR-U	Ministerrådet for Uddannelse
NAPA	Nordens Institut i Grønland
NATA	North Atlantic Tourism Association
NBSS	Nordic Baltic Small States
NCP	National Contact Point (for FP7)
NEES	Natural Energy Efficiency and Sustainability
NGO	Non-governmental Organisations
NICE	Nordisk Innovationscenter
NINuuk	Niuernermik Ilinniarfik I Nuuk (Handelsskolen)
NORA	Nordisk Atlantsamarbejde
NORIA	Nordiske forskning og innovationsområde
NOS-HS	Nordisk samarbejdsråd for humanistisk og samfundsvidenskabelig forskning
NPP	Northern Periphery Programme

NSK	Nordisk Samarbejds Komite
O4O	Older People for Older People (NPP projekt)
OECD	Organization for Economic Cooperation and Development
OLT	Oversøiske Lande og Territorier
PISUNA	Piniakkanik Sumiiffinni Nalunaarsuineq (Nordisk Projekt)
RANNIS	Islandsk forskningscenter
ROADEX	Roadex (NPP projekt)
SIU	Center for internationalisering af uddannelse
SMV'er	Små og mellemstore virksomheder
SPICA	(et Nordplus-netværk)
TG4NP	Tourist Guides for Northern Periphery (NPP projekt)
YES	Youth, Education and Sport Europe

Executive summary og anbefalinger

Nogle af de større programsamarbejder vi deltager i står for at starte nye program-/budgetperioder i den nære fremtid, og tidspunktet synes derfor nu specielt velegnet for at (i) evaluere Grønlands hidtidige udbytte fra internationale programmer og fonde, og (ii) give forslag til hvordan vi kan få størst værdi af internationale programsamarbejder og fonde i fremtiden.

Grønlandske projekter har i perioden 2007-2012 modtaget cirka 7.5 millioner kr. fra EU's horisontale programmer (OLT) og cirka 8.1 mio. kr. fra EU's Northern Periphery program (NPP), altså i alt 15.6 mio. kr., mod en samlet administrativ udgift for Selvstyret på ca. 5.8 mio. kr.

Hvad angår programmer under Nordisk Ministerråds, havde Grønlandske projekter i 2011 en skønnet indtægt på 1,3 mio. kr., mens vores udgift (tilskud) til de nordiske puljer samlet set er 250.000 kr. årligt.

Grønland får således langt flere penge ud af de internationale programmer end hvad Selvstyret skyder i dem.

Hvad angår fonde, har disse bl.a. finansieret vigtige infrastrukturprojekter som akutcentret på Dronning Ingrid's Hospital i Nuuk, Grønlands Naturcenters bygninger i Nuuk, samt forskningsstationen Station Nord i nordøst Grønland. Der er ikke opgjort et samlet beløb for fondes bevillinger, men enkelte projekter modtager to cifrede millionbeløb på denne måde.

Ovenstående tal og eksempler viser, at internationale programmer og fonde repræsenterer et vigtigt eksternt finans-potentiale for Grønland.

Overordnede anbefalinger:

- Oprettelse af et programkontor i Greenland Business (700.000 kr.)
- Fælles informationskampagne i 2013, anført af Greenland Business
- Øgning af Grønlands bidrag til NPP, fra 0,6 til 1,0 mio. kr. (400.000 kr.)
- Fælles indsats for at styrke iværksætter og innovation i forbindelse med forsknings- og uddannelsesprojekter.

Grønland anvender langt færre midler til deltagelse i EU og Nordiske programmer end sammenlignelige lande som Færøerne og Island:

Hvad angår NPP, svarer Grønlands allokering til ca. 60 % af den Færøske allokering (Grønland allokerede i 2012 80.000 € til NPP).

Hvad angår EU's horisontale programmer FP7 og LLP, betaler Island og Færøerne hhv. 59 mio. kr. og 6,8 mio. kr. for adgang, og bruger hhv. 14,1 og 1,5 årsværk i centraladministration på programmerne. Til sammenligning bruger Grønland kun 0,5 årsværk i centraladministration på programmerne, trods gratis adgang under OLT aftalen.

Det er derfor forfatterens vurdering, at der er et uforløst potentiale i internationale programmer og fonde, der berettiger en øget indsats fra Selvstyrets side.

Det administrative arbejde med at skaffe Grønlandske aktører information om alle tilgængelige EU programmer, samt at facilitere Grønlandske ansøgninger, håndteres af Greenland Business under en resultatkontrakt med Selvstyret (Departement for Uddannelse, Kirke, Kultur og Ligestilling). Greenland Business har én person ansat til at dække dette område. Det er derfor ikke muligt at dække alle internationale programmer som Grønland har adgang til. Det er heller ikke muligt at dække internationale fonde.

Den eksisterende model anses derfor for skrøbelig (meget personafhængig), og ikke tilstrækkeligt dækkende.

Forfatterne anbefaler derfor, at der oprettes et programkontor ved Greenland Business, bemandet med konsulenter med solidt kendskab til internationale programmer og fonde, og grønlandsk administration og erhvervsliv. Dette vil kræve en øget bevilling til formidling omkring internationalt programsamarbejder (konto 40.90.07), og bør associeres med mulighed for indtægtsdækket virksomhed og uafhængig fundraising for det nye programkontor.

Ligeledes anbefales, at Grønland opgraderer sin deltagelse i Northern Periphery programmet, der i stigende grad er udmøntningsorgan for EU's arktiske politik. Det vurderes af denne grund, samt på baggrund af den i forvejen stigende efterspørgsel på projekter, at man med fordel kan løfte bidraget til NPP op til samme niveau som Færøerne. (dvs. fra 646.000 kr./år til 1.060.000 kr./år) Der bør også arbejdes for at Grønlandske partnere kan blive projektledere (Lead Partner). Samtidigt skal der findes en løsning på problematikken med lange tilbagebetalingstider. Det anbefales at dette implementeres som del af oprettelsen af et programkontor ved Greenland Business.

Formålet med disse anbefalinger er at sikre, at Grønland er optimalt positioneret i forhold til den nye budgetperiode startende 2014 for vigtige programmer som EU's Horizon 2020, samt at Grønland høster det fulde udbytte af potentialet i internationale programmer og fonde.

Indledning

Grønland har igennem mange år deltaget i internationale programsamarbejder, og har ligeledes igennem en del år gjort sig erfaringer med brug af midler fra internationale fonde som ekstern finansiering.

Nogle af de større programsamarbejder vi deltager i står for at starte nye program-/budgetperioder i den nære fremtid. Et eksempel er EU-programmerne, som er meget væsentlige for Grønland. Grønland har gratis adgang til disse, via OLT aftalen, medens andre lande (inkl. Færøerne og Island) betaler for adgang. EU programmerne følger EU's budgetperiode, og det samme gør Northern Periphery Programme (NPP), som for nuværende løber til og med 2013. Den næste budget periode er således fra 2014 til 2020.

Tidspunktet synes derfor nu specielt velegnet for at (i) evaluere Grønlands hidtidige udbytte fra internationale programmer og fonde, og (ii) give forslag til hvordan vi kan få størst værdi af internationale programsamarbejder og fonde i fremtiden.

Disse oplysninger er relevante for Centraladministrationen ved rådgivning af Naalakkersuisut.

Dette dokument fokuserer primært på at identificere og synliggøre konkrete mål som Grønland har opnået i programsamarbejder og identificere de kendte problemstillinger. Hvor det er muligt benchmarkes med lande vi normalt sammenligner os med, og der opstilles en række konkrete initiativer.

Oplysningerne er indsamlet i efteråret 2012, under den tidligere ressortfordeling.

1. Overblik over Programmer og Fonde

Det fremgår ikke entydigt af finansloven hvor mange penge og menneskelige ressourcer der hvert år afsættes til deltagelse i internationale programsamarbejder.

Nedenstående oversigt er baseret på et skøn fra de involverede.

Finansielle ressourcer

- | | |
|---|---------|
| • Northern Periphery Programme (NPP) | 646.000 |
| • Nordisk Atlantsamarbejde (NORA) | 250.000 |
| • North Atlantic Tourism Association (NATA) | 500.000 |

Menneskelige ressourcer

- Northern Periphery Programme (NPP)
 - Udenrigsdirektoratet, ¼ årsværk årligt
 - Greenland business, ¼ årsværk årligt
- NORA og NATA
 - Visit Greenland, ¼ årsværk årligt
 - Greenland Business, ¼ årsværk årligt
- Nordiske programmer og puljer
 - Embedsmandskomiteer, mm., ca. 3 årsværk årligt (fordelt på mange organisationer)
 - NAPA, 3 årsværk årligt (betales af Nordisk ministerråd)
- EU's horisontale programmer
 - Greenland Business, ½ årsværk årligt
- Private fonde
 - NAPA, <0,1 årsværk årligt.

Det er værd at bemærke at NAPA (som hører under Nordisk Ministerråd) bruger flere menneskelige ressourcer på kulturprogrammer end der bruges samlet set på erhvervsudviklingsprogrammerne (NORA, NPP, FP7, CIP, m.fl.). Det skal ikke forstås som at NAPA er overbemandet. Det viser modsat, at områder som for eksempel erhvervsudviklingsprogrammer er relativt underbemandede. Dette anses af forfatterne som værende uheldigt, da det netop er erhvervsudviklingsmulighederne der har til hensigt at forbedre landets økonomiske formåen.

Udover de nordiske puljer og NPP, har Grønland, via sin status som et af EU's oversøiske lande og territorier (OLT), adgang til alle de horisontale EU programmer. Denne adgang betaler vi ikke for, hvorfor dette ikke optræder på finansloven. Manglende administrative ressourcer begrænser dog den grønlandske deltagelse i projekter.

2. EU-programmer (ERDF)

Northern Periphery Programme (NPP)

Kort beskrivelse af programmet

NPP medregnes særskilt fra de horisontale programmer, da vores adgang til NPP ikke begrundes i OLT ordningen. Vi har adgang til NPP, da det som en del af den europæiske regionale udviklingsfond er åben for deltagelse af EU's nabolande. Inden for denne type samarbejde er det et krav, at nabolande (så som Grønland) selv betaler for sine aktiviteter.¹

Grønland har deltaget i NPP siden 2002. Den daværende periode (INTERREG III) varede frem til 2006, den nuværende (INTERREG IV) løber fra 2007 – 2013, og den kommende (INTERREG V) vil være fra 2014 – 2020.

Det er Udenrigsdirektoratet, som er 'ejer' af Grønlands deltagelse i Programmet, som har til formål at skabe løsninger på problemstillinger som opstår i kraft af forholdene i de perifere egne. Dette blandt andet gennem udvikling af konkret produkt- og service-innovation, men også videns overførsel, kompetenceudvikling og indgåelse i faglige netværk.

Målgruppen er offentlige institutioner (selvstyre, kommuner, servicekontrakt virksomheder, mv.) som arbejder med erhvervsudvikling og Innovation. Små og mellemstore virksomheder er også en målgruppe, men disse er svære at få med.

Økonomi og administration

Ansvarlig enhed: Udenrigsdirektoratet

Udenrigsdirektoratet administrerer programmet. Dette arbejde dækker de obligatoriske møder med de andre partnerlande, med beslutninger om støtte samt afrapporteringsopgaver; koordination i forhold til de forskellige grønlandske aktører; rapportering til Naalakkersuisut og Inatsisartut; udviklings- og informationsarbejde. Der er 4 – 5 tjenesterejser i forbindelse med obligatoriske møder årligt. Der er budgetteret med 46.000 kroner årligt til administrative omkostninger, i øvrigt betales en del af rejseaktiviteten via Nordiske rejsemidler og Udenrigsdirektoratets driftsbudget.

Rådgivning af projektpartnere, informationsspredning, opsøgende arbejde med at finde grønlandske partnere samt facilitering af Grønlandske ansøgninger, håndteres af medarbejderen i Greenland Business under en resultatkontrakt med Selvstyret (Departement for Uddannelse, Kirke, Kultur og Ligestilling), dækket af finanslovskonto 40.90.07. Medarbejderen bruger ¼ årsværk årligt på NPP.

Finansiering af Grønlandsk projektdeltagelse sker således, at projektet ansøger NPP om tilskud på op til 50 % af udgifterne (med mindre andet er fastsat), de øvrige udgifter skal projektet finde hos en offentlig organisation (f.eks. dem selv, hvis de er offentlige). Tilskuddet fra NPP får projektet fra en særskilt konto for

¹ Med begrundelse i den såkaldte "10 % fleksibilitetsregel", har Grønland og Færøerne dog adgang til EU medlemslandenes midler op til det samme beløb som man selv har lagt i. Denne adgang forudsætter, at landets egne midler er brugt op, men giver i realiteten mulighed for at fordoble midlerne til projekter i Grønland og Færøerne.

Grønland, som administreres af NPP Managing Authority (NPP Ledelsen), hvor Selvstyret sætter penge ind til formålet hvert år.

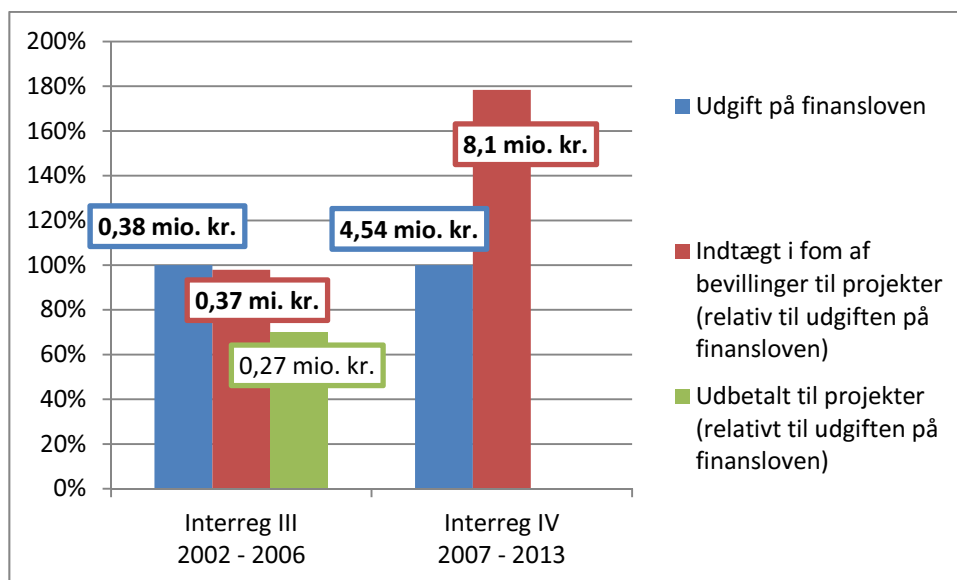
Grønland har således forpligtet sig til hvert år at indsætte € 80.000 (ca. 600.000 kr., fra finanslovskonto 10.19.03) på denne særskilte NPP konto i alt € 560.000 i perioden 2007 - 2013.

Benchmarker man dette bidrag til NPP med de øvrige deltagerlande, kan man se at Grønland i denne periode har været den som allokerede færrest midler til programmet. Niveaueet ligger på ca. 60 % af det Færøske, som er næstmindst.

NPP Budget Allocations 2007-2013								
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total
Finland	927.965	789.512	783.130	809.370	836.345	860.409	885.100	5.891.831
Ireland	319.623	327.014	335.591	345.420	355.507	364.779	374.280	2.422.214
Sweden	1.063.956	1.072.198	1.095.846	1.125.434	1.155.767	1.184.203	1.213.314	7.910.718
United Kingdom	2.173.688	2.233.005	2.309.983	2.405.631	2.504.180	2.588.561	2.675.315	16.890.363
Faroe Islands	135.000	135.000	135.000	135.000	135.000	135.000	135.000	945.000
Greenland	80.000	80.000	80.000	80.000	80.000	80.000	80.000	560.000
Iceland	450.000	450.000	450.000	450.000	450.000	450.000	450.000	3.150.000
Norway	785.714	785.714	785.714	785.714	785.714	785.714	785.714	5.500.000
Direct allocation to NP from EC	208.633	222.542	246.854	282.180	318.820	346.273	374.698	2.000.000
Total Member States	4.485.232	4.421.729	4.524.550	4.685.855	4.851.799	4.997.952	5.148.009	33.115.126
Total Non Member States	1.450.714	1.450.714	1.450.714	1.450.714	1.450.714	1.450.714	1.450.714	10.155.000
Total ERDF	4.693.865	4.644.271	4.771.404	4.968.035	5.170.619	5.344.225	5.522.707	35.115.126
Grand Total	6.144.579	6.094.985	6.222.118	6.418.749	6.621.333	6.794.939	6.973.421	45.270.126

Den samlede pulje til projekter i perioden har været på € 593.606, grundet tilovers værende midler fra forrige programperiode. Grønlandske projekter har dog i perioden, ind til videre, fået allokert € 1.087.654. Hvilket vil sige at knap halvdelen af vores forbrug har været betalt for af EU via den såkaldte 10 % fleksibilitetsordning.

Det samlede tilskud i indeværende programperiode (2007 – 2013) fra Grønland er ca. 4,5 mio. kr. og de grønlandske projekter er blevet bevilget ca. 8,1 mio. kr. i samme periode. De penge som ikke er finansieret fra Grønland kommer fra den Europæiske Regionale Udviklingsfond, som vi har adgang til via 10 % fleksibilitets ordningen. Vi har således mulighed for at fordoble pengene i NPP.



Dette viser at efterspørgslen for NPP projekter i Grønland er steget markant siden den forrige periode.

Resultater opnået for Grønland fra programdeltagelsen

I den indeværende periode har der deltaget Grønlandske partnere i 13 projekter, ud af disse var et projekt strategisk. Herudover har der været en grønlandsk associeret partner i 1 projekt, og der har været grønlandsk deltagelse i 1 forberedelses projekt. I sidste periode var der grønlandsk deltagelse i 11 projekter.²

Fleere NPP projekt partnere har efterfølgende valgt at deltage i flere projekter. Således har Arktisk Center for Teknologi (ARTEK) været deltager i flere projekter, Grønlands Turist og Erhvervsråd har deltaget i flere projekter, Qeqqata kommunia og Kommuneqarfik Sermersooq har deltaget i flere projekter. Dette er et tegn på at partnerne har oplevet succes med projektdeltagelsen, og ifølge deres udsagn har de lært utroligt meget af det – hvorefter ansøgning til internationale programmer og fonde bliver mere naturligt for dem.

Tre NPP projekter er blevet præmieret med den såkaldte RegioStars pris, som uddeles årligt siden 2008. I RegioStars konkurrencen konkurrerer alle Europæiske regionale projekter om den fornemme pris. Der var grønlandske partnere i 2 af de vindende NPP projekter: O4O og ROADEX.

Se en liste over grønlandske NPP projekter i bilag 5.

² Der er tre projektyper:

Forberedelsesprojekter med formål at sammensætte en partnerkreds og skrive en god hovedprojektansøgning. (min. 2 lande, max budget € 30.000, max tilskud € 18.000).

Hovedprojekter er den primære projektkategori, det overordnede krav er at der skabes et håndgribeligt produkt eller en service. (min. 3 lande, max budget € 1,2 mio., 50-75% tilskud).

Strategiske projekter er udvalgte hovedprojekter, med større potentiale og skærpede krav. (dækker hele programområdet, max budget € 2 mio., 50-75% tilskud)

Tre projekter har indsendt oplysninger om deres resultater og problemer:

Tourist Guides for the Northern Periphery (TG4NP)

<http://www.tg4np.eu/>

Projektet, som har Visit Greenland (VG) som partner i Grønland, har til formål at udvikle mobile informations services til gavn for turistindustrien i perifere egne.

Projektet har et samlet budget på € 2,5 mio., den grønlandske partner har fået bevilget € 120.563.



TG4NP har skabt et solidt netværk ift. de andre partnere i TG4NP.

I og med der i det overordnede TG4NP godkendte budget er sat penge af til 'Eksterne eksperter' kan VG trække på resurser udefra, hvilket frigiver resurser internt, og tilfører ekstern ekspertise som kan gavne VG på længere sigt.

Desuden deler TG4NP projektpartnere viden indbyrdes, hvilket også tilfører viden og resurser til VG.

Gennem at skulle udvikle mobile guides i TG4NP projektet er der sket en opkvalificering af specielt projektlederens (undertegnedes) kompetencer indenfor implementering af indhold og funktioner på mobile platforme.

Natural Energy Efficiency and Sustainability (NEES)

<http://www.neesonline.org>

Projektet har Arktisk Center for Teknologi (ARTEK), Qeqqata Kommunian og Rambøll Greenland som partnere. Formålet er at skabe bæredygtigt ressourceforbrug.

Det overordnede budget er på € 1,5 mio., de grønlandske partnere har fået bevilget € 149.949.



ARTEK har opnået et godt netværk med de øvrige partnere. Grønland kan især drage fordel af teknologioverførsel fra de øvrige partnerlande som har et højere udviklings niveau p.t.

Der er et vist potentiale for Grønland i at udvikle naturlige og bæredygtige byggematerialer, som vil kunne komme både samfundet og miljøet til gavn.

Roadex Network Implementing Accessibility (ROADX IV)

<http://www.roadex.org>

Projektet havde Bygnings- og Beredskabsstyrelsen som partner. Da medarbejderen skiftede til en stilling i INI A/S tog vedkommende opgaven med derover. Projektet har til formål at forbedre teknologien for vejkonstruktion, til de hårde vejrforhold i programområdet. Projektet og dets tre forgængere har været yderst succesfuldt, især i Nordirland. Dette projekt har et samlet budget på € 2,2 mio., den grønlandske partner fik bevilget € 46.893.



Der er kommet oplysninger på Grønlandsk på hjemmesiden om anlæg og vedligeholdelse af arktiske veje, mm. Grønlandske studerende ved ingeniøruddannelsen i Sisimiut har deltaget i projektet i samarbejdet

med de tekniske forvaltninger i Sisimiut og Nuuk. Så på den måde er der påbegyndt en kompetenceopbygning lokalt.

Inden afviklingen af Selvstyrets Anlægsafdeling er der sideløbende blevet udarbejdet et forslag til reviderede regler for anlæg og vedligeholdelse af veje i Grønland af et lokalt ingeniørfirma ud fra erfaringer med Roadex og erfaringerne fra den daværende Nuuk Kommune. Det var planen, at erfaringerne fra Roadex IV skulle indarbejdes i de endelige vejregler sammen med lokale grønlandske erfaringer indhentet fra kommuner og rådgivningsfirmaer i høringsperioden.

Oplevede problemstillinger

Det har givet problemer for nogle projektpartnere, at udgifter i visse tilfælde først refunderes det efterfølgende budgetår.

Der har i perioder været problemer for projekterne at få lavet den obligatoriske regnskabsrevision (First Level Control), på grund af medarbejderskifte i selvstyrets afdeling for intern revision (Intern Revision).

Der er desuden ved flere lejligheder blevet udtrykt utilfredshed med den service (eller manglende) som projekterne har fået fra Selvstyrets Intern Revision, herunder at der ikke er svaret på henvendelser, at revision ikke er lavet til tiden.

I den indeværende rapporteringsperiode, har Intern Revision, pga. underbemanding, ikke kunnet foretage projektrevisionen. Projekterne er blevet tilbudt, at de kan vælge en ekstern revisor, hvis ikke de vil vente på Intern Revision. 1 projekt valgte at gøre dette, og de påpegede især tilfredshed med at kunne bruge en revisor placeret i samme by som projektet.

Grønland kan vælge at skifte fra det centrale revisionssystem (en udvalgt revisor tilbyder gratis revision), til det decentrale system (projekterne finder selv revisor, som godkendes af selvstyret).

Det er desuden svært for projekter at finde Grønlandske partnere, selvom de ønsker det.

TG4NP

Det var svært på forhånd at budgettere præcist, og der opstod tit behov for at ansøge om budget ændringer.

Det var, for projektledere med manglende forudgående kendskab til de halvårslige rapporteringer, en stor udfordring at gennemføre disse ret komplicerede procedurer; med erfaring blev den halvårslige rapportering dog forholdsvis uproblematisk.

ROADEX IV

Det vil være et problem i Grønland at følge op på projektet. Dels er der ikke længere nogen afdeling som tager sig af vej-området, dels er der udskiftning i personalet i ARTEK.

Projektet har altså vist sig følsom over for administrative forandringer og afhængig af enkeltpersoners indsats.

Udsigter for fremtidens program

Der pågår planlægning af den kommende programperiode, som løber fra 2014 - 2020. Planlægningen startede i November 2012, og forventes afsluttet ultimo 2013. Det er i skrivende stund ikke muligt at sige noget om de kommende temaer.

Der arbejdes blandt andet med at implementere et nyt system, hvorved projekter midtvejsevalueres og de bedste udnævnes til Strategiske projekter.

En af de væsentligste udsigter ved den nye programperiode er, at EU Kommissionen er begyndt at se NPP som centralt placeret i deres de facto 'arktiske strategi'. Man har bedt NPP om at indtænke dette aspekt i planlægningen af den kommende periode. Der er oprettet en arktisk tænketank, som skal komme med bud på hvordan NPP kan tilgodese dette ønske. Der er samtidigt bred opbakning til at lade NPP være et program som er med til at løse nogle af de problemstillinger som findes i Arktis.

Der er en bred accept af, at NPP bør være et "Peoples' programme". Og dermed passer det godt ind i Naalakkersuisuts politik om vise omverden at Arktis er et sted hvor der bor mennesker, og at de mennesker selv skal beslutte den udvikling der skal være i regionen.

NPP har altså et godt potentiale for at blive et program som medvirker til at opkvalificere og udvikle de kompetencer vi har i Grønland til i fremtiden at kunne have en mere diversificeret og selvstændig økonomi.

Der tales løbende om, hvorvidt Grønland bør kunne være Lead partner. Dette ville forbedre muligheden for at Grønland bedre kan tage initiativ til projekter, noget som i sær skal overvejes i relation til NPP's rolle i EU's arktiske politik. Lead partner rollen giver dog også en øget administrativ byrde og øget projektansvar. Dette ville formodentligt kræve en udvidelse af Greenland Business' programkontor.

Der udestår selvfølgelig, at træffe beslutning om Grønlands deltagelse i den kommende periode. Det vurderes, på baggrund af forbrugsmønsteret, at efterspørgslen for projekter i Grønland vil være stigende, og at man med fordel kan løfte bidraget til NPP op til samme niveau som Færøerne. (dvs. fra 600.000 kr/år til 1.060.000 kr/år)

Konkrete forslag til initiativer

Der skal tages beslutning om Grønlands deltagelse og bidrag senest i forbindelse med vedtagelse af finansloven for 2014.

Der har været en del problemer med at få foretaget projektrevision (First level control) og der skal evalueres på hvorvidt ordningen med projektrevision skal fortsætte eller ændres.

NPP vil med fordel kunne være en del af et større kampagnearbejde for programsamarbejder, eller blot EU programsamarbejder i 2013.

Greenland Business Programkontor

Servicekontrakten med Greenland Business bør udvides med en yderligere medarbejder. Den nye medarbejder skal være på Specialkonsulentniveau, da det er væsentligt at denne har godt kendskab til den grønlandske administration og erhvervsliv. En sådan ny ansættelse ville tillade oprettelse af et decideret program kontor, som muligvis kunne blive delvist selvfinansierende ved at tilbyde specielle (udvidede)

ydelser til projekter i ansøgningsfasen, samt til projektadministration.

Programkontoret vil have mange fordele:

- NPP vil få nemmere ved at nå ud til de mindste potentielle partnere
- Flere ressourcer til at yde hjælp med det administrative i projekterne
- Det vil medvirke til at åbne muligheden for Grønlandske Lead Partnere
- Det vil kunne være endnu mere aktivt i promoveringen af NPP

Programkontoret vil kunne have delvis finansiering via indtægtsgivende aktiviteter f.eks. ved at tilbyde NPP projekter:

- Ydelser med administrativ bistand, som for små organisationer kan være helt uoverskueligt
- Varetagelse af en "bufferfund", som kan afhjælpe problemet med den lange tilbagebetalingstid
- Tilbyde projektrevision (First Level Control), hvis der skiftes til det decentrale system.

Flere midler til NPP Projekter

Der kommer i den kommende periode mere fokus på Arktis i NPP, hvilket gør programmet mere interessant for grønlandske partnere. Samtidigt ser vi at der allerede er end større efterspørgsel end vores budget kan holde.

Grønland har i indeværende periode været den absolut mindste deltager, med 60 % i forhold til Færøerne som var næstmindst. Der er intet der tyder på at Grønland vil kunne få mindre ud af NPP end Færøerne, tværtimod virker det nuværende færøske niveau som et godt leje for den grønlandske deltagelse.

Det bør indstilles, at budgettet for NPP sættes op fra 2014 – 2020, til 1.060.000 kr. om året, og at der i samarbejdskontrakten med NPP for perioden 2014 – 2020 aftales at Grønland deltager med et årligt beløb på 135.000 € i stedet for de nuværende 80.000 €.

Med en forventning om fuld udnyttelse af programmets muligheder i næste periode, forventes det at det finanslovsbevilgede beløb vil blive fordoblet af den Europæiske Regionale Udviklingsfond.

3. Horisontale EU programmer (OLT)

Grønlands deltagelse i Horisontale programmer

I den indeværende periode har Grønland haft adgang til 5 EU-programmer (Se Appendix 4):

FP 7 - forskning	3 projekter har modtaget samlet ca. 0,4 mio. € (~3 mio.kr.)
CIP - konkurrence-dygtighed	2 projekter har modtaget samlet ca. 0,1 mio. € (~0,75 mio.kr.)
LLP - livslang læring	16 projekter har modtaget samlet ca. 0,5 mio. € (~3,7 mio.kr.)
Kultur	Ingen deltagelse
Medier	Ingen deltagelse

De aktiviteter der foregår her, er fuldt finansieret af EU, dog på nær administration.

Samlet har Grønland altså haft en indtægt på godt 7,5 mio. kr. i perioden 2007 – 2013. I januar 2013 blev der indleveret 3 FP7 ansøgninger; hvis disse bevilliges, vil de samlet give de grønlandske partnere 9.5 mio. kr. i støtte.

Det vurderes at der er potentiale til at få endnu mere ud af disse programmer, hvis der var bedre ressourcer til at informere grønlandske interessenter om mulighederne, samt at hjælpe dem i ansøgningsfasen.

Benchmarking med Island og Færøerne

Modsat Grønland, der har fri adgang til EU programmerne gennem OLT aftalen, så betaler både Island og Færøerne for at få lov at deltage i programmerne.

Island

Island har adgang til EU programmerne gennem EEA/EFTA samarbejdet og bruger 7,9 millioner € (59 mio. kr.). Heraf bruges cirka 70 % på FP7 og 11 % på Lifelong Learning programmerne (LLP).

Siden begyndelsen og frem til slutningen af 2012 – hvor Islands Forskningscenter (RANNIS) overtager forpligtelsen - har University of Iceland stået for rådgivning og vejledning omkring programmerne. Der er i 2012 afsat 10.6 årsværk til varetagelsen af området og som finansiering af dette modtager man 478.000 € fra EU Kommissionen, 120.000 € fra Islands Ministerium for Uddannelse og 50.000 € kommer fra Universitetet selv. Der er altså afsat 648.000 € (4.8 mio. kr.) til administrationen af Livslang Læring programmerne alene.³

I forhold til FP7 så har man 3.5 person ansat i "The International Division" og her går anslået 85-90 % af tiden med rådgivning og vejledning omkring FP7⁴.

Færøerne

Færøerne tiltrådte FP7 i 2010 og betaler årligt 6,8 millioner kr. for adgangen til programmet.

³ kilde: Mail fra kontorchef Karitas Kvaran

⁴ kilde: Kontorchef Elísabet Andrésdóttir

Der er desuden afsat 1 million kr. årligt på finansloven til rådgivning og vejledning omkring FP7⁵. De midler dækker 1 ½ person og er fordelt på én fuldtidsansat og yderligere 5 eksterne personer, der hver især får 10 % til at dække deres arbejde som nationale kontaktpersoner. NPP og NORA dækkes yderligere af én person.

Man har ved flere lejligheder undersøgt muligheden for at købe sig ind i LLP programmerne også, men det er indtil videre ikke blevet til noget.

Grønland

I Greenland Business er der ansat en enkelt medarbejder til at varetage arbejdet omkring alle EU programmer tilgængelige for Grønland. Således også FP7. I 2010 iværksatte Greenland Business gennem møder med EU Kommissionen og forskningsattachéen ved den Danske ambassade i Bruxelles, at Grønland kunne udpege sine egne nationale FP7 kontaktpunkter (NCP). Tanken med denne ordning er at få rådgivning og vejledning så tæt på de enkelte aktører som muligt. Der er i Grønland pt. udpeget 5 NCP's, der hver især varetager et eller flere ressortområder. Medarbejderen i Greenland Business fungerer som national koordinator og varetager ligeledes en række NCP funktioner.

FP7 og LLP	Betaling for deltagelse	Administrative ressourcer
Island	7,9 mio. €/år	14,1 årsværk/år
Færøerne	0,9 mio. €/år	1½ årsværk/år
Grønland	Gratis	½ årsværk/år

7. rammeprogram for forskning (FP7)

Kort beskrivelse af programmet

EU's 7. Rammeprogram (FP7) har afsat 380 mia.kr. i perioden 2007-2013 til at medfinansiere forskning og udvikling, fokuseret på en bred målgruppe: universiteter, individuelle forskere, offentlige institutioner samt mindre og mellemstore virksomheder.

Gennem FP7 kan ansøgere få medfinansiering til projektets forskning og udvikling, samt demonstration.

Økonomi og administration

Ansvarlig enhed: Greenland Business A/S

Grønland deltager gratis grundet OLT-ordningen, men skal dog selv stå for den administrative byrde.

Det er medarbejderen i Greenland Business, som bærer dette.

⁵ Kilde: FP7 koordinator John Dalsenni Olsen

Resultater opnået for Grønland fra programdeltagelsen

Der har i perioden frem til medio 2012 været 9 ansøgninger med grønlandsk deltagelse, hvoraf tre har opnået støtte. Grønlandske projekter har fået bevilliget ca. 3 mio.kr. under FP7. Projekterne fremgår af appendix 4 (listen indeholder alle horisontale programmer).

Udover at have fået tilført disse cirka 3. mio. kroner, fremhæver de grønlandske projektdeltagere muligheden for at samarbejde med verdensklasseforskere, input af viden udefra og skabelse af nye netværk.

Det anslås at der i den eksisterende programperiode vil være indsendt mellem 10 og 15 FP7 ansøgninger med grønlandsk deltagelse.

Oplevede problemstillinger

Naturinstituttet/Klimaforskningscentret har givet udtryk for at deltagelse i FP7 er administrativt tungt i forhold til projektindtægter og sammenholdt med de midler som Naturinstituttet/Klimaforskningscentret ellers modtager.

Dog er Naturinstituttet/Klimaforskningscentret i den meget favorable position, qua den internationale fokus på klimaforandringer og Arktis, at man ikke har vanskeligt ved at rejse ekstern finansiering, og dels kunne man nok få større del i FP7 projekterne. Sidstnævnte kræver selvsagt at man ligger flere timer og aktiviteter i projekterne.

De projekter vi er med i, og de organisationer vi tilsender projektbeskrivelser og partnersøgninger, anfører, at mangel på mandskabsressourcer er det altoverskyggende problem. Man har meget få medarbejdere med faglige kompetencer til at indgå i projekter.

Udsigter for fremtidens program

FP7 og CIP slås i næste programperiode (2014-2020) sammen under navnet "Horizon 2020". Kommissionen har spillet ud med et budget på over 80 mia. € og der vil være stor fokus på: "Climate Action, Resource Efficiency and Raw Materials", "ICT", "Socio-economic Sciences and the Humanities", "Forskerudveksling", m.m.

Greenland Business har i denne periode haft fokus på også at involvere private virksomheder/organisationer og det er helt sikkert også et fokuspunkt fremover.

Med de kommende fokuspunkter, vil programmerne fortsat have stor relevans i Grønland.

Konkrete forslag til initiativer

Lande vi normalt sammenligner os med – Island og Færøerne – bruger langt flere administrative ressourcer på de internationale programmer end Grønland. Grønland vil uden tvivl kunne få et større udbytte af FP7 programmet, med flere administrative ressourcer.

Greenland Business Programkontor

Servicekontrakten med Greenland Business bør udvides med en yderligere medarbejder på

specialkonsulent niveau, som beskrevet ovenfor under "Konkrete forslag til initiativer" for NPP.

Rammeprogrammet for konkurrencedygtighed og Innovation (CIP)

Kort beskrivelse af programmet

Rammeprogrammet for innovation og konkurrenceevne har til formål at fremme konkurrenceevnen for europæiske virksomheder. Med små – og mellemstore virksomheder (SMV'er) som det primære indsatsområde, støtter rammeprogrammet aktiviteter inden for innovation, finansiering og erhverv. Programmet vil opmuntre til større brug af informations- og kommunikationsteknologi (IKT) og medvirke til at udvikle informationssamfundet. Det vil også fremme energi effektivitet og øget brug af vedvarende energi.

Økonomi og administration

Ansvarlig enhed: Greenland Business A/S

Rammeprogrammet kører fra 2007 til 2013 med et samlet budget på € 3.621 millioner. Grønland deltager gratis grundet OLT-ordningen, men skal dog selv stå for den administrative byrde.

Det er medarbejderen i Greenland Business, som bærer dette.

Resultater opnået for Grønland fra programdeltagelsen

I foråret 2011 afholdtes møde med Ilimmarfik omkring mulighederne for at deltage i EU projekter og som et direkte følge deraf, kom de med i en ansøgning til et meget stort projekt (samlet budget på 115 mio. kr). Lykkeligvis gik ansøgningen i gennem og man fik 750.000 kr. i støtte, der skal gå til e-learning projekter på 10 bygdeskoler i Grønland. Derudover har særligt Kommuneqarfik Sermersooq gjort brug af programmet dér hvor det støtter energieffektivisering.

Grønland har desuden udpeget et kontaktpunkt for Intelligent Energy Programmet under CIP.

Oplevede problemstillinger

Der har været ført dialog med Kommuneqarfik Sermersooq omkring at afsøge mulighederne for at få støtte i forbindelse med det intense nybyggeri i Nuuk. Fokus skulle her særligt være på energioptimeringsdelen. En ekspert fra Energistyrelsen i København blev inviteret til Nuuk sammen med erfarne projektledere fra EU energiprojekter. En repræsentant for kommunen deltog endvidere i et seminar med danske kommuner der ligeledes søgte at afdække mulighederne.

Fra alle relevante parter side blev det vurderet at Kommuneqarfik Sermersooq ville have gode muligheder for at hente støtte, men til sidst blev tiltage skrinlagt grundet mangel på mandskabsressourcer.

Udsigter for fremtidens program

CIP bliver fra 2014 slået sammen med FP7 og kommer derefter til at hedde "Horizon 2020". Udover det forøgede budget ser det på forhånd ud til at der vil være mange spændende muligheder for grønlandske

interessenter indenfor de tre hovedområder:

- Støtte til udbredelse af IKT
- Støtte til udbredelse af energivenlige løsninger
- Støtte til iværksættere

Konkrete forslag til initiativer

Det er meget vigtigt at Grønland positionerer sig for at få mest udbytte af Horizon 2020 programmet. Øgning af mandskabsressourcer til at facilitere Grønlandske ansøgninger formodes baseret på erfaringerne beskrevet ovenfor at være en god investering, der kan tjene sig selv ind manglefold.

Livslang læring programmet (LLP)

Kort beskrivelse af programmet

EU programmet Livslang Læring (LLP) henvender sig til alle uddannelsessektorer lige fra grundskole til voksenuddannelse. Livslang Læring omfatter fem uddannelsesprogrammer rettet mod forskellige uddannelsessektorer samt et enkelt rettet mod læring uden om de formelle uddannelsesinstitutioner:

Målene for programmet Livslang Læring er:

- At fremme den europæiske dimension og europæisk samarbejde inden for alle uddannelsesområder
- At fremme innovation, kvalitet og gennemsigtighed i medlemsstaternes uddannelsessystemer
- At støtte elever, studerende og voksne i at erhverve nødvendige kompetencer og kvalifikationer for personlig udvikling, beskæftigelsesegnethed og aktiv deltagelse i samfund og arbejdsliv.

Økonomi og administration

Ansvarlig enhed: Greenland Business A/S

Grønland deltager gratis grundet OLT-ordningen, men skal dog selv stå for den administrative byrde.

Det er medarbejderen i Greenland Business, som bærer dette.

Resultater opnået for Grønland fra programdeltagelsen

Der har i denne periode indtil været støttet mellem 16 og 20 projekter med grønlandsk deltagelse i denne programperiode. Som noget særlig kan nævnes at NINuuk har initieret og koordineret to projekter og har i den anledning fået tilført 2.5 millioner kr. til Grønland.

For eleverne betyder det at langt flere kommer i berøring med verdenen udenfor Grønland. Langt flere elever får førstehåndserfaring med 'samarbejdspartnere' udefra og finder ud af, hvad det vil sige at kommunikere på et andet sprog og samarbejde med elever i andre lande.

LLP er et program som alle skoler i Grønland vil kunne få glæde af. I denne programperiode har skoler over

stort set hele landet gjort brug af programmet, lige fra Tiniteqilaaq i øst til Saattut i nord. Greenland Business udsendte i efteråret 2011 en brochure på grønlandsk og dansk til alle skoler og gymnasier i Grønland, hvori vi forklarede om mulighederne i Comenius programmet og stillede os til rådighed for spørgsmål og afklaring.

Oplevede problemstillinger

Kendskabet til mulighederne i programmet er begrænset og der er reelt og generelt behov for at informere og rådgive omkring mulighederne i EU programmerne.

Udsigter for fremtidens program

LLP kommer i næste programperiode til at hedde "Youth, Education and Sport (YES) Europe" og der lagt op til at budgettet stiger fra 7 til 19 mia. €. Programmet vil dække "Education, Training, Youth and Sport" og denne udmelding fra EU Kommissionen viser ganske godt hvorfor det også er et særdeles spændende program for Grønland: *" Den strømlinede struktur af det nye program – sammen med de betydeligt større investeringer – betyder, at EU vil kunne give studerende, praktikanter, unge, lærere, ungdomsarbejdere og andre mange flere muligheder for at forbedre deres kvalifikationer, personlige udvikling og beskæftigelsesegnethed. Erasmus for Alle vil også fremme forskning og undervisning i europæisk integration og støtte breddeidræt."*

Konkrete forslag til initiativer

Opsøgende arbejde og en jævn produktion af informationer omkring deadlines, projektindkaldelser m.v. er, baseret på vores erfaringer fra denne programperiode, vejen frem. For at løfte dette arbejde kræves flere mandskabsressourcer.

Det vil være formålstjenligt at indgå i tæt dialog med kommunerne omkring dette og eksempelvis arbejde for at man i kommunerne og på de enkelte skoler træner medarbejdere og lærere i at være "Internationale koordinatore" med viden omkring internationalt samarbejde. Dette kunne passende koordineres fra det nationale projektkontor i regi af Greenland Business.

Kulturprogrammet og Medieprogrammet

EU's Kulturprogram "Culture 2007-2013" og EU's program indenfor den audiovisuelle sektor "Media" har ikke været benyttet i Grønland i denne periode. I.f.t. førstnævnte program skyldes det væsentligts følgende faktorer:

- Projekterne fordrer en vis størrelse
- Projekterne kræver langtidsplanlægning
- Projekterne kræver en høj grad af organisering
- Projekternes krav omkring 'europæisk relevans' passer ikke altid ind i grønlandske kunstneres virke.

Omkring Media programmet har udfordringerne mest lagt i at programmets hovedfokus ligger på distributionsdelen og at ansøgningerne til programmet – også produktionsdelen – skal indsendes og godkendes inden projektet starter op, hvilket har været en for langsommelig proces for grønlandske aktører.

4. Nordiske Programmer

De nordiske programmer er forankret i det enkelte ministerråd, hvilket følger af hvor i ministerrådssystemet de er på Nordisk ministerråds budget. De enkelte departementer er således ansvarlig for de ministerråd og embedsmandskomiteer der hører under deres medlem af Naalakkersuisuts ressort.

Nordisk Atlantsamarbejde (NORA)

Kort beskrivelse af programmet

Nordisk Atlantsamarbejde (NORA) er en international organisation under Nordisk Ministerråds regionalpolitiske samarbejdsprogram, og hører under Ministerrådet for næring, energi og regionalpolitik.

Spørgsmål om NORA's arbejde forberedes for ministrene af Embedsmandskomiteen for regionpolitik, hvor Grønland p.t. ikke er repræsenteret.

NORA-regionen omfatter Færøerne, Grønland, Island og Kystnorge (de ni norske kystfylker fra Finnmark i nord til Rogaland i syd). NORA-regionen består af kystsamfund, som i stor grad er afhængige af havet. Regionen har rige naturressourcer og enestående naturlandskaber. Disse og andre fællestræk indebærer, at landene har mange fælles udfordringer såvel som muligheder.

NORA skal bidrage til at styrke samarbejdet i regionen for at gøre Nordatlanten til en kraftfuld nordisk region, kendetegnet ved en stærk, bæredygtig økonomisk udvikling. Det sker bl.a. ved at styrke samarbejdet mellem erhvervsvirksomheder og forsknings- og udviklingsorganisationer på tværs af landegrænserne.

Hos NORA er det også muligt at søge støtte til projekter inden for nedenstående områder:

- Marineressourcer
- Turisme
- IKT
- Energi,
- Transport
- Landbrug
- Øvrigt regionssamarbejde

En liste med NORA projekter i 2012 kan ses i Appendix 6.

Økonomi og administration

Ansvarlig enhed: Departement for Erhverv, Råstoffer og Arbejdsmarked.

NORA er under departementets ressort jf. bidraget på finansloven på 250.000 kr. (konto 64.10.17)

Der sidder tre grønlandske medlemmer i NORA's bestyrelsen.

Resultater opnået for Grønland fra programdeltagelsen

I forbindelse med forårets ansøgningsrunde blev der godkendt otte projekter (ud af sammenlagt 55 ansøgere), hvoraf de fire af dem havde et grønlandsk islæt. Konkret har det betydet, at man har kunnet igangsætte forsøgsproduktion af bær i Sydgrønland, og at man ligeledes i Sydgrønland har kunnet gå i gang med et projekt (målrettet til børn), der formidler den lokale vikingehistorie. I Nordgrønland er der

associeret partnerdeltagelse i et Geoparkprojekt – og i Qeqqata har man med ”FING” projektet opnået støtte til at udvikle en uddannelse på tværs af de fire NORA-lande inden for olie, gas, sikkerhed og miljø.

Det samlede antal igangværende NORA projekter med grønlandsk deltagelse er nu oppe på over 25, og der er generelt et godt kendskab til programmet overalt i Grønland.

Oplevede problemstillinger

Der kommer mange ansøgere til NORA, mange flere end der kan bevilges penge til. Derfor må flere projekter afvises, selvom de egentligt lever op til kvalifikationskravene.

Udsigter for fremtidens program

I 2011 lavede OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development) en rapport om NORA regionen.

Ifølge rapporten er tre af de vigtigste udfordringer:

- 1) At sørge for bærekraftig udvikling af fiskerisektoren
- 2) At sørge for økonomisk diversificering og innovation
- 3) At forbedre regionens tilgængelighed med henblik på regionens afsides beliggenhed

NORA har valgt at gøre disse tre udfordringer til fokusområder i de kommende fem år.

Konkrete forslag til initiativer

Der bør gøres en indsats for at omdirigere ansøgere til NORA til andre programmer, i det omfang det er muligt. En problemstilling for dette, er at andre programmer er relativt administrationstunge, hvilket kan afhjælpes af yderligere ressourcer i Greenland Business.

North Atlantic Tourism Association (NATA)

Kort beskrivelse af programmet

NATA (North Atlantic Tourism Association) er en organisation, som fremmer og støtter samarbejde inden for turisme i de vestnordiske lande, det vil sige Grønland, Island og Færøerne.

Ud over at administrere en fællesnordisk fondspulje, med 2 årlige ansøgningsrunder, er bestyrelsesformandslandet officielle værter for ”Vestnorden Travel Mart”.

NATA's vision er, at

- promovere de vestnordiske lande som en turistdestination
- opmuntre til koordineret markedsføring af regionen
- yde tilskud og rejsestøtte til projekter, som formidler vores vision
- bidrage til at øge kvaliteten af vores turistservices i regionen
- opbygge partnerskaber på tværs af de deltagende lande
- fremme videndeling, produktudvikling og innovation

NATA yder tilskud inden for to områder. Det drejer sig om:

- turismeudvikling og markedsføring
- rejsestøtte til skolegrupper, sportsorganisationer og kulturel udveksling

Økonomi og administration

Ansvarlig enhed: Departement for Erhverv, Råstoffer og Arbejdsmarked.

NATA ligger under Departement for Erhverv og Arbejdsmarked, og varetages af Visit Greenland. Grønland giver 500.000 kr. til NATA årligt. Pengene er øremærkede i Visit Greenlands servicekontrakt med Selvstyret. (konto 64.10.17)

NATA's bestyrelse har 6 medlemmer, 2 fra hvert af de tre lande. NATA har et sekretariat m 1/2 årsværk. Grønland har formandskabet for 2013 og 2014.

Resultater opnået for Grønland fra programdeltagelsen

I 2011-2012 blev der givet NATA-støtte til en række projekter, hvor Grønland var involveret. I konkrete tal er det følgende:

Turismeudvikling:	810.650 kroner
Markedsføring:	365.000 kroner
Rejsestøtte:	161.000 kroner (udelukkende grønlandske institutioner)

Udover projektstøtte laver NATA regelmæssige analyser af turistmarkeder, til gavn for alle deltagerlandene. NATA's årlige hovedevent er Vestnorden Travel Mart, som er det førende forum for udvikling af turisme i Nordatlanten.

Oplevede problemstillinger

Der er ikke umiddelbart oplevede problemstillinger, en midlertidig ekstra arbejdsbyrde med opbygning af hjemmeside blev løst via overarbejde og hjælp fra Visit Greenland.

Udsigter for fremtidens program

Udover at yde støtte til kombinationsturisme og kulturel udveksling ønsker NATA aktivt at understøtte et tættere samarbejde mellem de tre turistråd. Det drejer sig bl.a. om branding, samt statistik og dokumentation.

Det vurderes, at der er et vigtigt potentiale i fælles turismeanalyse.

NATA ønsker at facilitere en årlig fælles workshop mellem de tre turistråd med henblik på at understøtte synergier mellem de tre landes turismestrategier. I maj præsenterer Visit Greenland sit arbejde med at kategorisere turister i Grønland for turistrådene i både Island og Færøerne. Hensigten er at skabe en fælles turismebeskrivelse for de tre lande og dermed skabe langt større transparens og dermed sammenligningsgrundlag mellem de tre markeder.

Konkrete forslag til initiativer

Visit Greenland angiver ikke nogle forslag til hvad man fra Selvstyrets side kan gøre bedre.

NORDforsk programmet

Kort beskrivelse af programmet

Det Nordiske samarbejde for forskning og innovation blev reformeret i begyndelsen af 2000 tallet, resulterende i oprettelse af det Nordiske forskning og innovationsområde (NORIA) og institutionerne NordForsk og Nordisk Innovation.

For en detaljeret beskrivelse af NordForsks arbejde i perioden 2005 - 2011, samt forslag til fremtiden, se "Vilja til forskning?" rapporten (fra Nordisk Ministerråds "Högnivågruppe" til opsyn med det Nordiske forskningssamarbejde).⁶

Økonomi og administration

Ansvarlig enhed: Departementet for Uddannelse, Kirke, Kultur og Ligestilling.

De selvstyrende områder Færøerne, Åland og Grønland indgav for 4 år siden en ansøgning om fuldt medlemskab af bestyrelsen for Nordforsk. Sagen er ikke endeligt afgjort, men ender formodentligt med en model med en fælles repræsentant som roterer mellem de selvstyrende områder.

Resultater opnået for Grønland fra programdeltagelsen

Ilisimatusarfik har ansøgt om midler fra SIU (Center for internationalisering af uddannelse) sammen med nordiske kolleger angående et nordisk master program under 2012.

Der er deltagelse i et nordisk forskningsprojekt kaldet NBSS (Nordic Baltic Small States) som har fået midler fra NOS-HS (Nordisk samarbejdsråd for humanistisk og samfundsvidenskabelig forskning) som pågår mellem 2011-13. Desuden er der deltagelse i et forskningsprojekt som har fået midler fra Nordisk Ministerråds Arktiske Samarbejdsprogram inden for rammen af følgende projekt: ASI II (Arctic Social Indicators) og AHDR II (Arctic Human Development Report).

Der er allerede stor grønlandsk deltagelse i topforskningsinitiativerne inden for Energi, Klima og Miljø, f.eks. indgår Grønlands Klimaforskningscenter i ikke mindre end 3 Nordic Centres of Excellence i dette regi.

Oplevede problemstillinger

Det er problematisk, at de Selvstyrende lande deltager uden stemmeret i bestyrelsen i NordForsk, da dette mindsker muligheden af indflydelse fx på design af NordForsks forskningsprogrammer.

⁶ Rapporten kan hentes på: <http://www.norden.org/da/publikationer/publikationer/2011-572>

Udsigter for fremtidens program

Konkret diskuterer Nordisk ministerråd i øjeblikket 2 nye tiltag indenfor det Nordiske forsknings samarbejde:

For det første, en omorganisering af NordForsk til at fungere som Nordisk forum for koordinering mellem landenes forskningsråd, og også koordinering mellem landenes forskningsprioriteter og -programmer. Heri indgår også en stillingtagen til Nordforsks fremtidige interne organisering. I den forbindelse vil der også blive taget stilling til ansøgningen fra de selvstyrende lande om at blive ligestillet med landene i bestyrelsen for NordForsk, dvs. fulgyldige medlemmer med stemmeret. Vi deltager i NordForsk på samme måde som i en embedsmandskomite.

For det andet, en åbning af den Nordiske forskningsfinansiering, dvs. at forskningsmidler fra et Nordisk land kan anvendes til forskningsprojekter i et andet Nordisk land. Modellerne for dette kunne fx være "common pot" forskningspuljer, eller åbning for at der ikke stilles krav til ansøgeres statsborgerskab.

Der er arbejde i gang ved Selvstyret for at nedsætte et Grønlands Forskningsråd, dvs. Grønland vil være godt positioneret til at indgå på lige fod med landene i et NordForsk samarbejde potentielt omorganiseret som beskrevet ovenfor.

Ligeledes, Grønlandske forskningsmidler uddeles allerede i dag til Danske såvel som Grønlandske forskningsinstitutioner (med fokus på projekter af speciel Grønlandsrelevans), og det Grønlandske forskningsmiljø er karakteriseret af en meget høj grad af internationalisering og åbenhed. Grønland har erfaring og etablerede modeller der forventes at resultere i at kunne høste gavn af en åben Nordisk forskningsfinansiering, som der aktuelt overvejes.

Det skal nævnes at "Vilja til forskning?" rapporten nævner Arktisk forskning som et område der har haft succes i NordForsk sammenhæng, og ses som et oplagt område for at skabe fortsat merværdi fra NordForsk i fremtiden.

Det ses derfor som en attraktiv mulighed for Grønland at etablere Arktisk forskning som et særskilt, strategisk område indenfor NordForsk. Dette kan f.eks. involvere etablering af centers of excellence i Grønland (Grønlandske forskningsinstitutioner er internationalt førende på flere områder, og der er særdeles gode muligheder for at være vært for fx centers of excellence i Grønland), fremme af forskermobilitet/-rekruttering, og fælles udnyttelse af lokal infrastruktur, alle områder af stor værdi og relevans for Grønland.

Konkrete forslag til initiativer

Grønland bør være repræsenteret i NordForsk bestyrelsen, og der bør arbejdes på at Arktisk forskning og udvikling samt bæredygtig udvikling af Arktiske samfund bliver et prioritetsområde i NordForsk.

Nordisk Kulturfond

Kort beskrivelse af programmet

Nordisk Kulturfonds fremmeste formål er at fremme og investere i nordisk kultursamarbejde. Det har Nordisk Kulturfond gjort siden 1966 med udgangspunkt i en aftale mellem de nordiske lande. Siden da har fonden givet støtte til tusindvis af kultursamarbejder i Norden.

Økonomi og administration

Nordisk Kulturfond deler hvert år omkring 27 millioner danske kroner (2012) ud. Ud af næsten 1200 ansøgninger får omkring 250 projekter tilskud hvert år.

Der er p.t. to udpegede "sagkyndige" fra Grønland⁷ til at bistå fondens sekretariat med at vurdere ansøgninger, NAPA (Nordens Institut i Grønland) virker medhjælpende til at få projekter op og stå i Grønland.

Resultater opnået for Grønland fra programdeltagelsen

I perioden 2008 – 2012 var der grønlandsk deltagelse i 8 projekter, som tilsammen er blevet bevilget 1,4 mio. kr.

Projekter med Grønlandsk deltagelse 2008 – 2012 kan ses i appendix 7.

Oplevede problemstillinger

Der er ikke angivet problemstillinger.

Udsigter for fremtidens program

Der udvælges et antal fokusområder.

Konkrete forslag til initiativer

Fonden bør promoveres mere, især på kysten.

⁷ Departement for Uddannelse, Kirke, Kultur og Ligestilling udpeger "sagkyndige" for en treårig periode. Sagkyndige er p.t.: Hulda Zober Holm (Seniorrådgiver) og Arnajaraq Støvlbæk (Direktør for Taseralik)

Øvrige puljer og programmer under Nordisk Ministerråd

Kort beskrivelse af programmer

Der findes 2 forskellige typer af ordninger:

Den ene type er ordninger for projektstøtte, rejsestøtte, osv. De fleste af disse ordninger findes under kultur og undervisningsområdet. Her henvises til NAPA's (Nordens Institut) oversigt, appendix 1, dog har forskningsområdet sin særlige beslutningsstruktur i Nordforsk.

Den anden type af ordninger udspringer typisk af et nordisk samarbejdsprogram, som er formuleret i et Ministerrådsforslag. Det operationelle er her en finansiel pulje, som i praksis administreres af den relevante embedsmandskomite.

Enkelte samarbejdsprogrammer har faste årlige ansøgningsrunder, som det arktiske samarbejdsprogram, mens andre arbejder med projekter, som udspringer af et eller flere landes initiativer. Formandskabslandet vil her typisk have en særlig rolle, men enkelt medlemmer har også muligheder for at fremlægge forslag til aktiviteter i relation til ministerrådsprogrammet. Det kan være projekter i form af udredninger, konferencer eller seminarer.

Blandt programmerne kan nævnes:

- Arktiske Samarbejdsprogram (Udenrigsdirektoratet)
- Samarbejde med Naboer i Vest (Udenrigsdirektoratet)
- NORDjob (NAPA)
- NORDplus (NAPA)
- NORDgen (Departement for Erhverv, Råstoffer og Arbejdsmarked)
- Nordisk Tjenestemand's Udveksling (personaleafdelingen)
- Nordisk Innovationscenter "NICE" (Visit Greenland)

NAPA har samlet en liste, som findes her (appendix 1):

Økonomi og administration

Ansvarlige enhed: fordelt på alle departementer, koordineret af Udenrigsdirektoratet.

I appendix 3 kan man se departementernes anvendte menneskelige ressourcer inden for det nordiske samarbejde. Man kan se hvilke personer som arbejder med hvilke projekter / fagudvalg, men dog ikke hvor stor andel af deres tid de bruger på det.

I Nordisk ministerråds budget kan man også finde detaljerede oplysninger om hvad der er af muligheder:

Uddrag af Nordisk ministerråds budget 2012:⁸

konto 6-0870-1 Arktisk samarbejdsprogram	9.717 mio.kr.
konto 6-0990-1 Samarbejde med Naboer i Vest	2.708 mio.kr.

⁸ <http://www.norden.org/da/nordisk-ministerraad/om-nordisk-ministerraad/budget>

Ud over NAPA og projektmidler, støttes Embedsmandskomiteernes arbejde, med rejsestøtte til deltagelsen i størrelseordenen 700.000 kr. (2013) Desuden støttes visse eksperters rejser og mødedeltagelse, det er dog ikke opgjort her.

Resultater opnået for Grønland fra programdeltagelsen

Da der her er tale om flere ordninger, er der også mange udsagn om resultater. De respektive departementer blev adspurgt i efteråret 2012. Erfaringerne er her sorteret efter den daværende ressortfordeling.

Udenrigsdirektoratet

I de årlige redegørelser til Inatsisartut om nordisk samarbejde er der et bilag, hvoraf det fremgår hvilke nordiske projekter som Udenrigsdirektoratet har fået kendskab til i det forløbne år. Nordisk redegørelse har fast dagsordenspunkt 13 på eftersamlingerne.

Samarbejdsprogrammet for Arktis bevilgede støtte til 24 projekter i 2012, og Grønland deltager i godt halvdelen. Der er grønlandsk ledelse i nogle af projekterne, herunder f.eks. 'den første internationale konference om urbanisering i Arktis'. Nordregio har fået bevilget midler til afholdelse af denne konference via "Naboer i Vest puljen" fra NSK / MR-SAM (Ministerrådet for Samarbejde). (Appendix 8)

Departement for Familie, Kultur, Kirke og Ligestilling

Grønland er en del af nordisk sprogsamarbejde både i form af netværk sprognævnene imellem, årlige nordiske sprog møder (hvor vi fra Grønland var arrangører for to), arbejde omkring nordisk sprogpolitik, tillempling af nordisk sprogkonvention og nordisk samarbejde omkring sprogteknologi.

Vi arbejder sammen med de andre sprogområder på flere punkter.

- Oqaasileriffik/Sprogsekretariatet og Ilinniusiorfik/Læremiddelforlaget arbejder med andre sprogområder med børneordbog.
- Nordisk sprogpolitik og nordisk sprogkonvention er udarbejdet i henhold til Deklaration om Nordisk Sprogpolitik og arbejdet med anerkendelse af sprogene hos de selvstyrende områder.
- Ekspertgruppen Nordens Sprogråd (ENS) har anbefalet at støtte Arktisk Råds projekt under Sustainable Development Working Group: Arctic Indigenous Languages: Assessing, Monitoring and Promoting Arctic Indigenous Languages hvor både grønlandsk og samisk er med repræsenteret gennem Oqaasileriffik og ICC samt Samiske sproginstitutioner og Sami Rådet.

I 2013 bliver en vigtig satsning for nordisk kultursamarbejde og dermed for Grønland en 4 uger nordisk kulturfestival i Kennedy Center i Washington. Kulturfestivalen går under navnet "Nordic Cool 2013" og åbner 19. februar. Udstillingen har også modtaget støtte fra Naboer i Vest puljen.

Departement for Uddannelse og Forskning

MR-U (Ministerrådet for Uddannelse) har i 2011 vedtaget et nyt NordPlus program, der gælder for perioden 2012 – 2016. Programmet videreføres på samme niveau som programmet for 2008 – 2011.

Ilinniarfissuaq (læreruddannelsen) er medlem af et Nordplus-netværk, der hedder ICENET. Det primære formål er studenter- og lærerudveksling imellem de nordiske lande. Derudover er man også med i andre

netværk: ALKA (naturfagslærere og studerende) og SPICA (med forskellige emner).

Institut for Læring er observatør på Høgut (Høgre Utbilding, et rådgivende udvalg) under Nordisk Ministerråd.

Inden for "Nordplus" og "Nordlys" er der væsentlige muligheder for llisimatusarfik, og for Sprog og Litteratur eksisterer netværk som Nordliks og Nordkurs.

Departement for Fiskeri, Fangst og Landbrug

Grønland arbejder for en certificering af fiskeriet, således at man kan opnå de bedst mulige priser for grønlandske fiskeriprodukter. I denne sammenhæng er erfaringsudvekslingen med de andre nordiske lande specielt vigtig.

I 2012 vedtog de nordiske ministre den såkaldte "Nidaroserklæring", som understreger de fødevareproducerende erhvervs ansvar for Grøn vækst.

Der er 6 projekter, der kører under programmet Ny Nordisk Mad, hvoraf *Nordic Food Diplomacy, Mad til Mange og Børn og Mad* projekterne har haft størst relevans for Grønland og de initiativer, Selvstyret arbejder med på området.

Nordiska ministerrådets Arktiska Samarbetsprogram 2009-11 har givet støtte til PISUNA og BEST under EU, udvidelse af PISUNA-projektet.

Departement for Indenrigsanliggender, Natur og Miljø (NNPAN)

NNPAN sidder i Miljøsektoren i Nordisk Ministerråd.

Grønland har deltaget i et projekt hvor der er blevet lavet en screening undersøgelse for forekomsten af medicinrester og stoffer fra produkter til personlig pleje i miljøet, projektet afsluttes i 2012.

Departement for Boliger, Infrastruktur og trafik

Grønland har deltaget i et projekt med vedvarende energikilder i Sarfannguaq og Suderoy (Færøerne). Projektet blev færdigt og viste at det ikke er økonomisk med flere produktionsenheder til vedvarende energi i et lille samfund.

Der er blevet udarbejdet en hvidbog med titlen: "Nordisk strategi for energioptimering i skibsfarten i det vestnordiske område".

Departement for Sundhed

Naalakkersuisoq for Sundhed indgår i en række sundhedsrelaterede netværk på minister og embedsmandsniveau. Herunder Vestnordisk Sundhedsministtermøde og møde i Nordisk Ministerråd for social og helse. Sidstnævnte har for nyligt produceret en "Nordisk Konvention for Social Sikring".

Grønland deltager i et projekt om tidligt forebyggende indsatser overfor familie med risiko for social marginalisering. Projektet afsluttedes i 2012.

Departement for Finanser

Selvstyret er med i Nordisk Tjenestemandsudveksling. Der er for nyligt lavet en lille film om ordningen, som kan bruges i alle landene. Der er blevet lavet grønlandske undertekster til, og den vil blive lagt på Selvstyrets hjemmeside.

Grønlands Statistik deltager i flere nordiske kontaktnetværk, som udveksler erfaringer indenfor statistikproduktion. Man bidrager desuden til Nordisk statistisk årbog.

Oplevede problemstillinger

For at få del i de ressourcer som findes i de nordiske puljer vil de enkelte fagdepartementer være nødsaget til at afsætte administrative ressourcer i form af deltagere på Embedsmandskomiteerne. (Se appendix 3)

Udenrigsdirektoratet

En afgørende faktor for at få sådanne projekter gennemført er den kontinuerlige deltagelse i arbejdsgruppen / embedsmandskomiteen og konstruktive bidrag til arbejdet. Herved opbygges et netværk som er af betydning for fremtidige positive beslutninger om projekter.

Der er erfaringsmæssigt gode muligheder for projekter, men der mangler ofte ressourcer til at lave selve projektet – beskrivelse og budget – samt tid til at indgå i realiseringen af pågældende projekt. En mulighed for teknisk bistand til projektudformning / budgetudarbejdelse vil være et fremskridt.

Departement for Familie, Kultur, Kirke og Ligestilling

Det har længe været et erkendt problem, at der er bemærkelsesværdigt få ansøgninger fra Grønland. Der er derfor iværksat en særlig indsats for at informere om de forskellige støtteordninger og give konkret ansøgervejledning.

Der er foregået meget på sprogpolitikområdet, og bevågenhed omkring dette område er vigtig og støtteværdig. Reaktionerne fra regeringerne og selvstyrende områder på det punkt har dog været ret usynlige i bevillingsfasen.

Naboer i Vest puljen er beregnet til projekter der inddrager Kystcanada, Nunavik, Nunavut men den har også støttet den kommende udstilling i Kennedy Center næste år. NORA har fået penge fra denne pulje og Nordregio har bevilget penge til urbaniseringskonferencen.

Det er en ny pulje som helt klart mangler gode projekter.

Departement for Uddannelse og Forskning

Der har endnu ikke været grønlandsk deltagelse i et nordisk master program.

Departement for Erhverv og Arbejdsmarked

Grønland har ikke anvendt Nordisk Innovationscenter (NICE) i nogen høj grad, men der er både rådgivningsekspertise og medfinansiering her, som vi bør udnytte bedre. Finansiering gennem NICE er typisk bundet op på et bestemt fokusområde, hvor projekter inviteres til at byde ind.

Departement for Erhverv og Arbejdsmarked har hidtil ikke haft ressourcer til at varetage deltagelsen i

NORDgen, som fagligt også kunne lægge hos Departementet for Fiskeri, Fangst og Landbrug.

Udsigter for fremtidens program

Departement for Uddannelse og Forskning

På uddannelsesområdet er målsætningerne i Nordisk Strategi følgende:

Øget deltagelse i NordPlus programmet

- Deltagelse i Nordiske Masteruddannelser
- Deltagelse i samarbejde om livslang læring
- Deltagelse i samarbejde om frafaldsbekæmpelse
- Deltagelse i modeller for bedre udnyttelse af pædagogisk udbytte og effektiv ressourceanvendelse vedrørende specialundervisning i grundskolen
- Deltagelse i samarbejde på førskoleområdet

Departement for Indenrigsanliggender, Natur og Miljø

På Nordisk Ministerråds Session i København i 2011 lagde medlem af Naalakkersuisut for Indenrigsanliggender, Natur og Miljø specielt vægt på, at man i det kommende miljøhandlingsprogram har særlig fokus på hormonforstyrrende stoffer, havmiljøet i Arktis, biologisk mangfoldighed, bæredygtig udnyttelse af ressourcer og økosystem tjenester, hvilket er vigtige indsatsområder for Grønland.

Der er blevet udarbejdet et Miljøhandlingsprogram for 2013 – 2018, som netop tager fat i disse problemstillinger.

Departement for Sundhed

IT-baserede løsninger såsom telemedicin er vigtige redskaber, når der leveres af sundhedsydelser i et så geografisk spredt samfund som det grønlandske. Derfor er nordisk samarbejde om E-helse og herunder særligt telemedicin højt placeret på sundhedsområdets nordiske dagsorden.

Konkrete forslag til initiativer

Da der er tale om flere forskellige ordninger, er det her svært at være konkret. Der henvises til Nordisk Redegørelse for uddybning af det nordiske område.

Informationsarbejde

Det er forfatterens vurdering, at der kunne gøres en større og mere samlet indsats for at udbrede kendskabet til de muligheder der er for at ansøge forskellige fonde. F.eks. i form af en program-mappe, der giver et overbliksbillede over mulighederne samt oplysninger om hvor man kan henvende sig. Denne mappe kan indeholde oplysninger om de fleste af de programmer der er beskrevet i nærværende evaluering, men fokus bør selvfølgelig være på den kommende periodes programsætning.

5. Strategiske og kommende muligheder

Impact and Benefit Agreements i forbindelse med råstofudvindingprojekter

En Impact and Benefit Agreement (IBA) er et legalt bindende dokument, der forpligter råstofselskabet til tiltag af værdi for lokalsamfundet. For eksempel har London Mining søgt om tilladelse til udvinding af jernmalm ved Isukasia, og er i øjeblikket derfor i forhandlinger om en IBA for dette mineprojekt med Selvstyret, Kommuneqarfik Sermersooq og Qeqqata Kommunua.

Lokale jobmuligheder, uddannelsesmuligheder (i eksisterende uddannelsesinstitutioner og i minen) og træningsmuligheder (fx praktikpladser) er typisk centrale og vigtige i IBA'er.

Ligeledes er forskningsrelaterede områder, uddannelsesmuligheder og initiativer til fremme af aktiviteter i lokalsamfundet (berørte byer og bygder) typisk en vigtig del af IBA'er, indenfor en meget bred vifte af områder, fx (men ikke begrænset til):

- Miljø og miljøbeskyttelse
- Sundhed
- Bevarelse af habitater og arealer af lokal værdi
- Uddannelse af lokal arbejdskraft
- Udvikling af projekt-relevante teknologier
- Udvikling af sociokulturelle aktiviteter og faciliteter i lokalsamfundet

Grundet størrelsen af råstofudvindingsprojekter kan IBA aftaler vise sig at være signifikante kilder for forskning og udviklings-og uddannelsesmidler i fremtiden.

Cairn Energy etablerede i forbindelse med deres olieeftersøgningsaktiviteter i 2011 to fonde. En uddannelsesfond og en kultur- og sportsfond. Fondene delte penge ud til uddannelsesformål for enkelt personer og til institutioner. Kultur og sportsfonden uddelte midler til en række forskellige kulturelle initiativer og sportsorganisationer i de kommuner som havde været berørt af Cairns aktiviteter.

Canada og USA

Grønland er aktiv i det trilaterale "Joint Committee" samarbejde med USA og Danmark, involverende primært departement for uddannelse, Kirke, Kultur og Ligestilling og Udenrigsdepartementet på den grønlandske side, den amerikanske ambassade i København, samt Arktisk Kontor i det danske forskningsministerium.

Joint Committee samarbejdet har til mål at facilitere interaktion mellem det offentlige, akademiske institutioner og det private erhvervsliv, m.h.p. at fremme samarbejde indenfor lang række områder: videnskab, miljø, teknologi, sundhed, handel, turisme, uddannelse og kultur.

Joint Committee støtter p.t. projekter indenfor undervisning, uddannelse, forskning, landbrug og sundhed.

Joint Committee støtte kan opnås til projekter med trilateral deltagelse, som har grønlandsk værdi. Joint Committee råder dog imidlertid ikke over finansielle midler, og projektstøtten er derfor udelukkende i form af facilitering af netværk og "åbning af døre" i forhold til fx amerikanske institutioner.

Den amerikanske ambassade i København vedligeholder en Joint Committee web side:

<http://denmark.usembassy.gov/gl/jc.html>

Desuden har Grønland en samarbejdsaftale med National Science Foundation i USA, som står for en fornyelse. Det vil være muligt som led i en sådan fornyelse at sætte fokus på et styrket samarbejde indenfor uddannelse og forskning mellem Grønland og USA.

Det bør afsøges hvilke yderligere muligheder der er for at indgå i programmer i Nordamerika. Der er formodentligt også en del muligheder for samarbejder med Canada. Således har Nordiske og EU programmer allerede rakt en hånd ud til Canada, NORA operere i Canada, og NPP søger at få canadiske partnere med.

Grønlandske forskningsinstitutioner har også allerede ekstensive samarbejder med Canada:

Grønlands Naturinstitut og Grønlands Klimacenter har etableret et meget stort "Arctic Science Partnership" i samarbejde med University of Manitoba og Aarhus Universitet

<http://www.asp-net.org/>

Grønlands Naturinstitut, Grønlands Klimacenter og Ilisimatusarfik har indgået et samarbejde om "Climate and society", under ledelse af Dr Mark Nuttall, som deler sit arbejde mellem dette og et professorat ved University of Alberta (GCRC/Henry Marshall Tory Professor of Anthropology).

<http://www.natur.gl/en/climate-research-centre/climate-and-society/>

Der findes også canadiske projektmidler, som bør udforskes.

Udenrigsdirektoratet bør opsøge nye muligheder for grønlandsk deltagelse i Nordamerikanske projekter. Et kommende repræsentationskontor i Washington vil kunne være medvirkende hertil.

6. Private Fonde

Kort beskrivelse af fonde

Naalakkersuisut har siden 2010 været i dialog med en række fonde fra forskellige lande. Senest har Naalakkersuisut på et seminar på Ilimmarfik præsenteret sin overordnede politik og planlagte initiativer for en række fonde, der i samarbejdet "Arctic Funders", gennemfører projekter i hele Arktis fra Chukotka til Alaska.

Naalakkersuisut mener, at samarbejde med fonde og andre velgørende organisationer vil kunne blive et væsentligt bidrag til udviklingen af vores samfund. Vi kan gøre nytte af deres viden og få bidrag til indsatser, som Selvstyret ikke selv kan prioritere.

NAPA har samlet en liste over nogle af de kultur fonde som Grønland har adgang til, og deres relevans (Appendix 2). Grønlands repræsentation i Danmark har ligeledes samlet en liste over fonde, deres relevans og kontaktoplysninger (Appendix 9).

Økonomi og administration

Ansvarlig enhed: Departement for Finanser og Indenrigsanliggender har påtaget sig en del af rollen som koordinator for dette, men der er i sagens natur ikke afsat midler til dette.

Resultater opnået for Grønland fra programdeltagelsen

Samarbejder med private fonde medfører ikke alene finansiering, men bidrager også til vidensopbygning og udvikling.

Fondene har præsenteret deres fokusområder, og givet udtryk for, at de ønsker et engagement hvor de kan komplementere Grønlands officielle initiativer. Det vil indebære, at fondene påtager sig risici, som det officielle Grønland vil have svært ved at påtage sig.

Fondene arbejder for de flestes vedkommende med natur, miljø og sociale forhold, særligt børn og unge. Men på møderne har de givet udtryk for, at uddannelse er et vigtigt område at støtte her i landet.

Der er flere måder hvorpå fondene kan bidrage til at styrke områder, som Selvstyret ikke kan. For det første vil de kunne bidrage til at udvikle NGO'er ved at bidrage med ekspertise og finansiering til undersøgelser, som kan styrke samfundsdebatten. Ligeledes kan de bidrage med oplæring af NGO'erne i hvordan de organiserer sig, kommunikerer og opnår større styrke i den offentlige debat.

Herudover kan fondene bidrage med viden fra andre arktiske regioner, og hjælpe med at formidle viden herfra. Dermed kan de hjælpe os med at blive klogere. Det kan de også ved at støtte uddannelse, hvad enten det er i form af medfinansiering af kollegier, støtte til uddannelser for vores unge eller bidrage til udvikling af undervisningsmaterialer.

Veluxfondenes samarbejde med Qeqqata Kommunia et nyligt eksempel på ambitiøs udnyttelse af fondsmidler: Målet er at undersøge mulighederne for over de næste 8 – 10 år at investere 150 – 200 mio.kr. i udvikling af Qeqqata Kommunia som mønsterværdig for bæredygtighed i Arktis.

Kommunalbestyrelsen har lokalt fundet 1 mio.kr. til et forberedelsesprojekt, og VILLUM FONDEN har oveni nu bevilget 2 mio.kr.

Bæredygtighedsprojektet tager sit udgangspunkt i det fortsatte tætte samarbejde mellem Qeqqata

Kommunia og lokale forsknings og uddannelses styrkecentre i Sisimiut (ARTEK, Nutaaliorfik - Grønlands Innovationscenter, Bygge- og anlægsskolen, Råstofskolen).

VILLUM FONDEN har tidligere støttet udviklingen i Sisimiut med opførelsen af et lavenergihus med ARTEK som operatør med 10 mio. kr. i 2001 og sammen med A.P. Møller Fonden opførelsen af ingeniørkollegiet til 45 mio. kr. i 2006. Det nye landsdækkende projekt med Bygdeuddannelse i Grønland, som VILLUM FONDEN støttede med 15 mio. kr. i 2011 er endvidere udviklet i Itilleq, én af Sisimiuts bygder.

I begyndelsen af 2013 bevilligede Villum fonden også 70.5 mio. kr. til udbygningen af den civile forskningsstation Station Nord i nordøst Grønland. Departementet for uddannelse, Kirke, Kultur og Ligestilling er repræsenteret i projektet.

Fonde som "A.P. Møller og Hustru Chastine McKinney Møllers Fond til almene Formaal" og "Aage V. Jensens Fonde" har blandt andet finansieret vigtige infrastrukturprojekter som akutcentret på Dronning Ingrid's Hospital i Nuuk, og Grønlands Naturcenters og Universitetets hovedbygninger i Nuuk (Ilimmarfik og Pinngortitaleriffik).

Oplevede problemstillinger

Fondene slår fast, at de ønsker at bidrage, der hvor der ikke allerede gøres en indsats. Det skal forstås på den måde, at de ønsker at supplere eksisterende initiativer. De vil ikke involveres i projekter i modstrid med den førte politik, men gerne bidrage med innovative eller eksperimenterende tiltag. Det er ligeledes vigtigt at pointere, at fonde ikke bidrager til driften i de projekter, som de donerer til. Derfor er det vigtigt, at vi også er opmærksomme på hvilke samarbejder vi siger ja til. Vi skal have et ønske om at prioritere driften, før vi siger ja tak til finansieringen af igangsættelsen.

For fondene er det heller ikke nødvendigvis Selvstyret der er den foretrukne samarbejdspartner. De ønsker i lige så høj grad at involvere sig med NGO'er, velgørende organisationer eller kommunerne. For eksempel slog et Selvstyre fundraising initiativ i forbindelse med Byggeriet af Ilimmarfik fejl, og man lykkedes ikke med at hente de forhåbede midler fra eksterne fonde. Det vil sige, at når man fra myndighedernes side arbejder med at fundraise fra private fonde, er dette arbejde forbundet med en vis risiko.

Det sker at fondene giver Selvstyret kritiske bemærkninger med på vejen, når de skyder penge i et projekt. Et eksempel på dette blev set 11. december 2012, efter at Villum fonden har doneret 5,5 mio. kr. til arbejdet med udsatte børn og unge:

- Unge, der i forvejen har det skidt, skal naturligvis ikke sendes til Danmark til en kultur, de ikke kender og et sprog, de knapt taler. Det er en sørgelig situation, som ingen ikke kan være tjent med. Den opgave bør Grønland selv kunne løfte, siger programleder hos Villum Fonden, Jens-Jørgen Pedersen, der håber, at andre organisationer og 'gode kræfter vil tage handsken op' og være med til at hjælpe unge med problemer. (Sermitsiaq.ag, 11/12-2012)

Udsigter for fremtidens program

Andre områder som er potentielle samarbejdsområder er oliespildsberedskab, sundhed, havmiljø og udsatte børn, for blot at nævne nogle eksempler.

Konkrete forslag til initiativer

Yderligere informationsarbejde om hvilke fonde der findes og hvad de vil give støtte til.

Bistand til ansøgere til fondsmidler er også en mulighed.

7. Konklusioner

Denne rapport er udført for at give et videngrundlag for bedre resultatet af de internationale programmer, puljer og fonde som Grønland deltager i.

Det har involveret fx:

- Identifikation af alle internationale programsamarbejder Grønland deltager i
- Evaluering af Grønlands finansielle udgifter og indtægter ved programsamarbejder, såvel som "bløde" værdier fra programsamarbejder (fx netværksdannelse)
- Benchmarking af Grønlands finansielle udgifter og indtægter ved programsamarbejder til sammenlignelige Nordiske lande
- Identifikation af fordele og problemer Grønlandske aktører har oplevet

Identifikation og listing af alle internationale programsamarbejder Grønland deltager i er efter forfatterens bedste viden ikke tidligere gjort, og det er håbet at dette i sig selv vil være en stærk basis i forbindelse med prioritering af fremtidige Selvstyre tiltag.

Ligeledes er der relativ stor forskel i vidensgrundlaget for de forskellige programmer, og det har fx ikke været muligt at gøre udgift/indtægt oplysninger for de forskellige programmer sammenlignelige.

Det er ikke desto mindre forfatterens mening at de i denne rapport indeholdte oplysninger giver et tilstrækkelig basis for planlægning af videre tiltag på området.

Baseret på oplysningerne i denne rapport er det forfatterens konklusion at Grønland får langt flere penge ud af de internationale programmer end hvad Selvstyret skyder i dem. Det er også forfatterens vurdering, at der er et uforløst potentiale i internationale programmer og fonde, der berettiger en øget indsats fra Selvstyrets side.

Forfatterne har identificeret en række punkter, som kunne forbedre resultatet af de internationale programmer, puljer og fonde som Grønland deltager i. Disse anbefalinger er givet i start-afsnittet "Executive summary og anbefalinger".

Appendix 1 - NAPA's oversigt over kulturstøtte programmer

Fond	Beskrivelse	Ansøgningsfrist
Bilaterale Fonde i Norden	Der findes en række bilaterale fonde i Norden. De bevilger generelt bidrag indenfor områderne kultur, uddannelse og forskning. Nogle fonde bevilger også særlige rejsestipendier.	Løbende - tjek de enkelte fondes hjemmesider
NordPlus	Nordplus Rammeprogram giver økonomisk støtte til flere typer uddannelsessamarbejde inden for livslang læring til de 8 nordiske og baltiske deltagerlande.	1. marts 2013
Nordisk Kulturfond	Nordisk Kulturfond støtter kunst og kultursamarbejde i både for professionelle og amatører i Norden. Kodeord for projekter der får støtte er: variation, fremsynethed, tilgængelighed og kvalitet.	se listen her
Kulturkontakt Nord	Under Kulturkontakt Nord er der to programmer med relevans: Kunst- og kulturprogrammet som støtter kunst og kultur enten som kompetenceudvikling (fx workshop) eller produktionsvirksomhed (fx teater). Mobilitetsprogrammet som støtter mobilitet for individer, netværksudvikling mellem kulturaktører og giver støtte til kunstner residenscentre.	Kunst og kulturprogram: 6. februar til 6. marts 2013 Frist for mobilitetsstøtte se her .
Nordisk oversættelsesstøtte	Målet er at sikre udbredelsen af og styrke kendskabet til nordisk litteratur. Støtteordningens hensigt er, at bidrage til flere udgivelser af kvalitetslitteratur fra Norden på andre nordiske sprog end originalsproget. Ordningen giver også produktionsstøtte til bøger fra grønlandsk, færøsk og samisk.	Ansøgningsskema og -frist se her
NAPA	Tilskud gives til enkeltpersoner, organisationer og institutioner, der har særlig behov for økonomisk støtte til gennemførelse af projektvirksomhed indenfor områder almenkultur, undervisning, forskning og oplysning.	Minimum 2 mdr inden projektets begyndelse
Refugier i Norden	Kulturkontakt Nord støtter refugier i hele Norden. Et refugium er et sted, hvor kunstnere kan opholde sig for inspiration, netværk og arbejde. Her kan du se listen over de refugier, hvor der kan søges om ophold. Desuden kan der søges om midler til at oprette et refugium hos Kulturkontakt Nord - se link til højre.	Residensprogram Ny ansøgningsrunde i foråret 2013

Appendix 2 – NAPA’s oversigt over kulturelle fonde

Navn	Beskrivelse
Augustinus Fonden	Fonden har til formål at virke for almen velgørende og humane, kunstneriske, videnskabelige eller lignende formål. Løbende ansøgningsfrist.
Cultural Contact Point Danmark	Oprettet af Kulturministeriet og har til formål at informere om EU's Kulturprogram i Danmark og vejlede grønlandske og danske ansøgere.
Grønlandsfonden	Formålet med Grønlandsfonden er at styrke forholdet mellem grønlændere og islændinge. Fonden yder støtte til studieture, studieophold, kunststillinger, idrætsopvisninger og andet inden for kunst, videnskab og teknologi.
IKIIN	Grønlands Selvstyres departement for Familie, Kultur, Kirke og Ligestilling.
Kommunegarfik Sermersooqs Børne- og Kulturforvaltningen	Børne- og kulturforvaltningen yder tilskud til kultur-, fritids- og folkeoplysningsforeninger, der afholder aktiviteter for eller med børn og unge.
Sermeq Fonden	Kulturpuljens midler skal bidrage til, at der skabes nye eksperimenterende kulturaktiviteter og at fremme samarbejdet mellem forskellige kulturaktører, det private erhvervsliv og kommunens borgere.
De kongelige fonde	En række af de kongelige fonde støtter kulturelle projekter i og omkring Grønland.
Kulturfonden Danmark-Grønland	Fonden yder støtte til fremme af de kulturelle forbindelser mellem Grønland og den øvrige del af det danske rige.
NORDBUK	Nordisk Børne- og Ungdomskomiteé (NORDBUK, tidligere NUK) uddeler tilskud til børns og unges deltagelse i kulturelle, politiske og sociale aktiviteter i Norden. Ansøgere skal være under 30 år.
Nordisk Film og TV fond	Fondens primære formål er at promovere film og TV produktioner i de nordiske lande ved at yde støtte til dokumentarer, spillefilm og TV film/serier.
Nordisk Computerspilprogram	Nordisk Computerspilprogramets hovedmission er at sikre adgang til kvalitetsprægede nordiske computerspil for børn og unge.
NUNA fonden	Fonden har til formål at virke til gavn for erhvervsmæssige almennyttige og velgørende formål i Grønland.
Styrelsen for international uddannelse	Styrelsen administrerer en række kulturelle fonde i Norden og Europa, primært indenfor uddannelsesområdet.
Selvstyrets Tips og Lotto midler	Midlerne i pulje C uddeles til almennyttige formål herunder blandt andet kulturelle formål.

Appendix 3 – Selvstyreansatte udpeget til Nordisk Ministerråds organer i 2012

Nordisk samarbejde med ministerråd og embedsmandskomiteer mv fordelt på departementer. J. Nr. 08.31-03				
Direktorat	Ministerråd	Embedsmandskomiteer	Grupper under EK	Faglige grupper
<i>Departement for formanden for Naalakkersuisut(NSN)</i>	<i>Statsministermøder</i> <i>Formanden for Naalakkersuisut</i>			CERT /IT sikkerhed Jes Frederiksen
Departementet for Finanser. (AN)	MR – Finans Naalakkersuisoq for Finanser	EK – Finans Karen Motzfeldt		Bæredygtig Udvikling Peter Hansen Nordiske statistiker møder Anders Bjåbjerg Nordisk Skatteportal Ole Hellman Tjenestemandsudveksling Karen Lerch
Departementet for Erhverv og Arbejdsmarked (ISN)	MR-NER (erhverv og regional) Naalakkersuisoq for Erhverv og Arbejdsmarked	EK-NER (erhverv) Jan Mørch Pedersen EK-NER (Regional) NN		NORA Jørn Hansen Rambøll, Sisimiut Anders la cour Vahl Arbejdsgruppen vedr. NordMin Bente V. Hansen Råstofdirektoratet
	MR - A Naalakkersuisoq for Erhverv og Arbejdsmarked	EK – A		
Departementet for Fiskeri, Fangst og Landbrug (APNN)	MR – FJLS Naalakkersuisoq for Fiskeri, Fangst og Landbrug	Eksekutiv –FJLS Birgitte Jakobsen	EK-Livs	Ny Nordisk Mad Peter Løvstrøm
			NEF NEJS	Veterinærsamarbejde
Departementet for Undervisning, Forskning og Nordisk samarbejde.	MR – SAM Naalakkersuisoq for Undervisning, Forskning og Nordisk samarbejde	NSK Jørgen S. Søndergaard.		

	MR – U Naalakkersuisoq for Undervisning, Forskning og Nordisk samarbejde	EK- U Claus Kleeman	Styringsgruppen for Voksnes Læring(SVL) Jesper V. Nielsen HÖGUT Dorthe Korneliussen Nordisk Skole Samarbejde (NSS) Louise Richter. Forskning, Najaaraq Paniula og Martin B. Oleksiewicz	Netværket for voksnes læring Birgit Gedionsen Nordisk Klimadag 2011 Lars Poort Inirisaavik NordForsk Tine Pars Ekspertgruppen Nordens Sprog Råd (NSR) Carl Christian Olsen NORDPLUS (observatører) Jesper V. Nilsen Dorthe Korneliussen
Departementet for Indenrigsanliggender, Natur og Miljø.(NNPAN)	MR – Jur Naalakkersuisoq for Indenrigsanliggender Natur og Miljø	EK – Jur Andreas Salmony		
	MR – M Naalakkersuisoq for Indenrigsanliggender Natur og Miljø	EK – M Hans-Erik Bresson Uiloq Mulvad Jessen	AU – miljø Uiloq Mulvad Jessen	Produkt/Affald (PA) Per R. Hermansen Hav og Luftgruppen (HA) Jette Vester Terrestisk Økologi (TEK) Inge Thaulow / Martin Schiøtz
Departementet for Boliger, Trafik og Infrastruktur (IAAN)	MR-NER (energi) Naalakkersuisoq for Boliger, Trafik og Infrastruktur	EK-NER (Energi) Per P. Nielsen	TBO – gruppen	NordRegio Bestyrelse Gitte Tróndheim Ekspertrådet Peter Beck Nordisk EnergiForskning under topforskningsprogrammet Klaus Nygaard
		EK-NER (Regional)		

Departement for Familie, Kultur, Kirke og Ligestilling (IKINN)	MR- Kultur Naalakkersuisoq for Familie, Kultur, Kirke og Ligestilling	EK – K Anja Jochimsen	NORDBUK Kim Larsen	Sprogkampagnerådet. Pia Lynge Kulturkontakt Nord Manasse Berthelsen Nordisk Baltisk Mobilitets program Svenn Syrin. Nordic Game Program Johannes Müller. Nordens Hus Island Kaj Lyberth Nordens Hus Færøerne Julie Pars Nordens Institut I Åland Arnajaraq Støvlbæk NAPA (meddeles senere)
	MR Social & Sundhed Naalakkersuisoq for Familie, Kultur, Kirke og Ligestilling	EK – S Lise Lennert Olsen	EK - S administrationsgr uppe. Kirsten Olesen Susie Martin	Nordisk Handicappolitisk Råd Naja Rosing Fleischer Socialforsikringsgrupperne Kirsten Olesen
	MR - Ligestilling Naalakkersuisoq for Familie, Kultur, Kirke og Ligestilling	EK - ligestilling Torben Weyhe		

'Departementet for Sundhed (PN)	MR – Social & Sundhed Naalakkersuisoq for Sundhed	EK – S Ann B. Kjeldsen Hanne Vibjerg	Karna Jokumsen	Nordisk Narkotikaforum Nordisk tjenestemandsgroupe på alkoholområdet Julie Præst Wilche Nordisk Rusmiddelkonference <i>Lisa Christiansen</i> Nordisk e-helse forum. <i>Anne Holm Jensen</i> Svalbardgruppen & Nordisk Ministerråds arbejdsgruppe omkring kvalitetsmåling i sundhedsvæsenet” & Nordisk arbejdsgruppe omkring ”Tidlig forebyggende indsats” Birgit Niclasen Nordisk arbejdsgruppe om kvalitet og patientsikkerhed. <i>Mikaela Augustussen</i>
---------------------------------	--	--	----------------	---

Uformelt nordisk samarbejde fordelt på direktorater.				
Styrelsen for Råd og Nævn		Konsumentsamarbejde Jannik Isidor		
		Medie – samarbejde Anja Jochimsen		

Nordisk Råd	
Medlem af Inatsisartut Kim Kielsen	Sekretær Jakob Hartmann Hansen Bureau for Inatsisartut
Medlem af Inatsisartut Justus Hansen	Sekretær Bureau for Inatsisartut

Appendix 4 - EU Projekter med grønlandsk deltagelse 2007-2012

Projekt navn	GL Partner	Program	Projektbudget samlet kr.	GL partner støtte kr.
Arctic Tipping Points	Naturinstituttet	FP7	48.766.000	750.000
CLEAR	Naturinstituttet/sundheds væsenet	FP7	23.699.000	1.100.000
Interact	Naturinstituttet	FP7	69.751.000	1.132.723
Combar I	NINuuk + Bygge- og anlægsskolen + Sprogcentret	Leonardo	3.937.108	1.974.874
Combar II	NINuuk + Bygge- og anlægsskolen	Leonardo	1.836.019	482.392
Radiophonic Narration trainee exchange	Journalistuddannelsen	Leonardo		62.000
Northern Lights Greenland project	Tiniteqilaaq Skole	Comenius		93.000
Coastal Communities in the tides of times	Muusap Atuarfia	Comenius		165.000
Feelings are Universal	Nuuk Internationale Friskole	Comenius		165.000
Working Together	Nuuk Internationale Friskole	Comenius		165.000
To feel at home in Europe	Kangillinguit Atuarfiat	Comenius		93.000
Alcohol and Youth Culture in an European context	Sanaartornermi Ilinniarfik	Comenius		165.000
A Healthy Mind in a Healthy Body	Sanaartornermi Ilinniarfik	Comenius		165.000
Le réchauffement climatique Comenius de Grenoble au Groenland	GU Nuuk	Comenius		120.000
Efteruddannelse	Nalunnguarfiup Atuarfia	Comenius		Rejseudgifter, dagpenge, kursusudgift m.m.
Efteruddannelse	Nalunnguarfiup Atuarfia	Comenius		Rejseudgifter, dagpenge, kursusudgift m.m.
Efteruddannelse	Minngortuunnguup Atuarfia	Comenius		Rejseudgifter, dagpenge, kursusudgift m.m.
Efteruddannelse	Sanaartornermik Ilinniarfik	Comenius		Rejseudgifter, dagpenge, kursusudgift m.m.

Ungdomssamarbejde	Sorlak	Aktive Unge		4500
Open Discovery Space	Ilimmarfik	CIP (PSP ICT)	114.000.000	745.000
Come2CoM	Kommuneqarfik Sermersooq	CIP (Intelligent Energy)		Rejse + ophold til workshop

Appendix 5 - NPP projekter i perioden 2007 - 2013

Projekt	Grønlandske partnere	projektperiode	bevilling
Clim-ATIC	Arctic Technology Centre	1. jan 2008 - 28. feb 2011	€ 164.974
Economuseums - ENE	GTE	1. jan 2008 - 31. mar 2011	€ 81.674
Older for Older - O4O	Nuuk Kommune	1. jan 2008 - 31. dec. 2010	€ 76.101
ROADEX implementation (IV)	Bygnings- og Beredskabsstyrelsen	1. juli 2009 - 30. juni 2012	€ 46.893
Tourist Guides for Northern Periphery - TG4NP	GTE	15. juni 2010 - 30. sept 2013	€ 120.563
Natural Energy Efficiency and Sustainability - NEES	ARTEK, Qeqqata Kommunua, RAMBØLL Greenland	1. mar 2011 - 28. feb 2014	€ 149.949
Opportunities for Community Groups Through Energy Storage - OCTES	Nukissiorfiit	2010 - 2013	€ 0
Craft International	GTE	1. juli 2011 - 31. dec. 2013	€ 98.181
RYE	Qeqqata Kommunias erhvervsråd	1. okt 2011 - 31. mar 2014	€ 64.583
Recruitment and Retaintion	Styrelsen for Sundhed og forebyggelse	1. juni 2011 - 31. dec 2013	€ 122.909
SECRE	ARTEK	1. sept 2011 - 28. feb 2014	€ 124.175
RemoDem	Kommuneqarfik Sermersooq	1. okt 2012 - 30. sep 2014	€ 37.652
SMACS	Departement for Boliger, infrastruktur og trafik	2012 - 2014	
North Folk Database	Grønlands Nationalmuseum		€ 0
Total bevilling			€ 1.087.654

Appendix 6 - NORA projekter i 2012

Projekt	Grønlandske partnere	projektperiode	Bevilling til hele projektet (kr.)
Kystfiskeri	Romark Seafood og KNAPK	2012 - 2013	400.000
Patienttransport	Dronning Ingrid's Hospital	2012 - 2013	500.000
Edderdun	KNAPK	2009 - 2012	660.000
Græsarter og Klimatilpasning	Konsulenttjenesten for landbrug	2010 - 2012	330.000
Bær	Upernaviarsuk	2009 - 2012	1.200.000
Økocertificering af landbrug	Konsulenttjenesten for Landbrug	2010 - 2012	225.000
Marine Clusters	KNAPK	2012 - 2013	800.000
Ringvirkninger af fiskeri	Fiskeriøkonomers Netværk	2013 - 2014	150.000
Cruise North Atlantic Seminar	Visit Greenland	2013 -	193.000
NATLOC	Nuuk Orienteringsklub	2013 – 2014	110.000
Arctic Expedition Cruise Forum	Visit Greenland	2013	180.000
FING	Råstofskolen	2012 - 2014	500.000
Communities for change	Qeqqata Kommunia	2012 -2013	300.000
Geopolitik	Ilisimatusarfik	2013	25.000
Brugermanual til Hvalfangst	NAMMCO (APNN)	2013	75.000
Total bevilling			5.648.000

Appendix 7 – Grønlandske projekter i Nordisk Kulturfond (2008 - 2012)

Projekt	Grønlandske partnere	projektperiode	Bevilling til hele projektet (kr.)
POLAROID - What's really going on around the North Pole	Nordens Institut i Grønland - NAPA	2008	250.000
Arkitekttkonkurrence til Grønlands Nationalgalleri for Kunst	Nationalgalleriet	2009	500.000
Outervision Dance Exchange Festival 2010	Kulturhuset Katuaq	2010	130.000
OuterVision Cultural Dance Exchange Festival 2011-2013	Kulturhuset Katuaq	2011	150.000
Nordisk Forum for Kulturarv i Grønland	Iisimatusarfik	2011	48.170
NORDEN Rundt - kunst fra iskantens rand	Nordens Institut i Grønland - NAPA	2011	100.000
OuterVision Dance festival 2012	Kulturhuset Katuaq	2012	150.000
Grønleik 2013 et Nordlek arrangement	?	2012	40.000
Total bevilling			1.368.170

Appendix 8 – Grønlandske projekter i Arktisk Samarbejdsprogram

Projekt	Grønlandske partnere	Bevilling til hele projektet (kr.)
West Nordic Municipal structure	Kanukoka	325.000
Arctic peoples conference	ICC Greenland	175.000
Value creation in rural areas characterized by industry	Ilisimatusarfik	350.000
Cruise Symposium Reykjavik	Visit Greenland	100.000
Living museum in the Arctic	Tako Consulting	312.000
Arctic Biodiversity Assessment	Departementet for Boliger, Natur og Miljø	250.000
Wastewater treatment in Nordic Arctic areas	Qeqqata Kommunia	350.000
Marine Resources governance in the Arctic	Ilisimatusarfik	200.000
Access to plant genetic resources as a fundament for local food production in the Arctic	Agricultural Consulting Greenland	99.000
Sustainable bioeconomy in the Arctic	Departementet for Fiskeri, Fangst og Landbrug	200.000
Arctic Human Development Report II	Ilisimatusarfik	400.000
U of A new Ph.d program on Arctic Health and well-being	Sundhedsvæsenet	200.000
Developing collaboration on Master level in Social work	Socialpædagogisk Seminarium	150.000
Economy of the North	Ilisimatusarfik	200.000
NFS Conference in Greenland 2013	SIK	150.000
Total bevilling		3.461.000

Appendix 9 – Grønlands Repræsentation i Danmarks liste over fonde

Oversigt over fonde med grønlandsk formål

Det Kongelige Grønlandske fond, etableret 1974.

Formand: Hans Kongelige Højhed, Prins Joachim

Adresse:

Frederik VIII's Palæ
Amalienborg
1257 København K.
Telefon: 33 40 72 35

Formål:

I eller udenfor Grønland at yde støtte til grønlandske humanitære, kulturelle og videnskabelige formål. Ansøgninger indsendes i 7 eksemplarer med oplysning om ansøgerens CPR-nr. Eller SE-nr. Fondet yder ikke tilskud til danske skolerejser til Grønland og specialafhandlingsprojekter.

Ansøgnings frist: 1. januar

Grønlandsfonden af 1959

Fonden er lagt sammen med Kulturfonden Danmark-Grønland. Se denne.

Folketingets Grønlandsfond, etableret 1949, revideret 1985.

Fonden er lagt sammen med Kulturfonden Danmark-Grønland. Se denne.

Den grønlandske julemærkekomite

Adresse:

Den Grønlandske Julemærkekomite
Postbox 97
3900 Nuuk

Formål: Siden 1974 er der udgivet et særligt grønlandsk julemærke.

Fondens midler anvendes efter bestyrelsens afgørelse til følgende formål:

- til gavn for kulturelle formål blandt grønlandere i Grønland og Danmark
- til støtte af grønlandsk kunst og kunsthåndværk i Grønland og Danmark.

Ansøgnings frist: Indkomne ansøgninger behandles af komiteen kontinuerligt året igennem.

Rank-Xerox' Grønlandsfond, etableret 1973

Adresse:

Grønlandsfonden Ikisarfik
c/o KFUKs Sociale Arbejde
Holsteinsgade 26
2100 København Ø

Kontaktperson: Birthe Willumsen - telefon 35 26 30 33

Formål: Støtte til afhjælpning og formindskelse af tilpasningsvanskeligheder for grønlandere i Danmark. Støtte til grønlandske interesser af humanitær, social og kulturel art.

Supplerende oplysninger: Fonden har til formål:

- 1) at yde økonomisk støtte til afhjælpning eller formindskelse af tilpasningsvanskeligheder for grønlandere, der midlertidigt eller varigt har forladt Grønland for at bosætte sig andre steder i Danmark.
- 2) yde støtte til grønlandske interesser af humanitær, social og kulturel art.

Ansøgnings frist/ordinært møde: juni

Danske Lionsklubbers Grønlandsfond

Adresser:

LIONS Clubs International Multipledistrikt 106
Københavnsvej 19
3400 Hillerød
Att. Grønlandsfonden

Formål: Modtage pengemidler, som af lionclubber, enkelte medlemmer af lionclubber og andre institutioner eller privatpersoner overdrages til fondet til støtte af den grønlandske befolkning i social og kulturel henseende.

Ansøgnings frist:

Kaptajn Alf Trolle og hustru Bergliot Trolle Født Holm's legat til minde om Danmarksekspeditionen 1906 - 1908

Adresse:

Arktisk Institut
Strandgade 100H
1401 København K

Formål: At bevare mindet om Danmarksekspeditionen, bekoste publikationer om Østgrønland og støtte efterkommere af ekspeditionens deltagere.

Ansøgnings frist:

Skibsreder C. Kraemer og hustru Mathilde Kraemer's Grønlandsfond

Adresse:

Formand: Civilingeniør Aksel Mikkelsen,
Viggo Stuckesbergsvej 28
2800 Lyngby

Telefon: 45 87 43 61

Sekretariat: Det grønlandske Selskab
L.E. Bruunsvej 10

2920 Charlottenlund

Telefon: 39 63 57 33

Formål: Fremme materielt og kulturelt arbejde i Grønland og for grønlandere, samt fremme det dansk-grønlandske samarbejde.

Ansøgnings frist: 1. april og 1. oktober.

Knud Rasmussens Fond

Adresse:

Knud Rasmussens Fond
c/o Geografisk Institut
Øster Voldgade 10
1350 København K.

Formål: Fremme af dansk geografisk forskning, fortrinsvis etnografiske og arkæologiske studier blandt folkeslag, som har tilknytning til Polarlandene.

Ansøgnings frist: 1. oktober, ekstraordinært 1. april.

Ole M. Winsteds mindelegat for Grønlands Landsmuseum

Adresse:

Søren Hempel
Postbox 249
3900 Nuuk

Formål: At yde støtte til medarbejdere samt til indkøb af genstande og effekter, der har museal betydning for Grønlands landsmuseum.

Ansøgnings frist:?

Qilakitsoq-fonden

Adresse:

Departement for Uddannelse, Kirke, Kultur og Ligestilling
Imaneq 4
Postbox 1029
3900 Nuuk

Formål: Fremme af dansk grønlandsk samarbejde gennem støtte til videnskabelige undersøgelser til belysning af Grønlands kulturhistorie.

Ansøgnings frist: 1. februar og 15. september.

Danske Peary Land Ekspeditioner

Adresse:

Dragsted, Schlüter, Aros
Rådhuspladsen 4
1550 København V
Telefon: 77 33 77 33
Telefax: 77 33 77 44

Kontaktperson: Gabriel Rohde

Formål: Videnskabelig forskning i Nord- og Nordøstgrønland.

Ansøgnings frist:?

Scoresbysund-Komiteens Østgrønlandsfond

Adresse:

Aksel Mikkelsen
Arktisk Institut
Strandgade 100H
1401 København K.

Formål: Arbejde for den i Østgrønland fastboende grønlanderes materielle og kulturelle opkomst, samt bidrage til fremme af filantropiske og praktiske foranstaltninger til hjælp eller fremme af

østgrønlandernes kår.

Ansøgnings frist: 1. oktober.

Ejner Mikkelsens Mindefond

Formand Aksel Mikkelsen

Adresse:

Aksel Mikkelsen
Arktisk Institut
Strandgade 100H
1401 København K

Formål: Legater gives årligt til unge østgrønlandere, der har gjort en samfundsmæssig indsats eller virke for at udvikle og bevare det østgrønlandske kulturmønster. Man kan kun indstilles til fondet af de to kommunalbestyrelser.

Frederik Tolto og hustru: legat for børn og unge i Grønland, etableret 1973

Adresse:

Advokat Bonnie Mürsch
Gothersgade 109
1123 København K
Telefax 33 12 47 14

Formand Bonnie Mürsch

Formål: Legatet yder støtte til børn og unge i Grønland, hvor offentlig hjælp er utilstrækkelig, samt til oprettelsen og bevarelsen af institutioner for grønlandske børn i Danmark og Grønland.

Ansøgnings frist: 30. november.

Fare-p Atuakkiortutut Eqqaanneqaatissaa Frederik Nielsens Forfattermindefond

Adresse:

Jørgen Hertling
Fuglemosevænge 30
2970 Hørsholm
Telefon 45 76 10 60, fax 45 76 10 70

Formål: At fremme og udbrede den grønlandske litteratur.

Legatet kan ikke søges.

Jens Peter Jensens mindelegat, oprettet af afdøde Agnes Jensen til minde om hendes far, Jens Peter Jensen.

Adresse:

Jens Peter Jensens Mindelegat
c/o Direktoratet for Kultur, Uddannelse, Forskning og Kirke
Postbox 1029
3900 Nuuk

Formål: Legatet har til formål at yde økonomisk støtte til unge grønlandere under uddannelse, i Grønland og i Danmark, der vil dog ikke kunne ydes tilskud til studieture, arrangeret af hold eller klasser. Ansøgningerne bliver grovsorteret efter følgende prioritering:

1. Studierejser og studieophold til enkeltpersoner.

2. Supplement til uddannelsesstøtte.
3. Indkøb af PC, computer-udstyr og software.
Ansøgningen skal indeholde en beskrivelse af formålet for ansøgningen, budget for anvendelsen af midlerne, oplysning om ansøgerens personlige økonomiske forhold samt dokumentation for, at ansøgeren er under uddannelse.

Ansøgningsfrist: 20. marts.

Kulturfonden Danmark-Grønland

Adresse:

Statsministeriet
Prins Jørgens Gaard 11
1218 København K
Kontaktperson: Louise Nygaard, tlf. 33 92 22 31, fax 33 11 16 65

Formål: Kulturfonden Danmark-Grønland, der blev stiftet i 1996, har til formål at styrke de kulturelle forbindelser mellem Grønland og den øvrige dele af det danske rige. Kulturfonden støtter fortrinsvis større kulturprojekter, der indeholder elementer af kunstnerisk skabelse. Der ydes ikke uddannelsesstøtte eller støtte til skolerejser, spejdeture og sportsarrangementer. Forskningsprojekter kan normalt ikke påregnes støttet. Der vil ikke kunne fås støtte til arrangementer m.v., der har fundet sted på det tidspunkt, ansøgningen behandles af bestyrelsen. Dette tidspunkt vil normalt ligge kort tid efter ansøgningsfristen. Ansøgning skal indeholde udførlig redegørelse for formålet, budget for den ansøgte aktivitet samt eventuelt regnskabsoplysninger for tilsvarende tidligere aktiviteter. Endvidere bør det oplyses, om der er søgt støtte til formålet fra anden side. Ansøgninger på grønlandsk bedes ledsaget af en oversættelse til dansk.

Ansøgningsfrist: 1. juni

Ansøgningskema: Nej

Inuuneq Nakuuneq

Adresse:

Inuuneq Nakuuneq
Postbox 1160
3900 Nuuk
Telefon: + 299 34 66 72 eller + 299 34 66 77, fax + 299 32 55 05.

Formål: Støtte til forebyggende og undhedsfremmende projekter med det overordnede mål at forbedre livskvaliteten i Grønland. Det overordnede tema for 2001 er "Sund livsstil - dig og mit ansvar".

Der ydes fortrinsvis støtte til projekter, som retter sig mod eller foregår i lokalsamfundene, som er tværfaglige og som har lokal medinddragelse.

Ansøgningsfrist: 1. marts, 1. september og 1. december.

Ansøgningskema: Ja. Kan rekvireres fra ovenstående adresse eller kommunale kultur- og undervisningsforvaltninger.

AIDS-fonden

Adresse:

AIDS-fonden
Postbox 1160
3900 Nuuk
Telefon: + 299 34 66 75, fax + 299 32 55 05

Formål: At yde støtte til mennesker med hiv/aids, at støtte oplysning om hiv og aids og at støtte forskning indenfor hiv/aids.

Ansøgninger til fonden skal indeholde oplysninger om formål, projektbeskrivelse og beskrivelse af udgiftsbudget.

Ansøgningsfrist: 1. februar 2001.

Ansøgningskema: Ja. Kan rekvireres fra PAARISA på ovenstående adresse eller lokale sygehuse eller forebyggelseskonsulenter

Inuit Circumpolar Council

GER-nr. 25 02 76 71

Årsrapport 2012

Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Organisationsoplysninger	1
Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors påtegning	3
Ledelsesberetning	4
Anvendt regnskabspraksis	7
Resultatopgørelse for 2012	9
Balance pr. 31.12.2012	10
Noter	12

Organisationsoplysninger

ICC, Inuit Circumpolar Council

Dronning Ingrid's Vej 1

P.O. Box 204

3900 Nuuk

GER-nr. 25 02 76 71

Telefon 00 299 32 36 32

Telefax 00 299 32 30 01

Internet www.inuit.org

E-mail: iccgreenland@inuit.org

Ledelse

Aqqaluk Lynge, chair

Carl Christian Olsen, ICC Grønland, præsident

Hjalmar Dahl, ICC, ECM

Nuka Kleemann, formand for ICC Grønland delegationen

Administrator

Musaq v/Elias Rosing

Revision

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Godkendt på bestyrelsesmøde, den

ICC Chair

Ledelsespåtegning

Vi har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 for Inuit Circumpolar Council.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retvisende billede af organisationens aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet.

Nuuk, den 3. maj 2013

Ledelse

Aqqaluk Lyngø
Chair

Carl Christian Olsen
ICC Grønland, præsident

Hjalmar Dahl
ICC, ECM

Nuka Kleemann
formand for ICC Grønland delegationen

Den uafhængige revisors påtegning

Til interessenterne i Inuit Circumpolar Council

Vi har revideret årsrapporten for Inuit Circumpolar Council for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter ledelsespåtegning, ledelsesberetning, anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsrapporten aflægges efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsrapporten

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af en årsrapport, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde en årsrapport uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsrapporten på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge grønlandsk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsrapporten er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsrapporten. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsrapporten, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for organisationens udarbejdelse af en årsrapport, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af organisationens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt den samlede præsentation af årsrapporten.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af organisationens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af organisationens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Supplerende oplysning

Organisationens egenkapital er pr. 31. december 2012 negativ med 395 t.kr. Årsrapporten er aflagt under forudsætning af fortsat drift. Vi er enige i den af ledelsen valgte regnskabspraksis.

Nuuk, den 3. maj 2013

Deloitte

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Peter A. Wistoft
statsautoriseret revisor

Ledelsesberetning

Hovedaktivitet og organisation

Inuit Circumpolar Council (ICC) er en international miljø og menneskerettigheds organisation bestående af selvstændige afdelinger i Alaska (USA), Canada, Tjukotka (Rusland) og Grønland. Inatsisartut tiltrådte ICC Chartret i 1980 og har fast medlemskab i ICC delegationen. Myndighedsbehandlingen er hidtil varetaget af Landstingets Formandskab, i 2007 blev det overflyttet til Udenrigsdepartementet.

Organisationen har pr. 13. juli 2006 taget navneændring fra Inuit Circumpolar Conference til Inuit Circumpolar Council. ICC er Kategori II medlem af FN's Økonomiske og Sociale Samarbejdsorganisation (ECOSOC). ICC er omfattet af bestemmelserne i ILO Konvention 169 (art. 32 om kontakt mellem et folk bosiddende i forskellige stater, tiltrådt af Danmark i 1996).

ICC's ledelse vælges for en 4-årig periode. Formandskab og hovedkontor overgår til det medlemsland, der senest husede generalforsamlingen.

Grønland var vært for generalforsamlingen den 28. juni – 2. juli 2010 og har ansvar for formandskabet 2010-2014. ICC's næste Generalforsamling finder sted i Canada, juli 2014.

ICC Formandskabet er placeret i Nuuk. Formandskabets og ICC-Grønlands ledelse er slået sammen i formandsperioden, hvorefter bestyrelsen består af ICC-formanden, næstformanden, et bestyrelsesmedlem og delegationsformanden. ICC Grønlands delegation består af formanden, næstformanden, et bestyrelsesmedlem og 15 delegationsmedlemmer der er valgt af landsdækkende organisationer. Delegationen holder møde tre gange om året.

ICC Formandskabet og ICC Grønlands sekretariat er slået sammen under Grønlands formandskab, som består af en formand, en sekretariatsleder, en chef for formands kontoret, 1 bogholder, 1 videnskabelig rådgiver og 1 projektmedarbejder, 2 eksterne konsulenter samt en studentermedhjælper.

Et særligt projektsamarbejde er indgået med OAK Foundation, WWF (med Villum Fonden) og Oceans North, Canada, som sikrer et fagligt samarbejde for at højne kapaciteten i Grønland til besvarelse af de omfattende forespørgsler vedrørende olieeftersforskning og efterforsknings- og udvindingstilladelser vedrørende mineralske råstoffer. Den videnskabelige rådgiver koordinerer og udfører sammen med eksterne konsulenter arbejdet med besvarelse af høringer m.m. i forbindelse med råstofaktiviteter. Denne aktivitet er gennem de sidste to år vokset betydeligt og betyder reelt 3 faste medarbejdere, der må afsættes specielt til arbejdet, ud over den almindelige og nødvendige stab i ICC-Grønland. Offentlige møder har været afholdt for at informere om de fundamentale menneskerettigheder samt oprindelige folks retsstilling i mineral- og olieudviklingen.

Ledelsesberetning

ICC formanden er organisationens ansigt udadtil samt hovedansvarligt for finanser og fundraising. Formanden er den officielle kontakt til regeringer og internationale organisationer, som ICC har jævnlig kontakt med. ICC Grønland varetager koordinering af FN-aktiviteter, medlemskab af menneskerettighedsorganisationer og institutioner samt kontakten til oprindelige folk i hele verden. Desuden holder ICC Grønland tæt kontakt vedrørende sager omkring EU. Formandskabet er ansvarlig for ministerrådsmøder i Arktisk Råd, arbejdsgruppemøder og sekretariatsstøtte til bestyrelsesmedlemmet i Indigenous Peoples Secretariat i København, kontakter til Nordisk Råd, medlemskab af IUCN samt kontakt til de internationale organisationer vedrørende fangst og fiskeri spørgsmål og udnyttelse af de levende ressourcer generelt.

ICC modtager årligt et beløb via Finansloven til sekretariatets drift, bestyrelses- og delegatmøder og aktiviteter, som relaterer sig til organisationens opgaver. For 2012 blev støtten 5,2 mio.kr. (2011: 5,4 mio.kr.). Ifølge Finansloven er 0,6 mio.kr. øremærket til lokaleleje.

ICC's øvrige midler kommer fra ansøgte tilskud til konkrete opgaver og projekter. Aftaler indgået med fonde i 2012 til udførelse af særlige opgaver vil udløbe i juni 2014. Som følge af vedtagelse fra generalforsamlingen i 2010, vil etableringen af Inuit Center for Humans Rights blive gennemført i løbet af 2013-14 således at det særlige kontor vil være i fuld funktion fra 1. september 2014 som særlig institution i ICC-Grønland.

I forbindelse med invitationer til formanden fra udenlandske institutioner m.v. til konferencer o.l. bliver rejser og hotelophold som regel betalt af de inviterende institutioner. Udover bestyrelses- og delegatmøder vil midler fra Finansloven normalt ikke blive benyttet til dækning af rejser. I forbindelse med ICC's eksekutive rådsmøde i Chukotka blev de ekstraordinære omkostninger delvis dækket ved fordeling mellem de tre kontorer.

Aktiviteter indenfor Arktisk Råd, bl.a. SDWG-formandskabet dækkes via C.C. Olsens medlemskab i bestyrelsen for Indigenous Peoples' Secretariat. Aftale mellem Dartmouth College og ICC om udveksling af studenter og studenterpraktikanter bliver finansieret særskilt via aftale herom.

Inuit Center for Menneskerettigheder er i etableringsfasen foreløbig placeret under ICC og er selvfinansieret.

MIPI samarbejdet finansieres fuldt ud af projektet. Projektet er afsluttet med udgivelse af Børnekonventionen på grønlandsk og dansk.

Rejseudgifter i forbindelse med deltagelse i forhandlingerne om begrænsning af kviksølvforureningen og evt. andre særlige opgaver dækkes via ansøgninger, fra Miljøministeriet.

Arctic Tipping Point's projektet er afsluttet med endelig rapportering i januar 2012.

Ledelsesberetning

Aftale med Udenrigsministeriet om dækning af ICC's deltagelse på FN-møder vedrørende oprindelige folks rettigheder afsluttedes i juni 2011. Forhandling om genoptagelse af støtten er påbegyndt i foråret 2012 og er afsluttet ved udgangen af dette år til genoptagelse i finansåret 2013. Som følge af manglende tilskud for budget året 2012 er posten dækket via driftsmidlerne.

ICC-Grønlands deltagelse i samarbejde med KNAPK i retssag mod EU kommissionen for at ophæve forbud mod salg og eksport af sælskind til EU lande er genoptaget som en ankesag og søges finansieret gennem fondsstøtte.

Udgifter til betaling af videnskabelig assistance og ekspertudtalelser vedr. råstofhøringer i Grønland bliver nu dækket gennem aftale med organisationerne OAK Foundation, WWF-Danmark (Villum Fonden) og Oceans North, Canada. Aftalen dækker perioden maj 2012- maj 2014.

Det skønnes, at behovet for ekstern støtte til dette særlige område vil vokse betydeligt i takt med hastigheden med licens uddelingerne. Ledelsen arbejder med en model til en fremtidssikret finansiering, som dog kræver længere tids forhandling med eventuelle givere.

Årets resultat

Der er i 2012 realiseret et overskud på 10 t.kr. (2011: overskud 130 t.kr.).

Årets resultat er væsentligt påvirket af omkostninger til ECM møder, herunder tilskud til russisk deltagelse.

Egenkapitalen er herefter negativ med 395 t.kr., som forventes reetableret ved kommende års drift.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af årsrapporten.

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse A. Opstilling af resultatopgørelsen er tilpasset organisationens aktiviteter.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det som følge af en tidligere begivenhed er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde organisationen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når organisationen som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå organisationen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Resultatopgørelsen

Tilskud og andre indtægter

Tilskud og andre indtægter indregnes i resultatopgørelsen i det regnskabsår de vedrører. Konkrete tilskud/bevillinger periodiseres i takt med omkostningsforbrug.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager samt sociale omkostninger, pensioner mv. til organisationens personale.

Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger.

Skat

Organisationen er ikke skattepligtig i medfør af den grønlandske indkomstskattelov.

Anvendt regnskabspraksis

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen, omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen og omkostninger til klar-
gøring af aktivet indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med tillæg af opskrivninger og fradrag af forventet restværdi efter afsluttet
brugstid. Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugsti-
der:

IT-udstyr	3 år
Kontorinventar	5 år

Aktiver med en kostpris under 5 t.kr. pr. enhed indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen på anskaffel-
sestidspunktet.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris, opgjort efter FIFO-metoden, eller nettorealiseringsværdi, hvor denne er
lavere.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi, med fradrag af ned-
skrivninger til imødegåelse af forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger, der vedrører efterfølgende
regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til kostpris.

Kontraktlig forpligtelse

Forpligtelsen afsættes løbende over optjeningsperioden.

Andre finansielle forpligtelser

Andre finansielle forpligtelser måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Tilgodehavender,
gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omreg-
nes til balancedagens valutakurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen
på henholdsvis betalingsdagen og balancedagen, indregnes i resultatopgørelsen som finansielle poster.

Resultatopgørelse for 2012

	<u>Note</u>	<u>2012 kr.</u>	<u>2011 t.kr.</u>
Driftstilskud, Grønlands Selvstyre		5.200.000	5.449
Tilskud		5.200.000	5.449
Personaleomkostninger	1	(2.615.361)	(2.698)
Bestyrelsesarbejde	2	(150.000)	(223)
Delegatmøder	3	(14.383)	(73)
Lokaleomkostninger	4	(396.531)	(483)
Administrationsomkostninger	5	(892.214)	(944)
Afskrivninger	6	(24.442)	(32)
Driftsomkostninger		(4.092.931)	(4.453)
ECM Møder	7	(513.812)	(40)
ICC interne projekter	8	(497.460)	(339)
Permanent Forum UN	9	(95.070)	(215)
Tilskudsopgaver	10	318	(297)
Projektomkostninger		(1.106.024)	(891)
Resultat før finansielle poster		1.045	105
Finansielle indtægter		8.900	25
Finansielle omkostninger		(43)	0
Årets resultat		9.902	130
Forslag til resultatdisponering			
Overført til næste år		9.902	130
		9.902	130

Balance pr. 31.12.2012

	<u>Note</u>	<u>2012 kr.</u>	<u>2011 t.kr.</u>
IT-udstyr		18.458	37
Kontorinventar		<u>18.838</u>	<u>25</u>
Materielle anlægsaktiver	11	<u>37.296</u>	<u>62</u>
 Anlægsaktiver		 <u>37.296</u>	 <u>62</u>
 Tilgodehavender		109.657	9
Periodeafgrænsningsposter		<u>170.815</u>	<u>93</u>
Tilgodehavender		<u>280.472</u>	<u>102</u>
 Likvide beholdninger		 <u>1.309.434</u>	 <u>1.376</u>
 Omsætningsaktiver		 <u>1.589.906</u>	 <u>1.478</u>
 Aktiver		 <u><u>1.627.202</u></u>	 <u><u>1.540</u></u>

Balance pr. 31.12.2012

	<u>Note</u>	<u>2012 kr.</u>	<u>2011 t.kr.</u>
Egenkapital primo		(405.107)	(536)
Overført resultat		<u>9.902</u>	<u>131</u>
Egenkapital		<u>(395.205)</u>	<u>(405)</u>
Leverandører af varer og tjenesteydelser		271.090	288
Kontraktlig forpligtelse		846.780	924
Feriepengeforpligtelse		432.383	331
Skyldig A-skat		142.013	175
Forudbetalte tilskud	12	<u>330.141</u>	<u>227</u>
Kortfristede gældsforpligtelser		<u>2.022.407</u>	<u>1.945</u>
Gældsforpligtelser		<u>2.022.407</u>	<u>1.945</u>
Passiver		<u>1.627.202</u>	<u>1.540</u>
Leje- og eventualforpligtelser mv.	13		

Noter

	2012 kr.	2011 t.kr.
1. Personalemkostninger		
Lønninger og honorarer	2.098.500	2.337
Pensionsbidrag	234.715	219
Eksterne konsulenter	0	10
Rejser personale	4.194	8
Rejseforsikring	21.424	0
Regulering personaleforpligtelser mv.	158.802	90
AEB og personaleforsikring	36.362	26
Øvrige personaleomkostninger	<u>61.364</u>	<u>8</u>
	<u>2.615.361</u>	<u>2.698</u>
2. Bestyrelsesarbejde		
Bestyrelseshonorar	150.000	150
Rejse, transport	0	14
Dagpenge	0	16
Ophold	0	24
Diverse	<u>0</u>	<u>19</u>
	<u>150.000</u>	<u>223</u>
3. Deleгатmøder		
Rejse, transport	5.273	19
Dagpenge	2.348	11
Ophold	0	9
Diverse	<u>6.762</u>	<u>34</u>
	<u>14.383</u>	<u>73</u>
4. Lokaleomkostninger		
Husleje	296.640	288
Løvstræde	0	11
El, vand og varme	18.000	18
Rengøring mv.	47.258	55
Vedligehold	5.342	4
Småanskaffelser	0	12
Securitas	11.976	12
Øvrige lokaleomkostninger	<u>17.315</u>	<u>83</u>
	<u>396.531</u>	<u>483</u>

Noter

	2012	2011
	kr.	t.kr.
5. Administrationsomkostninger		
Kontorartikler	12.717	17
Telefon og fax	153.601	179
Internet	29.653	3
Porto og boksleje	6.367	6
Abonnementer og kontingenter	17.097	16
IT-omkostninger og support	67.772	36
Reparation og drift af kontormaskiner	16.695	23
Småanskaffelser	9.980	13
Forsikringer	22.045	11
Ekstern administrationsassistance	320.000	320
Revision	50.000	50
Revisor, anden rådgivning og assistance	12.800	21
Advokat	28.800	23
Oversættelser	24.800	25
Bøger, aviser og tidsskrifter	10.753	15
Gebyrer	9.168	7
Taxakørsel, billeje og tjenesterejse	27.750	22
Kaffe, brød mv.	26.858	20
Øvrige administrationsomkostninger	21.913	24
Informationsmateriale	3.145	16
Annoncering	9.178	59
Repræsentation og gaver	45.585	38
Mødeomkostninger	668	0
Differencer	(131)	0
Andele af administrationsomkostninger til projekter	(35.000)	0
	892.214	944

Noter

	<u>2012</u> <u>kr.</u>	<u>2011</u> <u>t.kr.</u>
6. Afskrivninger		
IT-udstyr	18.171	27
Kontorinventar	<u>6.271</u>	<u>5</u>
	<u>24.442</u>	<u>32</u>
7. ECM Møder		
Rejser, transport	329.016	0
Ophold mv.	155.522	0
Øvrige omkostninger	<u>29.274</u>	<u>40</u>
	<u>513.812</u>	<u>40</u>

Noter

8. ICC interne projekter

	Danmarks repræ- sentation kr.	Arktisk Råd kr.	Invitationer fra udlandet kr.	MIPI kr.	Andre projekter kr.	I alt kr.
Tilskud / refusioner	0	0	114.219	23.212	30.812	168.243
Indtægter i alt	0	0	114.219	23.212	30.812	168.243
Rejser og transport	0	0	111.041	0	11.400	122.441
Ophold	0	0	14.212	0	2.145	16.357
Dagpenge	0	0	6.639	0	5.649	12.288
Honorarer	15.981	0	0	23.212	449.223	488.416
Diverse	0	0	2.901	4.260	19.040	26.201
Omkostninger i alt	15.981	0	134.793	27.472	487.457	665.703
ICC andel af projekt	(15.981)	0	(20.574)	(4.260)	(456.645)	(497.460)

Noter

	FN's perma- nente forum vedr. opr. folks anliggender kr.
9. Permanent Forum, UN	
Tilskud / refusioner	<u>0</u>
Indtægter i alt	<u>0</u>
Rejse og transport	45.970
Ophold	32.935
Honorarer	0
Dagpenge	15.905
Diverse	<u>260</u>
Omkostninger i alt	<u>95.070</u>
ICC andel af projekt	<u>(95.070)</u>

Noter

	Ducks Unlimited kr.	OAK Foundation kr.	Velux-Villum WWF kr.
10. Tilskudsopgaver			
Tilskud / refusioner	286.128	639.723	554.238
Overført til næste år	<u>0</u>	<u>(168.811)</u>	<u>(87.817)</u>
Indtægter i alt	<u>286.128</u>	<u>470.912</u>	<u>466.421</u>
Rejse og transport	14.746	107.736	6.191
Ophold	6.164	44.000	0
Dagpenge	3.640	26.978	3.995
Honorarer	261.260	209.885	415.435
Diverse	<u>0</u>	<u>82.313</u>	<u>40.800</u>
Omkostninger i alt	<u>285.810</u>	<u>470.912</u>	<u>466.421</u>
ICC andel af projekt	<u>318</u>	<u>0</u>	<u>0</u>

	ILS kr.	Arctic Center f. Human Rights kr.	Miljø- fonden kr.	I alt kr.
10. Tilskudsopgaver - fortsat				
Tilskud / refusioner	15.000	16.982	30.000	1.542.071
Overført til næste år	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>(7.016)</u>	<u>(263.644)</u>
Indtægter i alt	<u>15.000</u>	<u>16.982</u>	<u>22.984</u>	<u>1.278.427</u>
Rejse og transport	11.750	11.273	13.132	164.828
Ophold	2.668	0	4.918	57.750
Dagpenge	582	0	4.934	40.129
Honorarer	0	0	0	886.580
Diverse	<u>0</u>	<u>5.709</u>	<u>0</u>	<u>128.822</u>
Omkostninger i alt	<u>15.000</u>	<u>16.982</u>	<u>22.984</u>	<u>1.278.109</u>
ICC andel af projekt	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>318</u>

Noter

	IT-udstyr kr.	Kontor- inventar kr.
11. Materielle anlægsaktiver		
Kostpris 01.01.2012	640.325	243.265
Kostpris 31.12.2012	640.325	243.265
Af- og nedskrivninger 01.01.2012	(603.696)	(218.156)
Afskrivninger	(18.171)	(6.271)
Afskrivninger 31.12.2012	(621.867)	(224.427)
Regnskabsmæssig værdi 31.12.2012	18.458	18.838

	2012 kr.	2011 t.kr.
12. Forudbetalte tilskud		
Forudbetalt Villum/WWF projekt	87.817	0
Forudbetalt OAK Foundation projekt	168.811	0
Forudbetalt Arctic Center for Human Rights	66.497	83
Rest Grønlands Miljøfond	7.016	0
Forudbetalt MIPI	0	113
Forudbetalt Nordregio (ILS)	0	3
Forudbetalt Arctic Tipping Points	0	28
	330.141	227

13. Leje- og eventualforpligtelser

Lejeforpligtelse, årlig leje	297.000	288
------------------------------	----------------	------------

Lejemålet er uopsigeligt frem til maj 2013.

Der påhviler i øvrigt ikke organisationen eventualforpligtelser.

Departement for Fiskeri, Fangst og Landbrug
Nuuk, den 10. september 2012
J. nr. 2011-055285

***Aftale om overdragelse af midler til infrastruktur i Kommune
Kujalleq under Finanslovens hovedkonto 51.03.03, Udviklingsstøtte,
landbrug, pr. 1. november 2012***

mellem

Departement for Fiskeri, Fangst og Landbrug som den ene part

og

Kalaallit Nunaanni Kommunit Kattuffiat som den anden part.

1. Indledning

Som følge af et fælles ønske fra Naalakkersuisut og Kalaallit Nunaanni Kommunit Kattuffiat (herefter KANUNOKA), ønskes midlerne under Finansloves hovedkonto 51.03.03, udviklingsstøtte, landbrug til udbygning af infrastruktur overdraget til Kommune Kujalleq.

2. Generelle forudsætninger

Denne aftale har virkning fra den 1. november 2012. Fra dette tidspunkt overgår ansvaret for opgavevaretagelsen og den forbundne bevilling til formålet til at udbygge af infrastruktur i Kommune Kujalleq fra Departementet for Fiskeri, Fangst og Landbrug (herefter APNN) til Kommune Kujalleq.

Aftalen bygger generelt på de følgende forudsætninger:

a) Regnskabsforhold:

Kommune Kujalleq opretter et specielt konto i deres økonomisystem til de overdragne midler, således at bevillingens formål bevares. Kommune Kujalleq vil varetage prioritering af midlerne til infrastruktur til landbruget. APNN kan overfor Kommune Kujalleq kræve dokumentation af forbrug af midlerne.

b) Bevillingsforhold:

Der overføres bevilling som er forudsat anvendt af APNN til varetagelse af området i det finansår, hvor aftalen træder i kraft og i de efterfølgende budgetoverslagsår.

c) Personale- og øvrige forhold:

Der overføres ikke nogen personale- eller øvrige administrationsudgifter ud over den overdragne bevilling.

3. Sagsområder og personale m.m.

Følgende sagsområder overføres:

Betegnelse	Personaleforbrug	Finanslovskonto	Journalnr./Bemærkninger
Udbygning af infrastruktur i Kommune Kujalleq	0	51.03.03.	

4. Bevillinger og hovedkonti

Følgende bevillinger overføres:

Fra konto nr.	Til konto nr.	Overføres 2012	Overføres 2013	Overføres 2014	Overføres 2015
51.03.03	20.05.20	400.000	400.000	400.000	400.000

Midler der er blevet overført til Kommune Kujalleq i 2012 vil blive trukket fra de 400.000 kr. inden den endelige overdragelse 1. november 2012.

Herefter medregnes bevillingen i bloktilskud til kommunerne.

5. Inventar og bolignumre

Der overføres ingen inventarer eller bolignumre.

6. Indberetninger

APNN kan overfor Kommune Kujalleq kræve dokumentation af forbrug af midlerne.

7. Budgetbidrag m.m.

APNN fremsender budgetbidrag til Departement for Finanser med henblik på godkendelse af overførsel af bevillingerne for 2012. Kopi af budgetbidragene er vedlagt overdragelsesaftalen.

Bevillingen for 2012 og frem vil blive rokeret i forbindelse tillægsbevillingsansøgning og med forslag til finanslov for 2013.

8. Forbehold for indgåelse af aftalen

Denne aftale indgås med forbehold for Inatsisartuts godkendelse af bevillingerne i forbindelse med vedtagelsen af kommende finanslove.

9. Ikrafttræden

Aftalen træder i kraft med virkning fra den 1. november 2012.

Den . 2012

For Departement for Fiskeri, Fangst og Landbrug

For KANUKOKA

Ane Hansen

Martha Abelsen



Afrapportering af status på sektorprogrammet og den ekstraordinære uddannelsesindsats - 2012 (uddannelsesplanen)





Indholdsfortegnelse

1 Baggrund og fakta.....	3
1.1 Tal og statistik.....	4
1.2 Overblik	4
1.3 Tværfaglige strategier.....	6
1.4 Læsevejledning.....	7
2 Fokusområderne; indhold og økonomi	8
2.1 Den samlede økonomi.....	8
2.2 Fokusområdernes økonomi.....	9
2.2.1 Klargørende uddannelsesforløb og ungdomsuddannelser	10
2.2.2 Kompetenceudviklingskurser, Piareersarfiit, ufaglærte i arbejdsstyrken	12
2.2.3 Videregående uddannelser og strategiske sektorer	14
2.2.4 Tværgående initiativer	16
2.2.5 Frafald.....	16
2.2.6 Bygninger og boliger.....	17
2.2.7 Strukturovervågning, perspektivering og udviklingspotentialer	18
3 Uddannelse i Grønland - fremtiden.....	20



1 Baggrund og fakta

Naalakkersuisut har fokus på de ressourcer, der kan bære landet sikkert igennem til på sigt fuld selvstændighed, hvad enten disse er de lokale erhvervsvirksomheder, de potentielle storskalaprojekter eller de menneskelige ressourcer, både i bygderne og byerne. Der har der i 2012 været stor aktivitet indenfor uddannelsessektoren, med nye uddannelser på Råstofskolen, Maniitsoq Efterskole afsluttede første år i juni 2012, samt mange mindre tiltag landet over.

Igen i år sættes der medio september rekord i forhold til antal uddannelsessøgende registreret som værende aktive på uddannelse. Pr. 1 oktober 2012 havde vi ca. 4300 aktive studerende, det højeste antal nogensinde. Ved samme tid sidste år, var der ca. 4100 aktive studerende. Siden Uddannelsesplanen blev igangsat i 2005 er antallet af aktive steget fra 2700 til 4300 på 7 år, hvilket må siges at være en succes. Samtidig er antallet af færdiguddannede pr. år steget med 46 % fra udgangen af 2005 til udgangen af 2011.

Samarbejde på tværs af sektorer vil blive mere og mere vigtigt i fremtiden for at sikre den bedst mulige udvikling på uddannelsesområdet. Opbyggelsen af en forbedret indsats for samarbejde på tværs af departementer, institutioner og virksomheder, har ført til en opbygning af videnom uddannelsesområdet og hvordan de studerende opfører sig, som i fremtiden kan sikre bedre oplysningskampagner og forståelse for de Naalakkersuisut har for uddannelsesområdet. Målet for den samlede plan er stadig at sørge for, at der er en tydelig sammenhæng imellem samfundet og arbejdsstyrkens kompetencer, samt det, samfundet og ikke mindst erhvervslivet siger, at der er behov for. Udfordringen er først og fremmest at fokusere på de ufaglærte og ungdommen, hvor det er nødvendigt at sikre den nødvendige opkvalificering og videreuddannelse af begge segmenter. Kun der igennem kan man sikre den stadige strøm af kvalificeret arbejdskraft som landet får brug for i det globale samfund.

Uddannelse skal være fokuspunkt og målestok for Grønland i den globale verden. I foråret 2006 tilsluttede det daværende Landsting sig Landsstyrets uddannelsesplan. Hovedformålet var at øge den andel af arbejdsstyrken, der besad en kompetencegivende uddannelse til 2/3 i 2020. På forårssamlingen 2012 præsenterede Naalakkersut "Redegørelse om Naalakkersuisuts Uddannelsesstrategi". Heri redefineredes målet for uddannelsespolitikken som følger; at fra 2025 opnår mindst 70 % af en given ungdomsårgang en erhvervskompetencegivende uddannelse. Dette mål er på sin vis mere ambitiøst end de kendte 2/3 i 2020, da der i uddannelsesplanen "kun" var tale om opnåelse af en kompetencegivende uddannelse, mens Uddannelsesstrategien definerer, at der skal opnås en erhvervskompetencegivende uddannelse.

Denne afrapportering af status på sektorprogrammet og den ekstraordinære uddannelsesindsats er en sammenlægning af Forårsafrapporteringen og Efterårsrapporteringen, som Departementet for Uddannelse og Forskning normalt indgiver til Inatsisartut til de respektive samlinger. En sammenlægning for 2012 er valgt, fordi uddannelsesstrategien lanceredes i forbindelse med Forårssamlingen 2012 og vil resultere i præsentationen af Uddannelsesplan II til Forårssamlingen 2013. Nærværende afrapportering vil derfor fokusere på at formidle resultater og statistik



indenfor uddannelsesområdet generelt og ud fra en økonomisk indgangsvinkel i forhold til de fokusområder, der er valgt prioriteret i forbindelse med den ekstraordinære uddannelsesindsats (konto 20.11.61 i FL).

For yderligere materiale henvises til:

- Finansloven 2006-2012, samt FFL 2013
- Tidligere afreporteringer
- Landsstyrets forslag til Uddannelsesplan, december 2005
- Rapporten 'Fremgang gennem uddannelse og kompetenceudvikling' 2004
- Greenland Education Program - Annual Implementation Report 2008, 2009, 2010 og 2011
- Greenland Education Program - Annual Work Plan 2009, 2010, 2011 og 2012
- Redegørelse om Naalakkersuisuts Uddannelsesstrategi, april 2012¹

1.1 Tal og statistik

Der har været en omfattende udvikling inden for registrering og statistik på uddannelsesområdet, hvilket har ført til at uddannelsesområdet er meget veldokumenteret statistisk. I forhold til den ekstraordinære uddannelsesindsats har det været nødvendigt at fokusere på at effektivisere adgangen til og behandlingen af oplysninger gennem en til stadighed mere omfattende systematisering af information og en mere tilbunds gående registrering af data. En naturlig følge af dette har været en forbedring af strukturovervågningen og arbejdsværktøjerne for at kunne følge effekterne af uddannelsesplanen, samt de processer, der leder op til disse for at sikre, at tiltag til nye aktiviteter sker på basis af en solid viden på området.

I forbindelse med Partnerskabsaftalen med EU kan der fra departementets side ansøges om midler til teknisk assistance. Ved udgangen af 2011 blev der bevilliget midler til udvikling af et statistisk værktøj, som ved hjælp af dets funktioner gør det nemmere at lave tal-udtræk til mange forskellige ting på en meget enkel måde. Tallene vil i første udviklingsrunde primært omhandle frafaldstallene, samt et system, der gør det muligt at følge de studerendes vej gennem uddannelsessystemet, samt lave projekteringer ud fra udarbejdede modeller på uddannelsesområdet. I 2011 blev en folkeskoledatabase færdiggjort, hvilket har lettet adgangen til "hurtige" tal på området. Også en afdækning af førskoleområdet blev det til i starten af 2012. Alle disse databaser og afdækninger af udpegede områder indenfor ressortområdet, skulle gerne i fremtiden udmunde i en bred, nuanceret og opdateringsparat database på hele området. Databasen forventes opdateret to gange årligt; primo oktober og i marts.

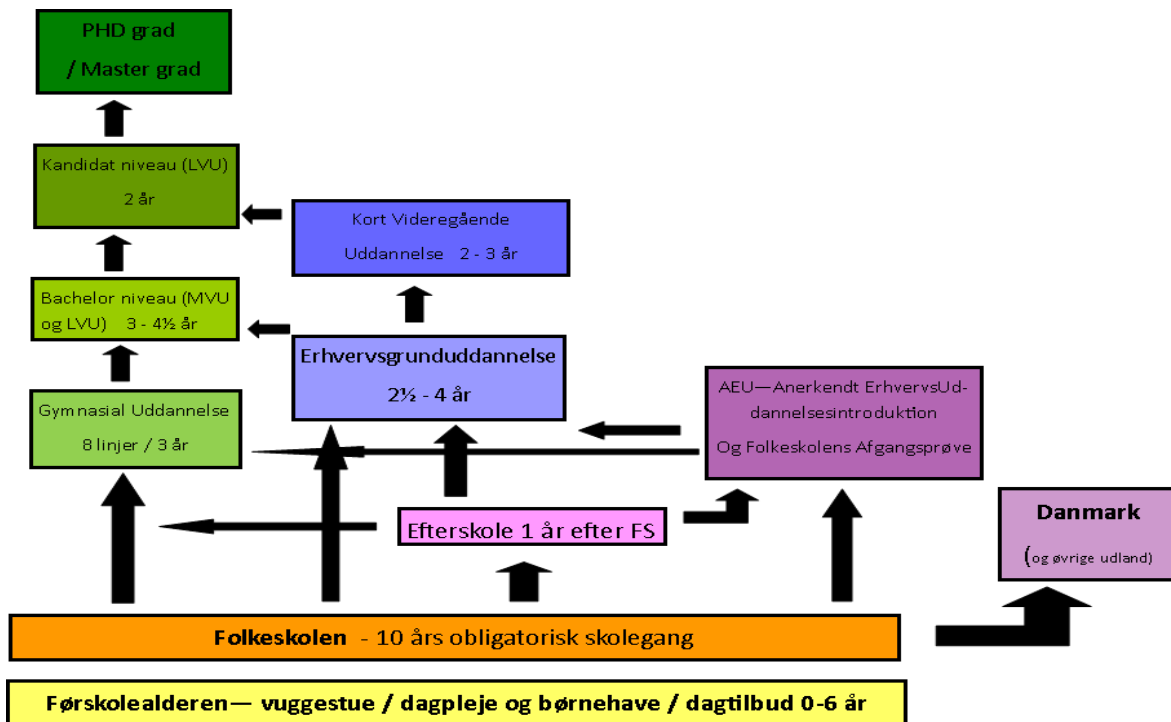
1.2 Overblik

Uddannelse er et af de vigtigste ord i Grønland i dag. Fra 2010 til 2012 har Departementet for Uddannelse og Forskning fået afdækket en del områder indenfor uddannelse. Der foreligger nu en afdækning af førskoleområdet, en midtvejsevaluering af Folkeskolen, en GU-reform, der er trådt i kraft august 2012, årlige afreporteringer

¹ Materialerne kan rekvireres ved henvendelse til Departementet for Uddannelse og Forskning v. Specialkonsulent Signe Gredal Christensen.



på uddannelsesområdet både nationalt og internationalt. Udarbejdelser af databaser og modeller til bedre monitorering af hele området. Nedenfor findes en illustration af det grønlandske uddannelsessystem, som det ser ud nu – fra ble til PHD.



Figur 1 – det grønlandske uddannelsessystem, et overblik

Departementet for Uddannelse og Forskning har et godt overblik over de elever, der forlader folkeskolen. Der er udviklet forskellige initiativer, der har gjort det lettere at følge og måle årgangene, jf. ovennævnte statistiske værktøj. De ufaglærte mellem 25 og 50 er i fokus igennem Piareersarfiit og PKU-kurser, som begge har oplevet stor søgning i 2011 og 2012, især i forhold til de nye/kommende væksterhverv.

Kollegiemanglen har stået højt på dagsordenen i de seneste år. Stadigt flere vil gerne på uddannelse, det giver et stort pres på de fysiske rammer på uddannelsesinstitutionerne, men især manglen på moderne kollegier fylder meget. Der er øget behov ikke kun på uddannelsessiden, men også til kurser, som udbyder relevante kompetenceløft. På den baggrund er der prioriteret anlægsprojekter på uddannelses- og kollegieområdet i Finanslov 2012 og i forslaget til Finanslov 2013.

Andelen af frafald steg i 2010 tilbage til niveauet fra 2005, på 23,8 %, mens det faldt til 20 % i 2011. Mens det er rigtig godt for samfundet at frafaldet er faldet, så er det ikke noget Departementet for Uddannelse og Forskning kan forklare umiddelbart. Men man skal samtidig huske, at det øgede fokus på uddannelse og dens betydning for den enkeltes liv har ført til øget søgning og optagelse på stort set alle institutioner. Set samtidig med et behov for mere plads på institutionerne og på kollegierne, så var andelen af frafald forventelig set i relation til samtiden, hvorfor det nævnte fald overraskede. Der vil fortsat blive arbejdet med decentrale frafaldsinitiativer, lige som



der vil blive sat et øget fokus overordnet på frafald, vejledning og muligheder for bedre at monitorere effekter af initiativer på området i forhold til frafaldsprocenten.

I disse år opleves som nævnt et massivt pres på kollegiemassen, idet vi nu har over 1000 flere i gang end for 6 år siden. Samtidig er der blevet konstateret skimmelsvamp i en del af kollegierne, hvilket har betydet, at nybyggeri i høj grad er blevet erstatningsbyggeri og dermed ikke har øget antallet af kollegieheder.

1.3 Tværfaglige strategier

Selvstyret har de sidste år fået igangsat en ny udvikling med fokus på tværfaglighed og sammenhæng. Her tænkes på Regional Udviklings Strategi, Børne- og Unge Strategien, samt Skatte- og Velfærdskommissionens rapport. De to strategier og rapporten fokuserer alle på at uddannelse er muligheden, løsningen og svaret på Grønlands drømme, ønsker og udfordringer. I relation til den Regionale Udviklings Strategi så bliver noget af løsningen for de fiskere og fangere, der ikke længere kan leve af deres erhverv, at blive omskølet eller decideret at tage en uddannelse indenfor et helt andet område. Herudover er udviklingen indenfor de forskellige uddannelser/institutioner i de forskellige regioner i fokus af hensyn til beskæftigelsespotentialet i forbindelse hermed i regionen.

I Børne- og Unge Strategien er et fokus, at de voksne, der arbejder med børn og unge, uanset område, skal have de bedst mulige kompetencer til at løfte dette vigtige område, enten ved kurser eller gennem uddannelse. Herudover skal børn og unge sikres bedst mulig skolegang og efterfølgende muligheder for at tage en uddannelse. Der arbejdes i dag tværfagligt med at afdække uddannelsesbehovene på det sociale område, med et mindre overlap ind over sundhedsområdet eksempelvis indenfor arbejdet med demente, for netop at sikre et koordineret, højt, fagligt niveau af kurser, uddannelser og omskolings-, efter- og videreuddannelser indenfor hele området. Området er i dag uafdækket, samt baseret på kommunale tiltag til uddannelse i en eller anden form, hvilket giver et uoverskueligt udbud af kurser og uddannelser, samt problemer med registrering af folks kompetencegivende kurser og uddannelser i forhold til lønløft m.v.

Skatte- og Velfærdskommissionens rapport gav anbefalinger på mange områder, indenfor uddannelsesområdet havde kommissionen flere betragtninger, vigtigst dog at uddannelse er den vigtigste grundsten til fremtidig sikring og udvikling af velfærdssamfundet. Det anbefales, at der satses på de uddannelser, der kan appellere til flest mulige, mens man gerne må tænke ud af boksen eller landet for de mere smalle uddannelser, færre kan kvalificere sig til at blive optaget på. En fleksibel opbygning af uddannelserne anbefales ligeledes, så den studerende har flere muligheder og valg, her er især fokus på erhvervsgrunduddannelserne.

En anden problematik uddannelsesområdet står overfor er en stigende søgning til erhvervsgrunduddannelserne, samtidig med en stagnation i antallet af praktikpladser, hvilket der i regi af uddannelsesplanen arbejdes med, især i forhold til incitament til erhvervslivet for at oprette flere praktikpladser. Der skal endvidere sikres gode overgange mellem hjem og uddannelse og indenfor uddannelsessystemet, da overgangene får en del af skylden for frafaldene fra institutionerne. Der er i disse år



også fokus på den såkaldte "restgruppe" af de 15-18 årige, som efter folkeskolen ikke vælger at gå i gang med en form for uddannelse. De enkelte elever skal følges, der skal mere opmærksomhed på vejledningsindsatsen og man skal sikre, at ingen går rundt uden at kende deres egne muligheder for videre uddannelse.

1.4 Læsevejledning

Afreporteringens indhold sker i tråd med den definition af fokusområder der er defineret i forhold til den ekstraordinære uddannelsesindsats. Der er 7 fokusområder, hvor man i det følgende kapitel 2 vil kunne se henholdsvis det samlede budget, samt budget for 2012 og forbrug for 2011.

De 7 fokusområder er:

1. Klargørende uddannelsesforløb og ungdomsuddannelser
2. Kompetenceudviklingskurser, Piareersarfiit og ufaglærte i arbejdsstyrken
3. Videregående uddannelser og strategiske sektorer
4. Tværgående initiativer
5. Frafald
6. Bygninger og boliger
7. Strukturovervågning, perspektivering og udviklingspotentialer.

Det er primært viderefinansiering af igangværende initiativer, der ligger beslag på en majoritet af uddannelsesreserven frem til og med 2014.

I denne afreportering vil de ovenstående syv indsatsområder blive beskrevet. I forbindelse med flere af indsatsområderne er der indsat en række indikatorer jf. tabellerne, der viser en udvikling inden for indsatsområdet.

Såfremt yderligere uddybning af tal ønskes, kan man henvende sig til Departementet for Uddannelse og Forskning v. Specialkonsulent Signe Gredal Christensen.



2 Fokusområderne; indhold og økonomi

2.1 Den samlede økonomi

Den samlede økonomiske ramme omkring Uddannelsesplanen fastlægges på konto 20.11.61 i forbindelse med vedtagelsen af Finansloven.

Tabel 1: Uddannelsesplanens budget 2009-2014 (mio. kr.)

2011 Regnskab	2012 Finanslov	2013 Forslag til Finanslov	2014 Overslag	2015 Overslag	2016 Overslag
411	378	419	384	459	471

Kilde: Finansloven 2012 og Forslag til Finanslov for 2013, samt udarbejdede regnskabstal for 2011 for konto 20.11.61 i forbindelse med EU-afrapporteringen.

For 2011 udgjorde budgettet 373 mio. kr., mens regnskabet endte på 411 mio. kr.. Dette skyldtes første og fremmest et merforbrug på uddannelsesstøttekontoen, samt en omrokering af anlægsmidler fra overslagsårene til 2011. Uddannelsesplanens budget stiger meget i 2013 for så at falde igen i 2014, dette skyldes bl.a. fremrykningerne af anlægsmidler, samt en højere bevilling på forslaget til Finanslov 2013.

Finansieringsaftalen for 2011 om sektorbudgetstøtte fra EU til den ekstraordinære uddannelsesindsats blev underskrevet i oktober 2011, mens Finansieringsaftalen for 2012 forventes underskrevet i september 2012². Aftalen fastlægger årets *maksimale* udbetaling til Grønland på ca. 200 mio. kr. for et givent år (det er typisk lidt mere end 200 mio. kr., men her benyttes et afrundet tal). Denne betaling er opdelt i en fast del (fixed tranche) på 80 %, svarende til godt 166 mio. kr. og en variabel del (variable tranche) på 20 %, svarende til de resterende knap 42 mio. kr., baseret på statistikresultater for året før.

Den faste del af budgetstøtten er betinget af, at Selvstyret fremsender en arbejdsplan (Annual Work Plan eller i forkortet form AWP). Arbejdsplanen skal godkendes af EU. Den variable del af budgetstøtten er betinget af, at Selvstyret fremsender en implementeringsrapport (Annual Implementation Report eller i forkortet form AIR) for det foregående år. Den kan først udarbejdes når året er gået og der foreligger et regnskab for Landskassen. Desuden indgår færdigbearbejdede statistikker fra Grønlands Statistik, som danner udgangspunkt for beregningen af, hvor stor en del af den variable støtte, der vil blive betalt.

De dokumenter, der skal anvendes for årets aftale bliver årligt udarbejdet i Departementet for Uddannelse og Forskning og Departementet for Finansier.

² Aftalen bliver typisk underskrevet af direktør for DEVCO Jolita Butkevicienne og repræsentationschef Lida Skifte Lennert.



2.2 Fokusområdernes økonomi

Uddannelsesplanen er opdelt på 7 fokusområder. Fordelingen af midlerne på disse fokusområder fremgår af tabel 3³.

Tabel 2 Uddannelsesplanens fokusområder 2011 budgetbevilling og regnskab, samt 2012 (mio. kr.)

Fokusområde	2011 budgetbev.	2011 regnskab	2012 Budgetbev.
1. Klargørende uddannelsesforløb og ungdomsuddannelser	54,1	43,7	48,2
2. Kompetenceudviklingskurser, Piareersarfiit og ufaglærte i arbejdsstyrken	51,6	56,5	51,7
3. Videregående uddannelser og strategiske sektorer	65,8	65,1	80,1
4. Tværgående initiativer	64,6	68,7	68,4
5. Frafald	6,5	6,2	6,6
6. Bygninger og boliger	112,7	150,9	104,8
7. Strukturovervågning, perspektivering og udviklingspotentialer	18,5	20,5	16,7
Reserve	0	0	1,6
I alt	373,8	411,6	378,1

Kilde: Finansloven 2010.

Det er vigtigt at være opmærksom på, at budgettet under Den Ekstraordinære Uddannelsesindsats (Uddannelsesplanen) kun er en del af det samlede uddannelsesbudget. Uddannelsesplanen omfatter således ikke udgifter til folkeskolen og det almindelige driftsbudget for uddannelsesstederne. Desuden omfatter det samlede budget alle udgifter til uddannelsesstøtte- ikke kun udgifter afledt af fremdriften i Uddannelsesplanen.

Som det ses af ovenstående tabel har fokusområde 6 – bygninger og boliger, langt den største bevilling både i budgettet og regnskabet for 2011 og for budgettet i 2012. Hvis man fortsat ønsker vækst indenfor uddannelsessystemet i forhold til flere aktive studerende, så skal midlerne til dette fokusområde fortsat prioriteres.

Uddannelsesplanen har været i gang siden 2005 og her i 2012 kan det nu konstateres at de fleste af de midler, der oprindeligt blev prioriteret til den ekstraordinære uddannelsesindsats nu i overvejende grad er til drift og opretholdelse af igangsatte indsatser under netop uddannelsesplanen, eksempelvis; GU-reformen med udvidelser af de forskellige GU-institutioner på landsplan, Piareersarfiit der løfter meget af opkvalificeringsopgaven af elever til optagelse på landets erhvervsgrunduddannelser, etableringen af 2 permanente Grønlandske efterskoler, udvikling af datagrundlag for monitorering af uddannelsesområdet og drift af ny igangsatte uddannelser under uddannelsesplanen, som for eksempel Sundhedsarbejder, Socialassistentuddannelsen og råstofuddannelserne på den nye Råstofskole.

³ En meget detaljeret oversigt over initiativerne under Uddannelsesplanen kan ses på årets Finanslov under konto 20.11.61.



Nedenfor gennemgås de 7 fokusområder.

2.2.1 Klargørende uddannelsesforløb og ungdomsuddannelser

Af Landstyreets uddannelsesplan fra 2005 fremgår det, at 85 % af de unge direkte fra folkeskolen af forskellige årsager ikke påbegynder et uddannelsesforløb. Det leder ofte unge over i klarførende forløb, der forbedrer folkeskolefærdighederne. Ad den vej er optaget på erhvervs- eller studieforberevende uddannelse øget.

Ved klarførende uddannelsesforløb forstås efterskoler og de såkaldte 1-årigt gymnasiale adgangskurser, hvor personer, der opfylder bestemte adgangskriterier⁴, kan opnå studiekompetence i løbet af et år til bestemte videregående uddannelser i Grønland. Ved ungdomsuddannelser forstås de erhvervsfaglige grunduddannelser og den gymnasiale uddannelse, jf. reform som trådte i kraft i august 2012.

I nedenstående tabel 3 ses antallet af aktive studerende på ungdomsuddannelserne fra 2005 til 2011, som tydeligt viser at der er sket en markant positiv udvikling i antallet af aktive studerende på 6 år, den tid som er gået siden uddannelsesplanen trådte i kraft.

Table 3: Antal studerende på henholdsvis GU og erhvervsgrunduddannelserne

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Total	1.925	2.077	2.178	2.410	2.484	2.649	2.679
Erhvervsgrund-uddannelserne	1.098	1.246	1.313	1.439	1.386	1.477	1.429
GU	827	831	865	971	1.098	1.172	1.250

Kilde: Grønlands Statistik

Grundet mangel på kollegiepladser, maksimalt udnyttet fysisk kapacitet på uddannelsesinstitutionerne, samt mangel på nye praktikpladser forventes at stagnere udviklingen i 2012 og 2013. Der er fokus på at bygge flere kollegier, udvide eksisterende institutioner, samt at arbejde med løsninger for at skabe flere praktikpladser, men dette arbejde tager tid. Samtidig er frafaldet faldet på alle tre hovedområder indenfor uddannelse – erhvervsgrunduddannelserne, GU og videregående uddannelser – hvilket også forventes at have en effekt på kapacitetsudnyttelsen.

Nedenstående tabel 3 viser budget 2011, forbrug 2011 og budget 2012 for fokusområde 1. Som det ses har der været et underforbrug, hvilket især skyldes at det ikke har været muligt at etablere skolepraktik på ret mange uddannelser, primært på grund af mangel på relevante undervisere i en eventuel skolepraktik.

⁴ Personen skal blandt andet være fyldt 23 år, have en udvidet afgangseksamen fra folkeskolen med karakteren 7 i de relevante fag og tre års erhvervs erfaring. Ordningen er p.t. ved at blive evalueret med blandt med inddragelse af de videregående uddannelser.

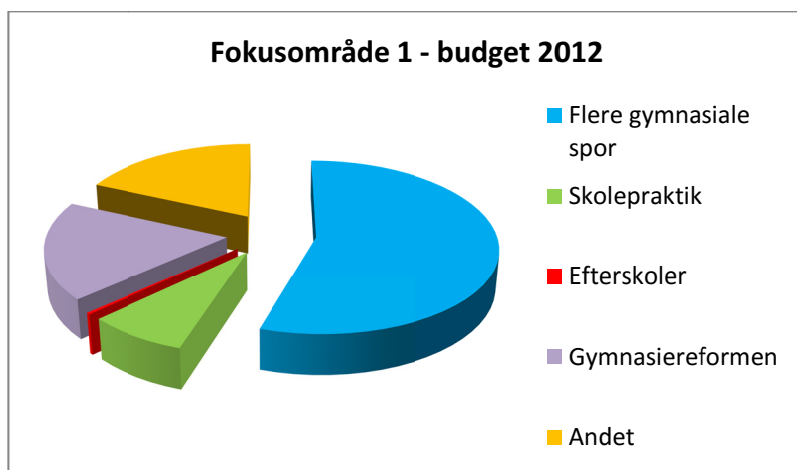


Tabel 3: Fokusområde 1 (DKK)

Aktivitet	Budget 2011	Forbrug 2011	Budget 2012
Flere gymnasiale spor	20.400.000	20.323.259	26.510.000
Skolepraktik	13.600.000	3.547.534	3.864.000
Efterskoler	6.500.000	6.589.426	160.000
Gymnasireformen	3.600.000	3.993.880	8.897.000
Andet	10.000.000	9.228.068	8.815.000
I alt	54.100.000	43.682.167	48.246.000

Kilde: Departementet for Uddannelse og Forskning

Som det ses af figur 2 er lidt over halvdelen af bevillingen indenfor fokusområdet budgetteret til flere gymnasiale spor, heri er indeholdt GU-reformen, der trådte i kraft i august 2012. Desuden er GU Nuuk og GU Aasiaat nu med 7 spor hver, mens GU Sisimiut blevet et nyt permanent GU, udover de eksisterende HTX-spor, hvorfor der nu tilbydes 5 spor samlet på GU Sisimiut.



Figur 2: Budget for 2012 for fokusområde 1 – klargørende uddannelsesforløb og ungdomsuddannelser

Manglen på praktikplads må ikke være en stopklods for optag og gennemførelse af en erhvervsuddannelse. Derfor arbejder Naalakkersuisut hen imod garanti for at de unge kan gennemføre deres uddannelse, hvor virksomhedspraktik kan suppleres mere fleksibelt med skolepraktik. Skolepraktikordningen er oprettet for at kunne optage flere lærlinge på uddannelserne, i håbet om at de indenfor det første år af uddannelsen vil finde sig en praktikplads. Her ved kan flere unge end ellers, komme i gang med deres erhvervsuddannelse. Det er primært Bygge- og anlægsskolen, Jern- og Metalskolen samt INUIIL der benytter sig af muligheden for at oprette skolepraktikpladser.

De to permanente efterskoler i Grønland har nu fået deres egen hovedkonto til drift og deres bevilling forefindes ikke længere i samme omfang under uddannelsesplanen.



2.2.2 Kompetenceudviklingskurser, Piareersarfiit, ufaglærte i arbejdsstyrken

Gruppen af ufaglærte ledige under 50 i truede erhverv er en essentiel målgruppe til Landsstyrets Uddannelsesplan af december 2005. Den er den primære gruppe i fokusområde 2, hvor der er iværksat to projekter Piareersarfiit og PKU (Projekt Kompetenceudvikling for Ufaglærte), der begge startede i 2006.

Fokusområde 2's budget og forbrug for 2011, samt budget for 2012 kan ses i nedenstående tabel 4

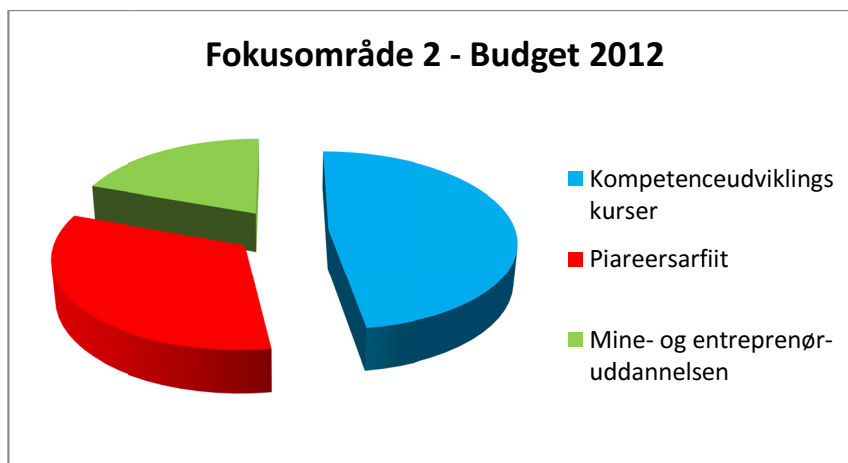
Tabel 5: Fokusområde 2 (DKK)

Aktivitet	Budget 2011	Forbrug 2011	Budget 2012
Kompetenceudviklingskurser	24.100.000	29.607.777	24.642.000
Piareersarfiit	17.000.000	16.852.027	16.958.000
Mine- og entreprenøruddannelsen	9.900.000	9.900.000	10.077.000
Sprog	600.000	181.424	-
I alt	51.600.000	56.541.228	51.677.000

Kilde: Departementet for Uddannelse og Forskning

En stor del af fokusområde 2, nemlig Piareersarfiit og Projekt Kompetence Udvikling (PKU) administreres af Departementet af Erhverv og Arbejdsmarked (ISN). Den Resterende del af kontoen administreres af IIN.

Nedenfor ses figur 3 med bevillingen på fokusområde 2 for 2012. Som det ses er kompetenceudvikling af arbejdsstyrken højt prioriteret med næsten 50 % af bevillingen for dette fokusområde.



Figur 3: Budget for 2012 for fokusområde 2 – kompetenceudviklingskurser, Piareersarfiit og ufaglærte i arbejdsstyrken.



2.2.2.1 Piareersarfiit

Piareersarfiit blev etableret nationalt i 2006, i et samarbejde mellem det daværende Hjemmestyre og Kommunerne. I 2008 blev de sidste centre oprettet, så der i dag har 18 Piareersarfik-centre i Grønland. Der findes et Piareersarfik-center i alle 17 byer samt et i Kangaamiut. Derudover køres der i et projekt "Uddannelsesløft i byerne" – med det grønlandske akronym NUIKI – i 2 bygder, dette projekt finansieres af Velux-fonden⁵.

Målgruppen for Piareersarfiit er personer, der typisk er mere udsatte og har færre ressourcer end personer, der er gået direkte videre i et uddannelsesforløb og som har retning på deres tilværelse. Det er derfor også en central del af arbejdet at deltagere i et Piareersarfiitforløb bliver motiverede og får redskaberne til at tage tilværelsen i egne hænder.

Piareersarfiit oplever i disse år en voldsom søgning mod til de opkvalificeringstilbud, som de tilbyder. En del ansøgere bliver afvist, fordi deres karakterer fra folkeskolen er så gode, at de ikke behøver opkvalificering, og den gruppe af ansøgere bliver vejledt direkte til uddannelse. Men desværre er der også en gruppe af de afviste ansøgere, som har behov for opkvalificering for at begynde på en uddannelse.

I forhold til folk med behov for opkvalificering er der overordnet to grunde til afvisning.

- Manglende kapacitet i forhold til lokaler og lærerkræfter
- Manglende kollegiekapacitet

Ser man på de folkeskolekarakterer Piareersarfiit-elever har, når de starter på opkvalificering i et AEU-forløb tegner sig et tydeligt billede. En del elever har af forskellige årsager ikke afsluttet folkeskolen med en prøve, mens de der har afsluttet folkeskolen med en prøve, har meget lave karakterer.

Tabel 6: Antal personer i gang med en uddannelse efter et Piareersarfiit uddannelsesintroforløb.

	2010	2011
Erhvervsgrunduddannelser	100	138
GU	43	33
Videregående korte uddannelser	29	0
Total	172	171

Kilde: Tal udarbejdet af IIN i samarbejde med ISN.

Tabel 7: Antal personer i gang med en uddannelse efter et Piareersarfiit uddannelsesintroforløb, relativt til total antal deltagere i et Piareersarfiit uddannelsesintroforløb (i procent).

	2010	2011
Erhvervsgrunduddannelser	14 %	18 %
GU	6 %	4 %
Videregående korte uddannelser	4 %	0
Total	24 %	23 %

Kilde: Tal udarbejdet af IIN i samarbejde med ISN.

⁵ For nærmere information se venligst www.nuiki.gl samtidig kan Departementet for Erhverv og Arbejdsmarked kontaktes.



Som det ses af ovenstående to tabeller, så er Piareersarfiits uddannelsesintroforløb – her primært AEU – er det ikke alle, der har bestået et forløb, der vælger at fortsætte i en erhvervsgrunduddannelse, som AEU primært er rettet mod.

2.2.2.2 PKU – Projekt *Kompetenceudvikling for Ufaglærte*

Projekt *Kompetenceudvikling for Ufaglærte* (PKU) er en del af Landsstyrets Uddannelsesplan. Her er der bl.a. sat fokus på, ”at personer i udsatte erhverv indgår i kompetenceudviklingsforløb for at mindske risikoen for ledighed og samtidig imødekomme efterspørgslen på arbejdskraft inden for væksterhverv som bygge- og anlæg, turisme og råstof samt inden for daginstitutionsområdet i kommunerne”.

Hovedmålgruppen for PKU-puljen ufaglærte, der er ledige eller er beskæftigede i truede erhverv, samt personer med behov for opkvalificering på områder, hvor fremtidig vækst forventes.

Kompetenceudviklingen sker gennem udbud af en vifte af PKU-kurser, der generelt er kendetegnede ved:

- At de tilrettelægges i form af kursusforløb, som typisk består af 3 – 5 moduler, oftest af 1 uges varighed.
- At det typisk er arbejdsgiverne, der tilmelder kursisterne.
- At alle udgifter normalt afholdes af Landskassen, herunder kursusgodtgørelse til kursisterne.

Tabel 8: Antallet af personer der har deltaget i et PKU-kursus, opdelt på brancher.

	2009	2010	2011
Fiskeri	262	75	111
Minearbejde	59	93	50
Elektricitet og vand	0	0	0
Bygge og anlæg	26	50	81
Handel	63	74	34
Hotel og restaurant	40	45	82
Transport	0	0	0
Finans og forsikring	0	0	0
Ejendomshandel	0	0	0
Offentlig administration	425	340	509
Andet	0	0	0
Total	875	641	867

Kilde: Tal udarbejdet af IIN i samarbejde med ISN.

Variationen i ovenstående antal af personer, der har deltaget i et PKU-kursus, begrundes i at der blev afholdt forholdsvis mange længerevarende kurser, bl.a. common core (mine arbejdskursus), mens der de andre år blev afholdt mange korte kurser af 1-2 ugers varighed.

2.2.3 Videregående uddannelser og strategiske sektorer

Ved videregående uddannelser forstås korte, mellemlange og lange videregående uddannelser. En række sektorer er defineret som strategiske sektorer, hvor der forventes vækst og varig beskæftigelse. Sektorerne omfatter bygge- og anlæg, mine- og



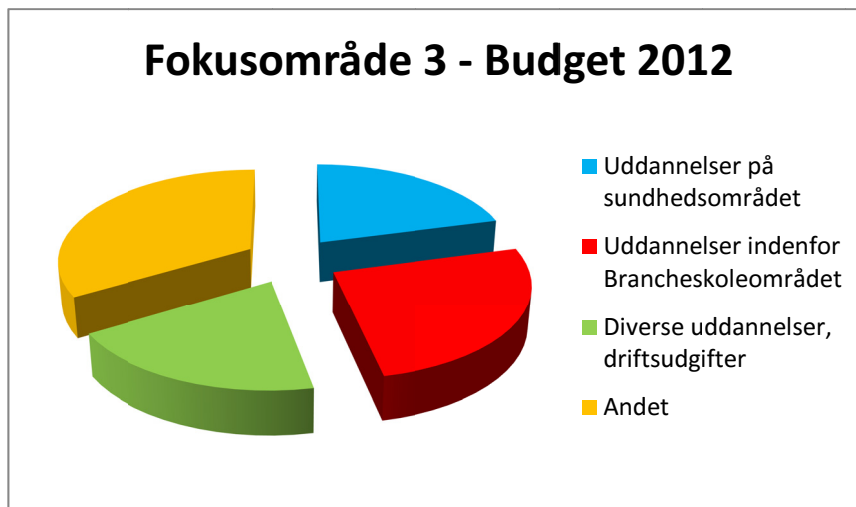
råstof, handel og kontor, samt turisme og sundhed. På alle uddannelsesniveauer har uddannelsesindsatsen fokus på disse sektorer.

Tabel 6: Fokusområde 3 (DKK)

Aktivitet	Budget 2011	Forbrug 2011	Budget 2012
Uddannelser på sundhedsområdet	14.000.000	13.431.715	16.696.000
Uddannelser indenfor Brancheskoleområdet	16.300.000	16.201.204	20.765.000
Diverse uddannelser, driftsudgifter	17.188.000	24.298.174	15.688.000
Andet	18.300.000	11.174.365	26.908.000
I alt	65.788.000	65.105.457	80.057.000

Kilde: Departementet for Uddannelse og Forskning

Fokusområde 3 har et budget på 80,1 mio. kr. i 2012, hvor stigningen i forhold til 2011 primært er, at udgiften til drift af Grønlands to efterskoler er blevet defineret som hørende til indenfor fokusområde 3. Udgifterne til drift af efterskolerne går ind under kategorien "Andet", idet de andre kategorier henviser til videregående og/eller ungdomsuddannelser, mens efterskoler er defineret som uddannelsesintroduktionsforløb. Området administreres af en række departementer.



Figur 3: Budget for 2012 for fokusområde 3 – Videregående uddannelser og strategiske sektorer.

Nedenfor kan ses af tabel 7 at antallet af studerende ved videregående uddannelser, i denne forbindelse defineret som værende andet end en ungdomsuddannelse, er steget med næsten 50 % fra 2005 til 2011 og tendensen ser ud til at fortsætte.

Tabel 7: Antal studerende – videregående uddannelser, inkludere også korte og mellemlange videregående uddannelser

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Total	775	840	862	924	930	1031	1149

Kilde: Grønlands Statistik (i forbindelse med IIN's rapporter til EU-partnerskabsaftalen)

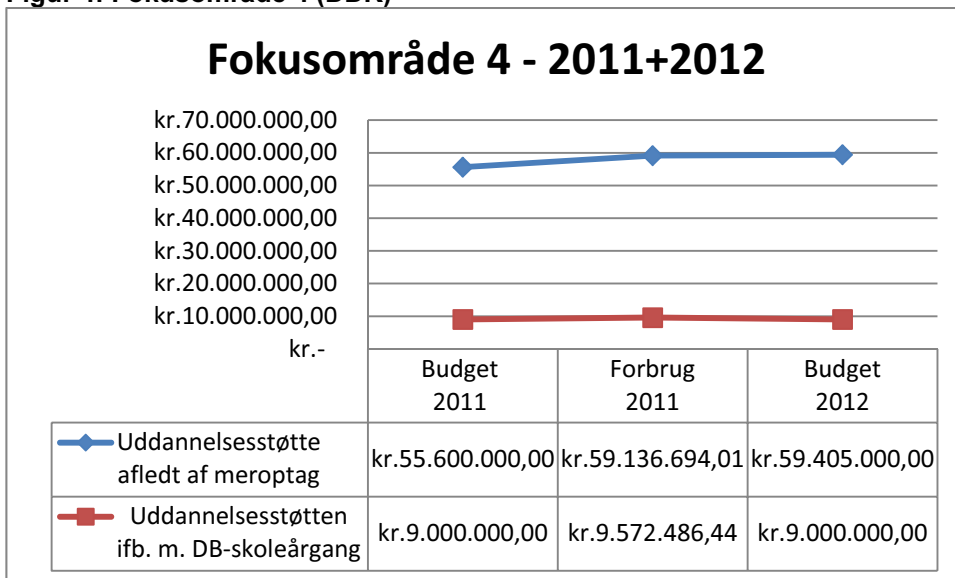


2.2.4 Tværgående initiativer

Indkomssystemet i uddannelses- og opkvalificeringssystemet udgør en væsentlig nøgle til at realisere målsætningerne om uddannelse og opkvalificering. Manglende eller meget lav indkomst under uddannelse eller opkvalificering kan være en hindring for, at unge eller ufaglærte ønsker at søge uddannelse eller opkvalificering. Det tilstræbes, at personer under 21 år ikke ydes offentlige overførselsindkomster. For denne gruppe er det et absolut mål at være under uddannelse eller i job. Aldersgrænsen kan ændres i takt med, at udbuddet af uddannelse og kurser stiger.

Området omfatter merudgifter til uddannelsesstøtte i forbindelse med at aktiviteterne under uddannelsesplanen virker. Merudgifterne skyldes primært det større meroptag som Uddannelsesplanen har medført. Herudover har den dobbelte folkeskoleårgang fra 2008 medført stigende udgifter.

Figur 4: Fokusområde 4 (DDK)



Kilde: Finansloven 2011 og 2012.

Som det ses af ovenstående figur (med indlagt tabel), er bevillingen til uddannelsesstøtte afledt af meroptag i 2012 blevet lagt efter forbruget i 2011. Dette fordi der ikke påregnes et fald i antallet af aktive i 2012 i forhold til 2011, hvorfor bevillingen nødvendigvis må tilrettes det faktiske forbrug på området.

2.2.5 Frafald

Frafald er et stort problem på uddannelserne bredt set. Et større optag på uddannelserne er derfor ikke nok, hvis flere skal have en kompetencegivende uddannelse. Udover tab af menneskelige ressourcer og nederlagsfølelse hos de unge er det også vigtigt rent økonomisk at fastholde de unge på uddannelserne. Det er dyrere at have frafald end at bekæmpe det.



Tabel 8: Fokusområde 5 (DKK)

Aktivitet	Budget 2011	Forbrug 2011	Budget 2012
Tættere kobling mellem skole og virksomhed	500.000	131.467	462.000
Initiativer til nedsættelse af frafald	5.900.000	5.921.822	6.011.000
DGH: Initiativer til nedsættelse af frafald	100.000	100.209	112.000

Kilde: Departementet for Uddannelse og Forskning

Fokusområde 5 har en bevilling på 6,6 mio. kr. i 2012. Midlerne administreres af en ekstern nedsat arbejdsgruppe, der vurderer ansøgninger om tildeling af midler til bekæmpelse af frafald. Eksempelvis psykologhjælp, elev-coach og lektiecafe.

I forbindelse med afrapporteringen til EU i forbindelse med Partnerskabsaftalen, måles Grønland på frafald i forhold til det totale antal aktive, fordelt på tre kategorier; GU, Erhvervsgrunduddannelserne og videregående uddannelser. Dette procent tal for frafaldet skal ses som en måde at måle frafaldet fra vores uddannelsesinstitutioner. Departementet for Uddannelse og Forskning er med midler fra EU-partnerskabsaftalen ved at få lavet et IT-system, som kan følge den enkelte elev fra start til slut, samt bl.a. give et mere nuanceret billede af frafaldet fra vores uddannelsesinstitutioner. Dette system skulle være klar ved udgangen af 2012.

Her nedenfor ses udviklingen i frafaldsprocenten på vores uddannelsesinstitutioner, bemærk at der i 2011 sker et markant fald i frafaldet. Det har ikke været muligt at identificere, hvad der har været direkte eller indirekte årsag til dette fald i frafaldsprocenten.

Tabel 9: Frafaldsprocent relativ til total antal aktive, fordelt på de 3 hovedgrupper af uddannelse

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Total	23.7	23.6	22.2	21.5	23.7	23.8	20,0
Erhvervsgrunduddannelserne	26.5	23.0	22.1	19.5	26.5	28.3	25,3
GU	21.6	26.2	21.6	24.7	23.7	21.9	17,4
Videregående uddannelser	21.8	21.9	23.0	20.6	19.6	19.4	16,1

Kilde: Grønlands Statistik i forbindelse med EU-partnerskabsaftalen

2.2.6. Bygninger og boliger

Det forøgede uddannelses- og kursusvolumen giver behov for større kapacitet på uddannelsesinstitutioner og boliger. Nye bygninger og boliger er flere steder en forudsætning for at kunne øge uddannelsesaktiviteten.

I forhold til Nuuk, så blev Qattaq indviet med 42 enheder i januar 2011, samt yderligere 66 enheder på Kujallerpaat i første halvdel af 2011. I Qaqortoq forventedes 50 værelser klar i ultimo 2011, ligeså i Aasiaat med 50 værelser. I Ilulissat føjes 38 lejligheder og 20 værelser til kapaciteten knyttet til SPS. Som nævnt indledningsvist i uddannelseskapitlet, er kun ca. 42 % gået i gang med en ungdomsuddannelse et år efter afgang fra folkeskolen. I det første år er tallet 12 - 15 %, når efterskoleophold og anden studieklargørende uddannelse ikke indregnet. Det forventes derfor, at en



opfyldelse af uddannelsesløftet vil forudsætte yderligere kollegiebyggeri i størrelsesordenen 300-350 enheder på landsplan.

Undervisningslokaler

I 2011 står udvidelserne af SPS i Ilulissat samt INUILLI i Narsaq færdige med tilhørende kollegieudvidelser. Derudover er arbejdet med fase 3 på udvidelsen af GU i Nuuk påbegyndt og efter udvidelsen vil gymnasiet kunne rumme syv spor. Derudover indeholder FL 2011 en udvidelse af GU i Aasiaat, der også vil udbyde syv spor efter endt udvidelse. På det gymnasiale område udbyder man, efter de nævnte udvidelser, samt de i 2010 oprettede to GU-spor ved Bygge- og Anlægsskolen i Sisimiut, på landsplan i alt 23 spor, hvilket giver plads til et optag på 552 elever pr. år. Det svarer til ca. 60 % af en årgang, hvorfor det må konkluderes, at på det gymnasiale område er kapaciteten i forhold til undervisningslokaler på sigt stor nok.

Lige nu er den aktuelle kollegiekapacitet på 1569 værelser. I Nuuk, Aasiaat og Qaqortoq er der desuden for at leje 197 værelser for at dække behovet. Der er et merbehov lige nu, da en meget stor del af kollegiebygningerne er i dårlig stand. På basis af oplysninger fra uddannelsesstederne skønnes det aktuelle merbehov for kollegier at ligge på et sted mellem 349 og 533 enheder, hvis renoveringsmodne kollegier skal rives ned og erstattes af nyt byggeri og hvis ventelister skal reduceres.. Dette skøn medregner ikke det yderligere ekstrabehov for kollegiepladser som en forventet fortsat stigning af studerende de kommende år vil aflede. Desuden er der ikke taget højde for, at der ved semesterstart er et ekstraordinært pres på kollegierne, som klares ved nødløsninger, såsom indkvartering på sømandshjem mv., men som gradvist tager af gennem frafald af studerende.

Kollegieområdet fremadrettet

Naalakkersuisut ved at presset på kollegieområdet er stort og 1. oktober 2012 var der 4300 aktive studerende mod 2700 aktive på samme tid i 2005, flere end nogensinde, presset på kollegieområdet var massivt især i Nuuk. Naalakkersuisut har med forskellige strategier og rapporter allerede besluttet, at flere skal have en uddannelse for at samfundet kan udvikle sig bedst muligt. For at flere kan påbegynde en uddannelse, skal der ske udvidelser bredt på uddannelsesområdet, og der skal sideløbende sikres en dertilhørende forøgelse af kollegiekapaciteten til den/de pågældende uddannelser i en given by.

Derfor vil Naalakkersuisut sigte mod at prioritere frie midler til udbygning af kollegiemassen, blandt andet en projektering af et nyt kollegieområde til erstatning for de meget nedslidte enheder på Kujallerpaat i Nuuk.

2.2.7 Strukturovervågning, perspektivering og udviklingspotentialer

Såvel centralt som lokalt er der behov for en strukturovervågning af arbejdsmarkedet med henblik på at gøre uddannelserne efterspørgselsorienterede. Valide oplysninger om arbejdsstyrken, arbejdsledige, det aktuelle arbejdskraftbehov, etc. skal kunne tilvejebringes, så det er muligt at danne et overblik over arbejdsmarkedet.

Fokusområdet støttedes med 18,2 mio. kr. i 2010.



Tabel 8: Fokusområde 7 (mio. kr.)

Aktivitet	Beløb	Procent
Den gode daginstitution	6,2	34,1
IKT (ATTAT)	6,0	33,0
Udviklingsprojekter	3,7	20,3
Andet	2,3	12,6
I alt	18,2	100

Kilde: Finansloven 2010.

Indenfor området "Den gode daginstitution" er der hidtil blevet afviklet forskellige kurser og efteruddannelser i 18 daginstitutioner, hvor fokus har været på anvendelsen af de principper for effektiv læring og udvikling som Inerisaabik har udviklet gennem de sidste 10 år. På nuværende tidspunkt er samtlige byer også blevet besøgt, hvor der er blevet afviklet kortere kurser og introduktion i "effektiv pædagogik". Efteruddannelsen omfatter afvilling af en akademisk diplomuddannelse for pædagoger og ledere. Ud over det er der afholdt en række regionale og landsdækkende møder for pædagoger og ledere. Indsatsen fortsætter og intensiveres fra 2011.

Området finansierede to større statistiske undersøgelser i 2010. Undersøgelsen af frafaldet på de gymnasiale uddannelser er beskrevet i 4.10. Herudover finansierede området en undersøgelse af de bagvedliggende faktorer ved unges valg eller fravalg af uddannelse efter folkeskolen, foretaget af Merete Watt Boolsen.



3 Uddannelse i Grønland - fremtiden

”Restgruppen” blev et nyt ord i uddannelsesdebatten i 2011 og 2012. Den noget uheldige betegnelse er blevet beskrivende for de unge, der efter at have forladt folkeskolen, ikke er gået i gang med en uddannelsesintroduktion, en formel ungdomsuddannelse eller i arbejde. Det er de unge mellem 15 og 18 år i Ungemålgruppen (”restgruppen”), dette notat primært handler om.

Hvis Ungemålgruppen skal løftes – skal der investeres, nu, i dag, i morgen og i fremtiden!

Dette notat vil forklare hvad der bør investeres i, hvis man vil hjælpe Ungemålgruppen.

Alle er enige om, at der skal gøres noget for at løfte denne gruppe. Notatet vil gennemgå forslag til hvordan man kunne løfte gruppen, men nogle af de vigtigste indsatser er følgende:

1. Prioritere løsningen af praktikpladsproblematikken
 - a. Ved skabelse af flere praktikpladser
 - Inddrage lærlingeløntimer i udbudsmaterialet indenfor Bygge- og Anlæg og på andre områder.
 - Indføre etårige grundforløb på erhvervsgrunduddannelserne – nedsætter antallet af år i praktik og frigør derved kapacitet hos arbejdsgiverne til flere lærlinge.
 - Forhøje arbejdsmarkedsafgiften med x antal % og belønne virksomheder med lærlinge ved at fordele gevinsten mellem dem.
 - b. Ved øget brug af skolepraktik

Øget brug af skolepraktik kan sikre at flere af de kvalificerede ansøgere til erhvervsgrunduddannelserne opstarter en uddannelse. Øget brug af skolepraktik medfører behov for midler til lønninger til faglærere, samt institutions- og kollegiekapacitets udvidelser.
2. For at kunne optage flere af de unge mellem 15 og 18 år i uddannelsessystemet, er den allervigtigste indsats at øge kapaciteten på institutionerne og kollegierne, samt tilføring af driftsmidler til ansættelse af flere undervisere, samt til frafaldsbekæmpelsestiltag.
3. Prioritere fornyelse og efterfølgende kapacitetsforøgelse af vejlederuddannelsen. Således kan der skabes basis for den opsøgende vejledningsindsats når uddannelseskapaciteten på vejlederuddannelsen er forøget. Vejledning, især opsøgende vejledning af denne gruppe af unge, har vist sig meget effektiv i forhold til at få de unge i gang med en uddannelse. Fornyelsen og kapacitetsforøgelsen kræver tilføjelse af ekstra midler til området.
4. Vejlede flere unge til at tage på ungdomsuddannelse udenfor Grønland – primært i Danmark. Dette vil lette trykket på institutions- og kollegiekapaciteten herhjemme og give de unges verdensopfattelsen en bredere horisont.



5. At udbrede initiativer som "Bootcamp" og "Timi Asimi" til flere byer på kysten, så flere marginaliserede unge gøres uddannelsesparate.
6. Beslutte at flytte henholdsvis Skipperskolen i Paamiut og Fanger- og Fiskerskolen i Uummannaq til Nuuk i et samlet Center for Maritime Uddannelser, således at kapacitet, ansøgergrundlag og midler udnyttes langt bedre og branchens udmeldte behov for uddannede søfolk i højere grad vil kunne imødekommes. En samling af uddannelserne vil på sigt kræve nybygning af institution til at huse Centeret, samt midler til sammenlægning af drift, uddannelser og grundlag på kort sigt.

Grundlaget for arbejdet med Ungemålgruppen

Der er i de senere år udarbejdet en række større og mindre rapporter vedr. landets fremtid fra forskellige perspektiver: Regional Udviklings Strategi, Børne og Unge Strategien, Skatte- og Velfærdskommissionens Rapport, Gælds- og Investeringsstrategien, Trafikkommissionens Betænkning, Uddannelsesstrategien, Økonomisk Råds Rapport og 2025-planen mv. Herudover præsenteres beskæftigelsesplanen på EM 2012.

Det fælles budskab fra ovenstående rapporter er, at uddannelse er det vigtigste at satse på i fremtiden og nødvendigt at satse på for fremdriften for erhvervet, ledighedsbekæmpelsen, omskolingen til andre erhverv og storskalaprojekter mv.. Naalakkersuisut og Inatsisartut har tilsluttet sig disse rapporter og det fortsatte arbejde med at implementere visionerne i disse rapporter.

"Restgruppen" kan opdeles i to grupper, der er vigtige at løfte og lave indsatser for:

1. Alle under 30 år, ufaglærte og/eller ledige.
2. De 15-18 årige, Ungemålgruppen.

Ungemålgruppen af 15-18 årige, der efter folkeskolen hverken er i arbejde eller uddannelse, er stor i disse år, ca. 50 % af Ungemålgruppen, dvs. omkring 1200-1400 personer. Ca. 15 % af en årgang starter direkte efter afgang fra folkeskolen på en ungdomsuddannelse. Herudover tager en del på efterskole i det første år efter folkeskolen, ca. 250 unge i Danmark og 140 unge i Grønland.

Hvilke muligheder har en ung mellem 15 og 18 år i Ungemålgruppen pt.?

- Modtage vejledning af uddannede vejledere. Antallet af uddannede vejledere varierer meget fra by til by, og det er også forskelligt fra kommune til kommune, hvor meget fokus der er på vejledning.
 - I Kommune Kujalleq har Piareersarfik Qaqortoq stor succes med opstartende vejledning i 8., 9. og 10. klasse, samt opfølgende vejledning efter eleven har forladt folkeskolen. Denne form for vejledning kræver godt samarbejde på tværs af folkeskolen og Piareersarfik, samt ressourcer til at lave det opfølgende vejledningsarbejde, hvis eleven ikke kommer i gang med noget. Dette bør udbredes til alle kommuner, men der mangler menneskelige ressourcer og til dels også økonomiske ressourcer.



- Der er behov for at opprioritere uddannelse af vejledere både i folkeskolen, Piareersarfiit og på uddannelsesinstitutionerne. Samtidig er der behov for at udvikle vejlederuddannelsen på baggrund af den gennemførte evaluering af denne, som viste et stort potentiale for forbedringer. Dette kræver tilførsel af midler, dels til vejlederuddannelsen, både til bedre kvalitet og øget kvantitet, dels til de forskellige institutioner for at sikre en god vejledning af landets unge.
- Den unge kan, hvis karakterne ikke rækker til optagelse på en ungdomsuddannelse, opkvalificere sig via FA-undervisning (Folkeskolens Afgangsprøve) som giver adgang til GU, eller AEU (Anerkendt Erhvervsuddannelse) som giver adgang til optag på en erhvervsgrunduddannelse, såfremt den unge selv kan skaffe sig en praktikplads. Begge opkvalificeringsforløb udbydes i Piareersarfiit. Der er i disse år dobbelt så mange, der søger opkvalificeringsforløb i forhold til, hvad Piareersarfiit på landsplan har plads til. Derudover er både FA og AEU oprindeligt tænkt som et tilbud til de personer over 18 år, der måtte have behov for opkvalificering. De unge mellem 15 og 18 år kommer altså bagerst i køen – men udgør alligevel ca. 25 % af det samlede antal deltagere i denne type forløb. Derudover er det et problem, at opkvalificeringsforløbene trækker resurser fra vejledningsindsatsen, hvorfor opkvalificeringsforløbene kannibalerer Piareersarfiits øvrige opgavetyper, herunder udarbejdelsen af handlingsplaner for de unge.
- I Nuuk kører to "ikke-boglige" opkvalificeringsforløb, begge af ca. 3 måneders varighed for de unge fra 15-18 år. Der er tale om henholdsvis "Boot-camp" og "Timi Asimi", begge dele i Nuuk. Der er ca. plads til 43 i alt ad gangen. Dette er rent antalmæssigt slet ikke nok til at møde det behov, der er for denne form for opkvalificering.
- Der er nogle Piareersarfik, der kører noget selvstændig "ikke-boglig" opkvalificering. Eksempelvis kan nævnes et "turistguide"-kursus i Ittoqqortoormiit, hvor de unge lærer at vise turister rundt, for at give dem selvtillid og en følelse af, at der er behov for dem.
- De unge kan påbegynde en erhvervsgrunduddannelse, dog er der i øjeblikket ca. 1500 aktive indenfor en erhvervsgrunduddannelse og knapt samme antal praktikpladser. Ekstra optag på erhvervsuddannelserne er altså betinget af en udvidelse af antallet af praktikpladser og en udvidelse af institutions- og kollegiekapaciteten sideløbende hermed. Da gennemsnitsalderen ligger på 25 år for studerende på en erhvervsgrunduddannelse, er det ikke sandsynligt, at de unge mellem 15-18 år får praktikpladserne foran de lidt ældre, der måske bedre kan overbevise ny læremester om, at det lige er dem de skal tage i praktik.
- Der er hvert år mange flere, der ansøger om optagelse på en erhvervsgrunduddannelse, end der er plads til. Her kunne man udvide



skolepraktikordningen, men den er især betinget af, at man kan skaffe kvalificerede faglærere, altså uddannede indenfor samme fag, til at undervise på skolepraktikordningen. Det har vist sig meget svært at rekruttere og fastholde faglærere, især på grund af den løn en faglærer kan tjene indenfor sit fag ude på arbejdsmarkedet. Såfremt man ønsker at prioritere skolepraktikordningen, skal der findes en lønstruktur som incitament for faglærte til at blive lærere på erhvervsgrunduddannelserne.

- De unge kan påbegynde en Gymnasial Uddannelse, men de fleste i Ungemålgruppen er enten ikke klar eller kvalificerede, i forhold til deres karakterer fra folkeskolen, til at starte en boglig ungdomsuddannelse. Herudover har gymnasierne nu nået maksimal kapacitet, yderligere optag vil kræve drifts- og institutionsudvidelser.
- De unge har muligheden for at søge erhvervsgrunduddannelse eller gymnasial uddannelse i Danmark. De unge i "restgruppen" vil kunne søge sig optaget på en erhvervsgrunduddannelse i Danmark, hvor der oftest er mulighed for skolepraktik. Dette vil give den unge mulighed for at forbedre sig fagligt og sprogligt først og herudover give den unge mere selvtillid. Vejledning af de unge til denne mulighed er uhyre vigtig også i forhold til overgangs- og livsvejledning, men noget der med opprioritering af vejlederuddannelsen ville kunne opnås. Der findes derudover allerede støttesystemer for de unge grønlandske studerende i DK, blandt andet i De Grønlandske Huse, som ville kunne hjælpe og støtte de unge under uddannelse i DK.
- De unge kan arbejde, men der er mange om buddet, og man kan argumentere for, at de tager arbejdet fra voksne arbejdsløse. Desuden kan man forvente, at den unge i arbejde vænner sig til at tjene mere, end man kan få i uddannelsesstøtte, og derfor ender med at fravælge uddannelse i de unge år af økonomiske årsager.

De unge har mange valgmuligheder, men der er alt for mange unge i forhold til de tilbud, der nævnes ovenfor, og ikke alle indsatser medfører de ønskede resultater. Med uddannelsesplanen fra 2005 startede uddannelsesindsatsen, som har resulteret i 1200 flere aktive i 2011 i forhold til 2005. Hvis man skal gøre noget i forhold til Ungemålgruppen, skal man først gøre noget ved de barrierer, der forhindrer, at de kommer i gang.

Konkret kan Naalakkersuisut og Inatsisartut vælge at prioritere følgende:

1. Bevillige flere midler til kollegiebyggeri, især rettet mod de unge. Hvis ikke de unge har et sted at bo, kan de ikke starte en uddannelse og for nogen end ikke et uddannelsesintroduktionsforløb, grundet manglende kollegiekapacitet.
2. Bevillige flere midler til udvidelse af eksisterende uddannelsesinstitutioner. Kapaciteten indenfor de eksisterende skolers fysiske areal kan kun udvides indtil en vis grænse, så er der ikke plads til flere. Mange af institutionerne er gamle og trænger til at blive renoveret. Herudover skal indsatser på omskolings- og opkvalificeringsområdet, set i forhold til især de ledige, også



foretages på landets brancheskoler og erhvervsskoler, hvorfor yderligere kapacitet er nødvendig.

3. Med udvidelser af den fysiske kapacitet følger naturligt behovet for yderligere midler til drift, samt også udvidelser af lønmidlerne for at kunne ansætte flere lærere til at undervise de ekstra optagne.
4. Hvis man vil have flere til at undervise især på erhvervsuddannelsesområdet, skal man skabe incitament for rekrutteringen og fastholdelsen, her er det der bliver efterspurgt mest en bedre løn til de der skal undervise, således at der kan konkurreres med det private marked.
5. Sikre Piareersarfiit mulighed for at udføre de vejledningsopgaver og den praktikpladssøgning og –pleje, som de i dag ikke får løftet i tilstrækkelig grad.

Det kræver massive investeringer i uddannelsesområdet, for at kunne høste overskuddet – veluddannet arbejdskraft indenfor alle brancher.

Mere overordnet i forhold til ovenfor foreslåede investeringer, så er det vigtigt, at man i sammenhæng hermed tænker følgende samfundsmæssige prioriteringer ind:

1. Daginstitutionstilbud til alle børn uanset bosted bør sikres, for at sikre en god start på læringslivet. Herudover er pasning af børn en forudsætning for at mange uddannelsessøgende kan passe deres uddannelse.
2. Misbrugsbehandling og tidlig indsats overfor udsatte børn bør opprioriteres, da dette også har en stor indflydelse ikke kun for, hvor mange (og hvem), der starter en uddannelse og gennemfører, men også samfundets velfærd generelt.
3. Forbedrer folkeskolen i samarbejde med kommunerne med fokus på implementering af intentionerne i Atuarfitsialak - reformen, således at kvaliteten af undervisningen forbedres og at man på den lange bane sikrer, at de unge, der forlader folkeskolen, er mere klar til uddannelse direkte efter afgangsprøven, end tilfældet er nu.

Deloitte
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
CVR-nr. 33 96 35 56
Imaneq 33, 6.-7. etage
Postboks 20
3900 Nuuk

Telefon +299 321511
Telefax +299 322711
www.deloitte.dk

**Kalaallit Nunaanni
Naligiissitaanissamut Siunnersuisoqatigiit**

Ligestillingsrådet i Grønland

Årsrapport 2012

Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Rådsoplysninger	1
Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors påtegning	3
Ledelsesberetning	4
Anvendt regnskabspraksis	10
Resultatopgørelse for 2012	12
Balance pr. 31.12.2012	13
Noter	15

Rådsoplysninger

Råd

Kalaallit Nunaanni Naligiissitaanissamut Siunnersuisoqatigiit

Ligestillingsrådet i Grønland

Postboks 849

3900 Nuuk

Hjemstedskommune: Sermersooq

Telefon 31 34 35

Telefax 31 33 90

Internet: www.nali.gl

E-mail: naligiis@greenet.gl

Rådsmedlemmer

Christian Peter Broberg, formand

Josef Therkildsen

Anette Grønkjær Lings

Tim Serritzlev

Haldora Fleischer

Rosa Katrine Heilmann

Revision

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Ledelsespåtegning

Vi har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 for Ligestillingsrådet i Grønland.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retvisende billede af selskabets aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet.

Årsrapporten indstilles til rådsmødets godkendelse.

Nuuk, den 19. juni 2013

Ligestillingsrådet

Christian Peter Broberg
Konstitueret formand

Josef Therkildsen

Anette Grønkjær Lings

Tim Serritzlev

Haldora Fleischer

Rosa Katrine Heilmann

Den uafhængige revisors påtegning

Til medlemmerne i Ligestillingsrådet i Grønland

Vi har revideret årsrapporten for Ligestillingsrådet i Grønland for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter ledelsespåtegning, ledelsesberetning, anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsrapporten aflægges efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsrapporten

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af en årsrapport, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde en årsrapport uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsrapporten på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge grønlandsk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsrapporten er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsrapporten. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsrapporten, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for rådets udarbejdelse af en årsrapport, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af rådets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt den samlede præsentation af årsrapporten.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af rådets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af rådets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Nuuk, den 19. juni 2013

Deloitte

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Peter A. Wistoft
statsautoriseret revisor

Ledelsesberetning

Forord

Årsberetningen afgives til Naalakkersuisoq for Familie, Kultur, Kirke og Ligestilling med henvisning til Landstingslov nr. 5 af 20. maj 1998 om Grønlands Ligestillingsråd og efterfølgende Landstingslov nr. 8 af 11. april 2003, hvoraf det fremgår, at Ligestillingsrådet skal afgive en beretning om det forløbende år.

Året generelt

Grønlands ligestillingsråd vurderer 2012 som et meget begivenhedsfyldt år. Det var et år som bød på forandringer.

Et nyt sammensat råd igangsatte arbejdsåret med et ønske om at ændre synet på, og opfattelsen af ligestilling som et fænomen der udelukkende har til hensigt at ændre kvinders position i samfundet. Ligestillingsrådet ønskede at rette fokus på, at ligestilling i lige så høj grad også handler om mænd og deres rettigheder, og at børn skal føle, at de har et frit valg, hvad enten det gælder fritidsinteresser, uddannelse eller erhverv.

Grønlands Ligestillingsråd vurderede, at samfundet igennem de seneste år, havde gennemgået store sociale og kulturelle forandringer, der har præget og ændret på de samfundsmæssige institutioner, hverdagslivet, vores personlighed, vores identitet og vores indbyrdes relationer; ændringer som blandt andet har medført en udvikling og forandring af vores traditionelle vaner og skikke, hvilket betød, at ligestillingsrådet stod overfor en lang række udfordringer, som særligt ville påvirke vores traditionelle tankesæt og normer.

Rådet har arbejdet aktivt med at placere sig indenfor denne samfundsmæssige udvikling. Dette har medført en gentænkning af rådets selvforståelse, og dette har medført et ønske om at fremstå som et moderne, nutidigt og aktivt organ, der har til hensigt at styrke interessen for og øge deltagelsen indenfor ligestillingsarbejdet i Grønland.

Ligestillingsrådet stadfæstede forandringsprocessen ved at lancere et nyt logo med et nyt udtryk, ud fra devisen ”Ny tanke – ny bevægelse”.

Flytning af internet og telefon til selvstyrets IT-afdeling.

Flytning af sekretariatet til B-48.

Sammensætningen af Grønlands Ligestillingsråd bestod i 2012 af følgende medlemmer:

Formand, Aviâja Lyberth Lennert, udpeget af Naalakkersuisut

Næstformand, Christian Peter Broberg, udpeget af Angutit Ikorfartoqatigiit

Haldora Fleischer, udpeget af KANUKOKA

Kaalinnuaq Siegstad, udpeget af SORLAK

Anette Grønkjær Lings, udpeget af Grønlands Arbejdsgiverforening

Rosa K. Heilmann, udpeget af Kvindeforeningernes Sammenslutning
Josef Therkildsen, udpeget af S.I.K.

I 2012 skete der en ændring i rådets sammensætning. Kaalinnuaq Siegstad trak sig fra rådet, hvorefter Tim Serritzlev blev udpeget på vegne af SORLAK, ligesom Christian Peter Broberg er konstitueret som formand, idet Aviâja Lennert er fratrådt.

Beretning om aktiviteter i 2012

Markering af 8. marts – International Kvindekampdag

Grønlands Ligestillingsråd og 8. marts gruppen arrangerede i fællesskab 8. marts dagen som en event i Grønlands Kulturhus Katuaq.

Markering af 20. maj National Ligestillingsdag

Markering af det Nationale ligestillingsdag skete med en lancering af ny logo.

Grønlands Ligestillingsråd lancerer et nyt logo med et nyt udtryk, ud fra devisen ”ny tanke – ny bevægelse”. I løbet af de seneste årtier har samfundet gennemgået store sociale og kulturelle forandringer, der har præget og ændret på de samfundsmæssige institutioner, hverdagslivet, vores personlighed, vores identitet og vores indbyrdes relationer.

Ændringerne har blandt andet medført en udvikling og forandring af vores traditionelle vaner og skikke. Ligestillingsrådets opgave står over for en lang række udfordringer, som særligt påvirker vores traditionelle tankesæt og normer.

Disse forandringer gælder også for Grønlands ligestillingsråd, der siden årsskiftet har arbejdet aktivt med at placere sig indenfor denne samfundsmæssige udvikling. Dette har medført en gentænkning af rådets selvforståelse, og dette har medført et ønske om at fremstå som et moderne, nutidigt og aktivt organ, der har til hensigt at styrke interessen for og øge deltagelsen indenfor ligestillingsarbejdet i Grønland.

Rådet ønsker at vise et mere nutidigt billede af sig selv og ønsker at samfundet bliver i stand til at anskue ligestillingsarbejdet fra nye vinkler, da ligestilling er meget mere end ligestilling mellem mænd og kvinder.

Logoet

Cirklen repræsenterer livets cyklus i en evig foranderlighed, hvor samfundet er levende som menneskets forstand.

Cirklerne inde i cirklen repræsenterer mennesker i mange størrelser, farver og former. Alle skal have plads, alle skal have ret til lige muligheder, uden hensyn til køn, race, etnisk oprindelse, nationalitet, religion, tro, handicap, alder eller seksuel orientering. Fælles for dem alle er, at de alle er mennesker.

Billede event omkring værdier via de sociale medier.

Ligestillingsrådets Ambassadører Henriette Rasmussen producerede 2 radioudsendelser med interview af 20 fremtrædende grønlandske mænd omkring de grønlandske mænds maskulinitet.

Ambassadørerne skrev i fællesskab en klumme til de grønlandske aviser.

Screening af lovgivning

Ligestillingsrådet har til opgave at fremme ligestilling mellem mænd og kvinder i det grønlandske samfund.

Ligestillingsrådet kan undersøge forhold, der vedrører ligestilling, enten efter anmodning eller på eget initiativ.

Ligestillingsrådet skal desuden overvåge ligestillingslovens anvendelse og hvorledes den implementeres i samfundet.

Ligestillingsrådet har siden sin oprettelse alene fokuseret på ligestilling mellem køn og blandt andet vurderet, hvorledes Grønland lever op til sin internationale forpligtelse til effektivt at sikre en sådan ligestilling.

Ligestillingsrådet har gennemgået dele af den nuværende og påtænkte fremtidige lovgivning med henblik på at vurdere, om Grønland kan forbedre den effektive beskyttelse mod forskelsbehandling.

Kvindes stilling i eller som følge af kriminalretlige sager

Ligestillingsrådet har som en af sine indsatsområder prioriteret vold mod kvinder.

Ligestillingsrådet har gennemgået flere internationale rapporter om danske og grønlandske forhold og vurderet, hvorledes anbefalinger og observationer kan have betydning for lovgivning gældende i Grønland indenfor det kriminalretlige område. Ligeledes har der i Danmark været iværksat forskellige former for udvalgsarbejde, der giver anledning til at fremsætte ønske fra grønlandsk side om, at lovgivning, der stadig vedtages i Danmark men er gældende for Grønland, løbende bliver opdateret. I den forbindelse bemærkes det, at Rådet for Grønlandsk Retsvæsen kan anbefale sådanne ændringer.

Kønsaspekter i lovgivningen

I den seneste rapport for Danmark og Grønland fra 2009 anbefalede komiteen under FN's kvindekonvention, CEDAW, ligesom ved tidligere lejligheder, at regeringerne skulle træffe konkrete proaktive foranstaltninger for at fjerne den kønsbestemte erhvervsfordeling. Komiteen anbefalede endvidere, at Staten burde foretage en vurdering af kønseffekten i forbindelse med alle nye love for at sikre, at lovene ikke påvirker bestræbelserne på at opnå de facto-ligestilling mellem kønnene i negativ retning.

Det følger endvidere af CEDAW § 5, at de deltagende stater skal tage alle passende forholdsregler for at ændre mænds og kvinders sociale og kulturelle adfærdsmønstre med henblik på at opnå afskaffelse af fordomme, sædvaner og al anden adfærd, som hviler på den opfattelse, at det ene køn er mere eller mindre værd end det

andet, eller på fastlåste kønsroller. Grønland bør således forhindre stereotypiske opfattelser af mænd og kvinder.

Ligestillingsrådet har gennemgået en række love med henblik på at vurdere om, hvorvidt de måtte indeholde regler eller formuleringer, der fastholder kvinder i stereotype roller eller ikke fremmer kvinders adgang til utraditionelle brancher. Endvidere har ligestillingsrådet vurderet om lovgiver i sine lovforslag forholder sig til ligestillingsaspekter.

Gennemgangen er ikke udtømmende men kan indikere om, der er behov for en mere gennemgribende gennemgang af, om lovgivningen kan hindre en egentlig ligestilling mellem kønnene.

Ligestilling i sociale ydelser

Ligestillingsrådet har gennemgået en række love med henblik på at vurdere om de måtte indeholder regler, der direkte eller indirekte kan være en hindring for ligestilling i forhold til en række sociale ydelser og adgang til forskellige erhverv.

Gennemgangen er ikke udtømmende men indikerer, at der kan være et behov for en mere gennemgribende gennemgang af, om lovgivningen kan hindre en egentlig ligestilling mellem kønnene.

Ligebehandling i Grønland

Ligestillingsrådet har siden sin oprettelse alene fokuseret på ligestilling mellem køn og blandt andet vurderet, hvorledes Grønland lever op til sin internationale forpligtelse til effektivt at sikre en sådan ligestilling.

Ligestillingsrådet har gennemgået dele af den nuværende og påtænkte fremtidige lovgivning med henblik på at vurdere, om Grønland kan forbedre den effektive beskyttelse mod forskelsbehandling, herunder om der er effektive klagemekanismer og retsmidler, og navnlig hvorvidt der er adgang til en økonomisk godtgørelse.

Høringer

Naalakkersuisuts nationale strategiplan mod vold.

- Udkast til en ny ligestillingslov
- Forslag til Inatsisartut lov om Grønlands Råd for Menneskerettigheder.
- Forslag til Inatsisartutlov om retsforholdet mellem arbejdsgivere og funktionærer

Stop vold projekt

Visuelt kampagne med børn og unges budskaber.

Stop vold projektet skal fortsætte til næste år, ud fra nuværende projektbeskrivelse. Der afsættes midler af til projektet, til næste års budget.

Møder og konferencer

Ligelønskonference i København, 11. maj 2012

Konference stillede skarpt på ligelønssager.

En række europæiske eksperter mødtes for at diskutere, hvordan man sikrer gode vilkår for personer, som rejser krav om ligeløn.

Institut for Menneskerettigheder (IMR) var vært for en europæisk ligelønskonference, hvis formål var at blive klogere på, hvordan reglerne om ligeløn håndhæves i EU. Ideen med ligelønskonferencen var at belyse nogle af de fælleseuropæiske udfordringer og dele erfaringer om, hvordan man hjælper personer, som klager over manglende ligeløn.

Nordisk Ombudsmøde, 6. – 7. september 2012, i København

Der blev afholdt Nordisk Ombudsmøde i København i dagene 6. – 7. september 2012. Overskriften til mødet var ”De nordiske landes pligt til at fremme positiv ligebehandling på arbejdsmarkedet”

Dansk Institut for Menneskerettigheder meddelte, at man på baggrund af Ligestillingsrådets fremlæggelse af ”Grønlandernes oplevelse af diskrimination i mødet med de danske sociale myndigheder, kultur og politik” til det nordiske ombudsmøde i Norge sidste år, har besluttet at have det som ét af deres fokusområder i 2013.

Forslag til Finansloven

Ligestillingsrådets overordnede indstilling er, at rådets økonomiske ramme bør revurderes, så det passer til de politiske forventninger omkring øgede ligestillingsaktiviteter.

Der ses et generelt behov for øgning af aktiviteter indenfor ligestillingsarbejdet. Det kræver et langsigtet udviklingsarbejde for at, skabe forbedringer i indsatsen for øget ligestilling i det grønlandske samfund.

Det nuværende tilskud dækker de faste driftsomkostninger ved at drive rådets sekretariat samt mødeaktiviteter for rådsmedlemmerne, men derudover er der ikke økonomiske midler nok til at igangsætte mere offensive aktiviteter indenfor rådets målsætninger.

En fortsættelse af den nuværende bevilling vil medføre, at en udvikling ikke kan finde sted, og at rådets årlige målsætninger ikke kan realiseres.

Lovgrundlag

Jf. § 9 i Landstingslov nr. 5 af 20. maj 1998 om Grønlands Ligestillingsråd, vedrørende budget mv. står der:

”Ligestillingsrådet afgiver hvert år til landsstyret et forslag til budget for det følgende finansår. Forslaget skal indeholde overslag over forventede indtægter og udgifter. Ligestillingsrådet afgiver samtidig forslag til størrelsen af landskassens tilskud for det nævnte finansår”.

Ligestillingsrådets økonomi og drift

Den samlede ordinære bevilling for 2012 beløber sig i henhold til finansloven til tkr. 937.

Rådet har til og med 2007 modtaget driftstilskud på kr. 1.1 mill., med en reduktion til 937 tkr. fra 2008 indtil dags dato.

Grønlands Ligestillingsråds målsætninger for perioden 2011 - 2014

Ligestilling mellem kønnene indebærer at mænd og kvinder har lige pligter, rettigheder og muligheder indenfor alle væsentlige områder af livet. Dette er dog langt fra dagens virkelighed i Grønland. Der er disharmoni på arbejdsmarkedet, der er stadig et forældet syn på kønsrollemønstre, der er store problemer med kønsrelateret vold, og der skal arbejdes på en opdatering af ligestillingsloven.

Grønlands Ligestillingsråd ønsker at være med til at ændre synet på, og opfattelsen af, ligestilling som et fænomen der udelukkende har til hensigt at ændre kvinders position i samfundet. Ligestilling handler ikke kun om kvinder, men i lige så høj grad også om mænd, deres muligheder og deres rettigheder. Vores børn skal føle, at de har et frit valg, hvad enten det gælder fritidsinteresser, uddannelse eller erhverv. Køn må ikke være en begrænsning for deres udvikling og fremtidige valg.

Ligestillingsrådet vil i sit arbejde over de næste 3 år, beskæftige sig med emner indenfor ligestilling, specielt i forhold til erhverv, uddannelse og lovgivning.

Et vigtigt mål for Ligestillingsrådet er at intensivere sit samarbejde med ligestillingsambassadørerne, der blev startet af det tidligere råd, samt fastholde det gode samarbejde med de grønlandske NGO grupper.

Forslag til øget driftstilskud fra Finansåret 2013 og frem: 400.000 kr.

En sådan forøgelse af den årlige bevilling vil sætte rådet samt rådsmedlemmerne i stand til bedre at opnå deres overordnede målsætninger for resten af perioden frem til udgangen af 2014, hvor rådsmedlemmernes valgperiode udløber, idet de yderligere midler ikke vil gå til øgede faste udgifter men til rådets øvrige aktiviteter.

Resultatdisponering

Rådet foreslår årets resultat overført til næste år.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af årsrapporten.

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det som følge af en tidligere begivenhed er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde rådet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når rådet som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå rådet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Resultatopgørelsen

Tilskud og andre indtægter

Tilskud og andre indtægter indregnes i resultatopgørelsen i det regnskabsår, de vedrører. Konkrete tilskud/bevillinger periodiseres i takt med omkostningsforbrug.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager samt sociale omkostninger, pensioner mv. til organisationens personale.

Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renteindtægter og –omkostninger.

Skat

Ligestillingsrådet er ikke skattepligtig i medfør af den grønlandske indkomstskattelov

Anvendt regnskabspraksis

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Inventar og edb udstyr måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Inventar	5 år
Edb-udstyr	3 år

Aktiver med en kostpris under 12 t.kr. pr. enhed indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen på anskaffelsestidspunktet.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

Resultatopgørelse for 2012

	<u>Note</u>	<u>2012 kr.</u>	<u>2011 t.kr.</u>
Tilskud fra Grønlands Selvstyre		937.000	917
Tilskud fra fonde		46.425	0
Andre driftsindtægter		<u>200</u>	<u>0</u>
Indtægter i alt		<u>983.625</u>	<u>917</u>
Konferenceaktiviteter		(30.197)	(130)
Mødeaktiviteter	1	(237.437)	(313)
Personaleomkostninger	2	(478.925)	(509)
PR-aktiviteter	3	(15.000)	(251)
Administrationsomkostninger	4	<u>(180.825)</u>	<u>(101)</u>
Omkostninger i alt		<u>(942.384)</u>	<u>(1.304)</u>
Driftsresultat		41.241	(387)
Afskrivninger		<u>(24.316)</u>	<u>(25)</u>
Resultat før renter		16.925	(412)
Finansielle indtægter		535	0
Finansielle omkostninger		<u>(787)</u>	<u>0</u>
Årets resultat		<u>16.673</u>	<u>(412)</u>
 Forslag til resultatdisponering			
Ligestillingsrådet foreslår årets resultat disponeret således:			
Overført til næste år		<u>16.673</u>	
		<u>16.673</u>	

Balance pr. 31.12.2012

	<u>Note</u>	<u>2012 kr.</u>	<u>2011 t.kr.</u>
Kontorinventar	5	3.124	8
EDB-anlæg	5	9.939	29
Materielle anlægsaktiver		13.063	37
Anlægsaktiver		13.063	37
Tilgodehavende rejseforskud mv.		0	40
Forudbetalte forsikringer		3.208	3
Tilgodehavender		3.208	43
Likvide beholdninger	6	424.365	466
Omsætningsaktiver		427.573	509
Aktiver		440.636	546

Balance pr. 31.12.2012

	<u>Note</u>	<u>2012 kr.</u>	<u>2011 t.kr.</u>
Egenkapital, primo		313.728	726
Overført resultat		<u>16.673</u>	<u>(412)</u>
Egenkapital		<u>330.401</u>	<u>314</u>
Anden gæld	7	<u>110.235</u>	<u>232</u>
Kortfristede gældsforpligtelser		<u>110.235</u>	<u>232</u>
Gældsforpligtelser		<u>110.235</u>	<u>232</u>
Passiver		<u><u>440.636</u></u>	<u><u>546</u></u>
Eventualforpligtelser	8		

Noter

	<u>2012</u> <u>kr.</u>	<u>2011</u> <u>t.kr.</u>
1. Mødeaktiviteter		
Rådsmøder		
Rejseudgifter	119.037	209
Tabt arbejdsfortjeneste	0	17
Diæter/dagpenge	14.374	17
Fortæring	11.503	10
Opholdsudgifter	37.058	33
Leje af lokale	31.386	4
Tolkebistand	23.579	23
	<u>236.937</u>	<u>313</u>
Mandegrupper		
Kursus mandegrupper	500	0
	<u>500</u>	<u>0</u>
Mødeaktiviteter m.v. alt	<u>237.437</u>	<u>313</u>

Noter

	<u>2012</u> <u>kr.</u>	<u>2011</u> <u>t.kr.</u>
2. Personaleomkostninger		
Gager og lønninger		
Vederlag formand	36.404	36
Gage sekretariatsleder	389.230	390
AMA/ arbejdsgiverbidrag	4.087	4
Regulering af feriepenge	(4.687)	27
	<u>425.034</u>	<u>457</u>
Pensionsbidrag		
Pensionsbidrag	39.000	42
Personaleafhængige udgifter i øvrigt		
Forsikring	2.291	5
Kursusudgifter personale	12.600	5
	<u>14.891</u>	<u>10</u>
Personaleomkostninger i alt	<u>478.925</u>	<u>509</u>
3. PR-aktiviteter		
Annoncer og reklame	15.000	121
Projekt vold mod kvinder	0	11
Mandegruppe 3	0	10
Mødeaktiviteter - ambassadører	0	99
Fortæring bogermøder - ambassadører	0	10
	<u>15.000</u>	<u>251</u>

Noter

	<u>2012</u> <u>kr.</u>	<u>2011</u> <u>t.kr.</u>
4. Administrationsomkostninger		
Forbrug (papir/mødelokale/kaffe)	0	(29)
Kontorartikler	4.522	5
Småanskaffelser	9.884	4
Telefon - telefax	34.503	32
Porto	0	6
Gebyrer og boxleje	6.029	1
Anden assistance	0	11
EDB-omkostninger	52.978	27
Bogføringsassistance	30.450	31
Revision	30.700	15
Kaffe mm.	1.622	2
Repræsentation/gaver	0	1
Advokat	10.800	0
Diverse udgifter	(663)	(5)
Noten stemmer ikke sidste år	<u>180.825</u>	<u>101</u>

	<u>EDB</u> <u>udstyr</u> <u>kr.</u>	<u>Inventar</u> <u>kr.</u>
5. Materielle anlægsaktiver		
Kostpris 01.01.2012	161.665	25.035
Kostpris 31.12.2012	<u>161.665</u>	<u>25.035</u>
Afskrivninger 01.01.2012	(132.416)	(16.903)
Afskrivninger	(19.310)	(5.008)
Afskrivninger 31.12.2012	<u>(151.726)</u>	<u>(21.911)</u>
Regnskabsmæssig værdi 31.12.2012	<u>9.939</u>	<u>3.124</u>
Regnskabsmæssig værdi 31.12.2011	29.249	8.132

Noter

	<u>2012</u> <u>kr.</u>	<u>2011</u> <u>t.kr.</u>
6. Likvide beholdninger		
Grønlandsbanken, erhvervskonto	424.365	454
Grønlandsbanken	<u>0</u>	<u>12</u>
	<u>424.365</u>	<u>466</u>

7. Anden gæld

Skyldig A-skat	34.361	45
Skyldige feriepenge	0	3
Ferieforpligtelse	44.063	44
Skyldig revision	15.500	14
Skyldig løn	0	9
Skyldig AMA bidrag	818	0
Skyldig pension	4.875	81
Skyldige omkostninger	<u>10.618</u>	<u>36</u>
	<u>110.235</u>	<u>232</u>

8. Eventualforpligtelser

Der er ingen eventualforpligtelser.

Afholdte AMA-kurser 2012 konto 40.91.03

Skole:

P.I. Nuuk

NI Qaqortoq

NI Nuuk

Jern- og metalskolen

Kursusindhold:

Anerkendende kommunikation

Kiosk & Lotto

Mediatorkurser

Aqutsisoq-kurser

Ingerlatsitsisoq-kurser

Ammaassisoq-kurser

AutoCad og billedbehandling

Bygdeelværkspasser

PC bruger

Gaffeltruck

Krankurser

Ny i lastbilen incl. Kørekort

Stærkstrømskurser

Energirigtig kørsel

Farlig gods

Reach Stacker

Håndtering af farlig affald

1. hjælp

Svejsning

Drejning

Anhugning

Elforsyningsmontør

L-aus supplering

Bygge- og anlægsskolen

PCB/Aspest

Oliefyrskurser

Skimmelsvamp

Notat & ref. teknik

INULI

Rengøringskurser

Skibsstewardesse

Serviringskurser

Torvekøkken

Bake-off

Grønlands proviant

Diæt

Delikatesse

Laboratoriemedhjælper

Bagemesterkurser

Sprogskolen

Div. sprogkurser

Søfartsskolen

Brandkursus

Medicinkursus

Søikkerhedskursus

2 GMDSS ROC kurser

Landbrugsskolen

Iværksætter

Grønsagskursus

SPS Ilulissat

Meeqqat Inuusuttullu Kullorsuaq

7 Standard Maniitsoq

Pædagogisk Idræt

Certificering idræt

Individuelle Kurser

Div. Kurser og efteruddannelser indenfor frisørfaget

Div. Kurser og efteruddannelser indenfor bilbranchen

Div. Kurser og efteruddannelser indenfor elfaget

Div. Kurser indenfor forsikringsbranchen

Div. Kurser indenfor regnskab og service

Div. Kurser indenfor IT-branchen

Div. Sikkerhedskurser

Div. Kurser indenfor VVS-branchen

Div. Kurser indenfor flybranchen

Div. Kurser indenfor malerfaget

Div. Kurser indenfor maritime fag

Div. Kurser indenfor træfaget/tømmermester m.m.

Div. Kurser indenfor beklædningsbranchen

Div. Kurser indenfor sundhed (zoneterapeut, fysioterapeuter)

Undervisningsteknik

Blomsterbinding

**RESULTATKONTRAKT
OM
SERVICEYDELSER 1. august 2013 – 31. december 2013**



angående

Sælskindkampagne

for 2013

Undertegnede

Grønlands Selvstyre
Departementet for Fiskeri, Fangst og Landbrug
Postboks 269
3900 Nuuk
(herefter APNN)

og

KNAPK (Inuit Sila)
GER nr. 13557500
Box 386
3900 Nuuk
(herefter KISILA)

samlet kaldet parterne har dags dato indgået følgende kontrakt om serviceydelser (herefter "Resultatkontrakten") for perioden 1. august 2013 til 31. december 2013. Der henvises i øvrigt til Finanslov 2013, hovedkonto 50.01.20, Fiskeri og fangst (Tilskudsbevilling), hvor der for 2013 er afsat 1.791.000 mio. kr. fra Inatsisartut, heraf 865.000 kr. til Sælkampagnen Inuit Sila. Resultatkontrakten må ikke dække omkostninger fra aktiviteter afholdt før indgåelsen af aftalen.

§ 1

Formål

Parterne er enige om følgende formål og forudsætninger for nærværende Resultatkontrakt:

At sælkampagnen Inuit Sila er et 3-årigt projekt, hvor første del af midlerne skal anvendes til en informationskampagne for sælskind og fangst i 2013.

- at sikre en international informationskampagne for sælskind og sælfangst i 2013 indenfor rammerne af de fremlagte indsatsområders budgetter og tidsplan, der er fastlagt i nærværende Resultatkontrakt, jf. bilag 1-2, herunder at informationskampagnen vil omhandle tiltag for netværk omkring sæler og sælfangst, mediastrategi, lovgivningsmæssige og politiske aktioner, informationskampagne, modeshow, produktinnovation og markedsfremstød med sælprodukter, herunder kød og sælolie.

Bilag 1: Indsatsområde og tidsplan, uddybende beskrivelse for perioden 1.7.2013 – 31.12.2013. (vedlagt)

Bilag 2: Aktivitetsbudget for perioden 1.7.2013 – 31.12.2013. (vedlagt)

Bilag 3: KNAPK Inuit Sila-aftale med tredjemand om løsning af de med kontrakten forbundne opgaver. (vedlagt)

- at det erkendes, at der kan ske tilpasninger grundet eksterne krav (myndighedskrav), manglende ressourcemæssige grundlag eller anden force majeure, uden at dette betyder regulering af serviceydelsens betaling.



§ 2

Organisatoriske placering.

- 2.1 Ansvar for gennemførelse af KISILA indsatsområde A)-C) ligger under Kalaallit Nunaanni Aalisartut Piniartullu Kattuffiat (KNAPK) organisation repræsenterende Inuit sælfangere og –fiskere i Grønland. Sælkampagnen er indpasset i KNAPKs organisationsarbejde.

§ 3

Aftalens omfang

- 3.1 Aftalen indgås indenfor bevillingsåret gældende fra begge parter underskrivelse, og bortfalder uden forvarsel den 31. december 2013.
- 3.2 At sælkampagnen som et 3-årigt projekt giver mulighed for årlig genforhandling, hvis begge parter er enige om, at aftalens forhold jf. §§ 3.3-3.7 og §§ 6.1-6.4 er overholdt. Genforhandlingsaftale påbegyndes senest 30. oktober 2013.
- 3.3 Omfanget af KISILAs ydelser fastsættes på niveau med det i budgettet fastlagte niveau for følgende indsatsområder og aktiviteter:
- A) Presse, TV og andre traditionelle medier
 - B) Web og sociale medier
 - C) Fysiske aktiviteter
 - 1) Tour de Inuit Sila
 - 2) Modeshow og produktinnovation
 - 3) Inuit Sila som CSR brand
- 3.4 Yderligere to eksterne indsatsområder er planlagte for realisering i 2014 og 2015:
- D) ”ECO sæl” og
 - E) ”Lovmæssige og politiske initiativer”

Disse køres af samarbejdspartnere i Canada, der er den initiativtagende og finansierende part. KISILA kan også deltage i projekter, der vedrører disse to indsatsområder.

- 3.5 Indsatsområdernes indhold, omfang, tidsplan og deltagere er beskrevet i vedlagte bilag 1.
- 3.6 Dækning af rejse- og opholdsudgifter for projektdeltagere fra APNN sker via de enkelte indsatsområders aktiviteter, som skal omtale involverede parter i delbeskrivelserne jf. § 3.5 og bilag 1.

Bilag 1: Indsatsområde og tidsplan, uddybende beskrivelse for perioden 1.7.2013 – 31.12.2013. (vedlagt)

Bilag 2: Aktivitetsbudget for perioden 1.7.2013 – 31.12.2013. (vedlagt)

Bilag 3: KNAPK Inuit Sila-aftale med tredjemand om løsning af de med kontrakten forbundne opgaver. (vedlagt)

- 3.7 Den samlede pris for de aftalte ydelser er fastsat til 865.000 kr. og fremkommer, som det fremgår af vedlagte bilag 2, der udspecificerer budgetomkostninger per indsatsområde og aktiviteter derunder.



§ 4

Prisfastsættelse

- 4.1 Betalingen allokeres som midler per indsatsområde indenfor bevillingsåret.
- 4.2 Ændringer i aktivitetsniveauet som følge af de i § 7 nævnte forhold, eller i det realiserede resultat i aftale perioden jf. § 10 kan ændre på den aftalte betaling for aftaleperioden.
- 4.3 Til helt eller delvis dækning af eventuelle omkostninger i aftaleperioden i forbindelse med omlægninger og afvikling af enkelte indsatsområder kan KISILA anvende det provenu, der måtte fremkomme ved øgede indtægter ved salg og rationalisering af produkter, uden at der sker regulering i betalingerne under denne kontrakt. Parterne er herved enige om, at regnskabsmæssige følger heraf ikke påvirker den aftalte betaling for aftaleperioden, og at evt. indtægter tilfalder KISILA-projektet til anvendelse i fortsættelse af indsatsområderne i indeværende år eller fremtiden jf. dog § 7.3.
- 4.4 Til helt eller delvis dækning af eventuelle omkostninger i aftaleperioden i forbindelse med tildeling af eksterne midler til enkelte indsatsområder kan KISILA anvende disse, uden at der sker regulering i betalingerne under denne kontrakt. Parterne er herved enige om, at regnskabsmæssige følger heraf ikke påvirker den aftalte betaling for aftaleperioden.
- 4.5 KISILA aftaler pris og øvrige vilkår, som skal gælde for de i aftalen omfattede indsatsområder. Dette sker med de relevante parter inden for de rammer, som gælder for sådanne aftaler og specificeres i bilag 2.

§ 5

Betaling

- 5.1 Betaling sker per indsatsområde jf. bilag 2. Midler udbetales med en ligelig fordeling af den budgetterede aktivitetsudgift i to rater hhv. inden aktivitetens opstart og efter aktivitetens afslutning med sidste rettidige betalingsdag 5 bankdage efter aktivitetens rapportering jf. § 6 og den af APNN meddelte godkendte gennemførelse.
- 5.2 Den 1. ratebetaling, der forventes at forfalde 1. august 2013 for indsatsområde C, aktivitet 1) ”Tour de Inuit Sila/Grønland i Tivoli” vil være kr. 27.500 og den 2. ratebetaling, der forventes at forfalde 1. september 2013, vil være kr. 27.500 jf. vedlagte bilag 1-2.
- 5.3 Den 1. ratebetaling, der forventes at forfalde 1. august 2013 for indsatsområde A) ”Presse, TV og andre traditionelle medier – grundmateriale film og fotos” vil være kr. 102.650 og den 2. ratebetaling, der forventes at forfalde 1. november 2013, vil være kr. 102.650 jf. vedlagte bilag 1-2.

Bilag 1: Indsatsområde og tidsplan, uddybende beskrivelse for perioden 1.7.2013 – 31.12.2013. (vedlagt)

Bilag 2: Aktivitetsbudget for perioden 1.7.2013 – 31.12.2013. (vedlagt)

Bilag 3: KNAFK Inuit Sila-aftale med tredjemand om løsning af de med kontrakten forbundne opgaver. (vedlagt)

- 5.4 Den 1. ratebetaling, der forventes at forfalde 1. august 2013 for indsatsområde B) ”Web og sociale medier” vil være kr. 17.500 og den 2. ratebetaling, der forventes at forfalde 1. november 2013, vil være kr. 17.500 jf. vedlagte bilag 1-2.
- 5.5 Den 1. ratebetaling, der forventes at forfalde 1. august 2013 for indsatsområde C, aktivitet 2) ”Produktinnovation” samt løbende omkostninger KNAPK og København vil være kr. 249.850 og den 2. ratebetaling, der forventes at forfalde 31. december 2013, vil være kr. 249.850 jf. vedlagte bilag 1-2.
- 5.6 Den 1. ratebetaling, der forventes at forfalde 1. november 2013 for indsatsområde C, aktivitet 1) ”Tour de Inuit Sila/Jul i Tivoli” vil være kr. 35.000 og den 2. ratebetaling, der forventes at forfalde 31. december 2013, vil være kr. 35.000 jf. vedlagte bilag 1-2.
- 5.7 Reguleringsmekanisme for tilbagebetaling. Hvis KISILA får et driftsresultat, der afviger fra det budgetterede resultat, jf. vedlagte bilag 1-2, medfører dette efterfølgende tilbagebetaling af de overskydende midler til APNN.
- 5.8 Forudsætningerne for udregningen af Resultatkontraktbetalingen fremgår af bilag 2. I beregningen er medtaget de faste såvel som de variable driftsomkostninger. Der er således ikke medtaget afskrivninger, finansielle omkostninger, eller fælles administrationsomkostninger.
- 5.9 En eventuel tilbagebetaling skal senest ske 14 dage efter, at rapportering for hele 2013 er modtaget af APNN, og en eventuel tilbagebetaling til APNN skal således senest ske d. 28. marts 2014.

§ 6

Rapporteringspligt

- 6.1 KISILA afgiver kvartalsrapport om gennemførte indsatsområder jf. § 3.3 aktiviteter, navn og økonomisk status på honorarudbetalinger mm. til involverede organisationer, institutioner og personer, udsendte pressemeddelelser og henvendelse fra offentlige myndigheder samt organisationer til KISILA af relevant karakter til APNN, dækkende for aftaleperioden.
- 6.2 KISILA fremsender senest 14 dage efter afslutning af et indsatsområde en rapport til APNN dækkende udgifter for de enkelte aktiviteter under pågældende indsatsområde omfattet af Resultatkontrakten. Senest 15. marts 2014 fremsendes en rapport til APNN for hele 2013, dækkende regnskabet for de enkelte indsatsområder omfattet af denne Resultatkontrakt.

Rapporterne skal for hvert enkelt indsatsområde mindst indeholde oplysninger om:

- Aktivitets gennemgang med status dækkende fra regnskabsperiodens begyndelse til regnskabsperiodens slutning, sammenstillet med beskrivelsen, jf. vedlagt bilag 1.
- Revisorpåtegnet regnskaber vedlagt bilag med status dækkende fra regnskabsperiodens begyndelse til regnskabsperiodens slutning, sammenstillet med budgettet, jf. vedlagt bilag 2.

Bilag 1: Indsatsområde og tidsplan, uddybende beskrivelse for perioden 1.7.2013 – 31.12.2013. (vedlagt)

Bilag 2: Aktivitetsbudget for perioden 1.7.2013 – 31.12.2013. (vedlagt)

Bilag 3: KNAPK Inuit Sila-aftale med tredjemand om løsning af de med kontrakten forbundne opgaver. (vedlagt)

- Rapporterne skal indeholde en pengestrømsopgørelse, hvoraf det fremgår, hvorledes kampagnens midler er anvendt. Pengestrømsopgørelsen skal ligeledes være kommenteret, sådan at det særskilt kan vurderes, hvorledes KISILA midler er anvendt.
 - Honorar opdelt i honorar til timelønnede og kampagneleder.
 - Oplysning om midler anvendt til honorar og rejsevederlag, jf. indledning til § 6.1.
 - Antal modtagere af honorar og frivillige pr. udbetalt kampagnebeløb.
 - Antal af arbejdsdage på kampagnen.
 - Solgte mængder af co-fremstillet franchise og CSR-produkter og værdi af disse på art, jf. aktivitet 2 og 3, bilag 1-2.
- 6.3 APNN kan kræve supplerende eller uddybende information på ethvert tidspunkt inden for kontraktperioden. KISILA skal stille denne information til rådighed for APNN uden unødigt ophold.
- 6.4 Såfremt KISILA konstaterer problemer med opstart eller vedligeholdelse af indsatsområder, orienteres APNN omgående med forklaring om årsag.

§ 7

Aktivitetsændringer

- 7.1 KISILA kan foretage en normal forretningsmæssig tilpasning af ydelsesniveauet eksempelvis som følge af manglende samarbejdspartnere, væsentlige ændringer i efterspørgselsmønster, udefra kommende prisstigninger, markedsforstyrrelser m.v. med medfølgende ændring af den aftalte betaling. Eventuelle tilpasninger gennemføres alene på grundlag af en budgetmæssig helhedsvurdering af den samlede aktivitet under et indsatsområde.
- 7.2 Aftalen er uopsigelig i aftaleperioden dog med forbehold for § 10, men kan dog ændres helt eller delvist, såfremt KISILA indgår aftale om fuld overdragelse til tredje part, eller hvis Inuit Sila skifter til status som NGO.
- 7.3 KISILA kan opfylde nærværende Resultatkontrakt gennem indgåelse af aftale med tredjemand om løsning af de med kontrakten forbundne opgaver, dog skal APNN informeres om aftalens indgåelse inden formalisering af nævnte aftale, bilag 3.

§ 8

Kommunikation

- 8.1 KISILA og APNN aftaler nærmere, hvorledes der informeres udadtil om indgåelsen af denne aftale. KISILA skal stå for løbende kommunikation og information i øvrigt vedrørende driftsmæssige forhold i relation til nærværende aftale, herunder til pressen, myndigheder og organisationer.

§ 9

Ejerforhold fremover

Bilag 1: Indsatsområde og tidsplan, uddybende beskrivelse for perioden 1.7.2013 – 31.12.2013. (vedlagt)

Bilag 2: Aktivitetsbudget for perioden 1.7.2013 – 31.12.2013. (vedlagt)

Bilag 3: KNAPK Inuit Sila-aftale med tredjemand om løsning af de med kontrakten forbundne opgaver. (vedlagt)

- 9.1 KISILA påtager sig at søge afklaret, om de af denne aftale omfattede indsatsområder efter den 3årige kampagne kan sælges til private lokale aktører, som måtte vise begrundet interesse for at overtage disse, og hvor der kan ske en afhændelse på sådanne vilkår, at indsatsområdernes fremtidige drift sikres uden offentlige tilskud, og hvor KISILA ikke påføres et regnskabsmæssigt tab ved afhændelsen, jf. dog § 7.3.



§ 10 Misligholdelse

- 10.1 Ved væsentlig misligholdelse af aftalen kan den forurettede part med én måneds varsel tage aftalen op til fornyet forhandling. Såfremt misligholdelsen ikke rettes op inden 14 dage efter, at fornyede forhandlinger er påbegyndt, kan APNN opsigte kontrakten med øjeblikkelig virkning.
- 10.2 APNN kan tilbageholde betalinger, såfremt KISILA ikke afleverer de i aftalen nævnte oplysninger. Tilbageholdelse af betalinger ophører, når APNN har modtaget de manglende oplysninger.
- 10.3 APNN kan tilbageholde betalingen eller dele heraf, hvis KISILA ikke overholder kontraktens forpligtigelser for de i aftalen nævnte indsatsområder.
- 10.4 APNN kan kræve tilbagebetaling af betalingen helt eller delvis, hvis KISILA ikke overholder kontraktens forpligtigelser for de i aftalen nævnte indsatsområder.
- 10.5 APNN kan opsigte kontrakten med øjeblikkelig virkning, hvis KISILA går i betalingsstandsning, indleder forhandlinger om tvangsakkord, eller erklæres konkurs. Betingelserne i § 6 vedrørende rapportering vil stadig være gældende i dette tilfælde.

§ 11 Underskrift, fuldmagt og eksemplarer

- 11.1 De der for hver af parterne underskriver kontrakten garanterer - ud over accepten af indholdet - samtidig for, at parten har behandlet kontrakten i de relevante organer, således at kontrakten er lovlig, gyldig og kan håndhæves for parten, herunder at parten kan forpligtes af de, der underskriver på vegne af parten.
- 11.2 Nærværende kontrakt er underskrevet i to ligelydende eksemplarer, hvoraf hver af parterne har modtaget ét.

Nuuk, den 19/7 2013
For APNN

Amalie Jessen, Kontorchef

Nuuk, den 19/7 2013
For KNAPK - Inuit Sila

Petrus Biilmann, KNAPK

KNAPK oplæg til APNN Inuit Sila bevilling 2013

BAGGRUND:

Siden KNAK med støtte fra det Grønlandske Selvstyre, Great Greenland og København Fur demonstrerede i København 1 maj 2012, har KNAK arbejdet for stiftelsen af en international Inuit NGO ved navnet INUIT SILA. Da den internationale opbakning lader vente på sig sætter KNAK nu, i et samarbejde med Master Vision, København og med økonomisk opbakning via en resultat kontrakt med det grønlandske selvstyre gang i et kampagne og oplysningsarbejde, der skal fokusere på og arbejde for styrkelse af image, innovation og salg af Grønlandske inuit skind. Kontrakten indgås for 2013, men der lægges også i arbejdet vægt på udarbejdelse af strategi og aktiviteter, der rækker ind i 2014 og 2015.

Selve arbejdet vil hvile på det grundlag som fremgår af vedlagte dokument INUIT SILA PROJECT DESCRIPTION. Kampagnearbejdet vil dog qua de ændrede økonomiske og politiske rammer blive tilpasset til et realistisk niveau og til primært at virke i Grønland overfor befolkning og turister samt i de skandinaviske lande, hvis befolkninger formodes at have den største parathed til et øget Grønlands salg af sælskind. Først og kun såfremt det politiske og internationale økonomiske finansieringsgrundlag ændres, vil en internationalisering af INUIT SILA genoptages.

KNAK har projektejerskabet på INUIT SILA oplysningskampagnen, og operationelt vil oplysnings og kampagne arbejde, såvel som den kommercielle CSR produktstrategi udføres i et tæt samarbejde med Master Vision, København v. Ole Ørum.

FORMÅL:

Det overordnede formål for Inuit Sila kampagnen er forbedre offentlighedens og dermed potentielle køberes billede af sælen som jagtdyr og produkt og dermed forbedre de grønlandske sælfangeres muligheder for at afsætte deres produkter. Jvf. "project description" side 1:

The seal shall globally be known and accepted as a sustainable and legitimate prey animal, that, 1) is an attractive product from a consumer point of view, and 2) maintains a good and reasonable pricing and value to everyone in the production and consumption chain.

KAMPAGNE:

Inuit Sila kampagnen er et kommunikationsprojekt der skaber positiv medieopmærksomhed og ny forståelse igennem kampagne aktiviteterne. Jvf. "project description" side 2:

The focus of the campaign is to offer the story of the Inuit people and its dependency on seal hunting as a powerful counter discourse to the prevailing image of "suffering seal pups in a pool of blood".

Effectively, the Inuit Sila brand will communicate the message of seal hunt and seal products as an integral part of Inuit life that builds on strong modern principles of sustainability, authenticity and respect for nature.

Hele debatten om sæl er kendetegnet ved fraværet af inuit fangstbilleder og er domineret af stærke billeder af små "babysæler" i en rød blodpøl på hvid is. Det er så markant at alle tænker på det, hvis man siger ordet sæl.

Derfor skal der arbejdes på at ændre brugen af billedet i offentligheden og dermed befolkningernes associationer på "sæl", således at den anerkendte humane inuit fangst, bliver en del af potentielle forbrugeres bevidsthed.

Formålet med kampagnen kan kort illustreres således:

Nuværende almene opfattelse
og bevidsthedsniveau

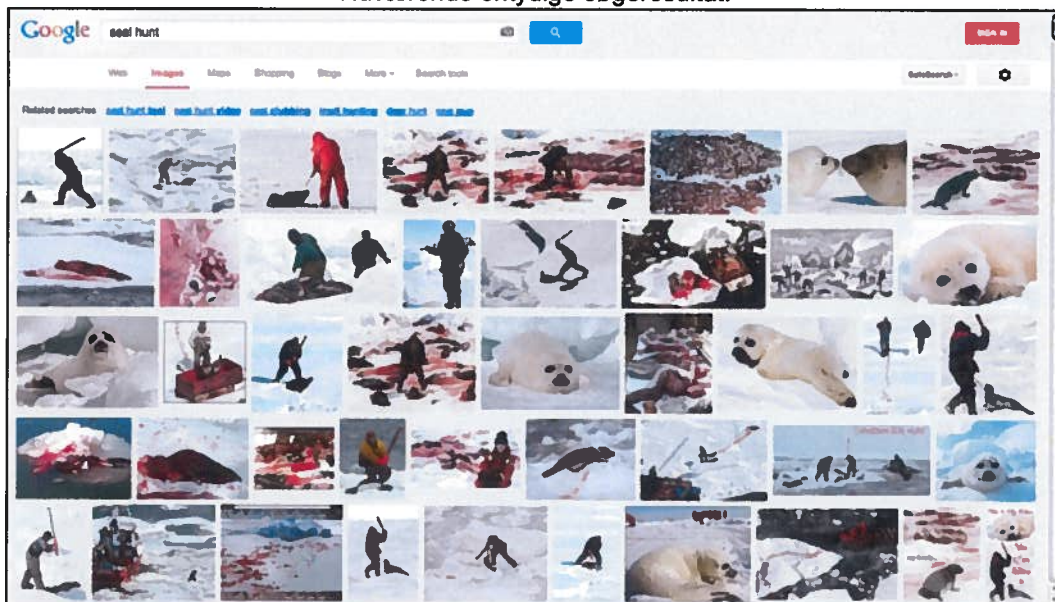


Kampagnens mål: Potentielle kunders almene
opfattelse og bevidsthedsniveau

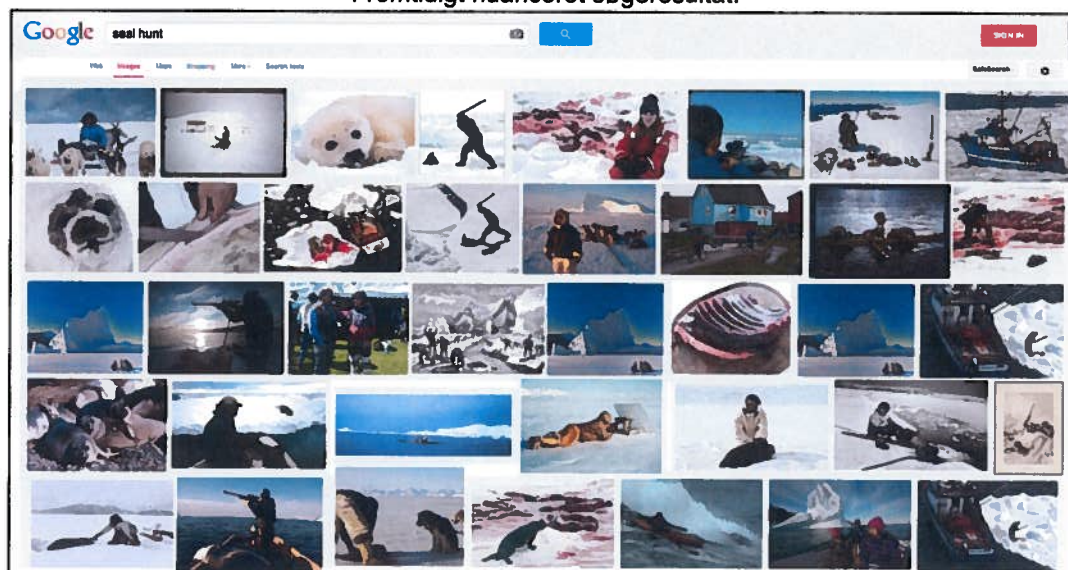


Dette kan også illustreret med et konkret og reelt nutidigt opslag på Google images:

Nuværende entydige søgeresultat:



Fremtidigt nuanceret søgeresultat:



Kampagnens centrale budskab er at "inuitten er et menneske og sælen er et dyr". Hvilket vil sige at vi skal udfordre den offentlige diskurs hvor sælen er blevet ophøjet til at "helligt" dyr der står over alt andet. Kampagnens metode er i stedet fokusere på menneskenes ret til at jage og leve.

De 4 centrale budskaber (narrativer) er:

- Økonomisk afhængighed i små bygdsamfund
- Jægeren og hans familie – identitet og livsførelse
- Sæl som et attraktivt produkt
- Økosystem og bæredygtighed


Jvf. "project description" side 2:

The Inuit Sila campaign will succeed in shifting public attention towards the suffering human – the Inuit hunter, his family and the local coastal communities in the arctic region that has lost an essential means of subsistence as a consequence of legal barriers to trade and decreasing demand for seal products.


Inuit Sila kampagnens budskab, værdier og metode

Narrative & framework on Inuit Sila


We already have the Inuit narrative and a framework for Communication activities inside the Inuit Sila Campaign




An original people on the edge of the world



We respect all life, so we only kill what we need



Small man in big nature - a tough life



We use everything

The Inuit is a human


The Inuits are people close to nature that respect all life, so the seal products that come from them are ethically perfect.

The values of seal are:
Sustainability, Ethical, Green, Organic, Original.

All Inuit Seal support products and co-created commercial product must be branded with these values and visible branded with the INUIT SILA logo.

The 4 Inuit stories:

- Economic dependency in small communities
- The hunter and his family
- Attractive eco seal products
- Ecosystem and sustainability



Close to nature - close to the sea.

Inuit
Word for "people".
Common name of the indigenous people of the Arctic Sea.

Sila
Arctic concept for: weather, the mind, consciousness - a universal order, where man is in unity with nature.

Sila is the shared life that the sea, wind, mountains, animals and humans possesses. When you share consciousness with nature you handle nature with respect.

Se også Sila Communication Strategy vedlagt som bilag.

INDSATSOMRÅDER OG AKTIVITETER:

Kampagnen er overordnet set en kommunikationskampagne med afsæt i konkrete aktiviteter og vil udfolde sig på tre "platforme":

- A: Presse, TV og andre traditionelle medier
- B: Web og sociale medier
- C: Fysiske aktiviteter

De fysiske aktiviteter består af:

- 1: Tour de Inuit Sila
- 2: Modeshow og produkt udvikling
- 3: Kommercielt CSR brand

Se uddybende beskrivelse i "project description" side 2-3.

I det følgende vil de enkelte områder og aktiviteter blive beskrevet med budget/ressourcebehov for 2013. Dette vil blive samlet i et overordnet budget vedlagt.

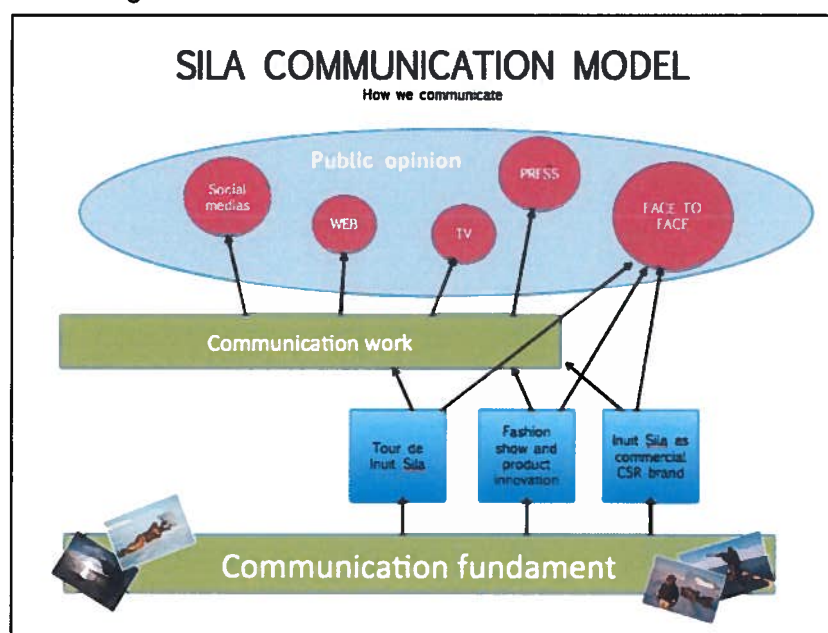
Inuit Sila kampagnen bliver for alvor skudt i gang i slutningen af 2013 og fortsætter for fuld kraft i 2014. Derfor gælder det for alle områder at der i 2013 vil blive fokuseret på grundig forberedelse af kampagnen og afprøvning af kampagneområder gennem konkrete aktiviteter. Baseret på erfaringerne fra 2012 vil visse aktiviteter blive gentaget, nye netværk opbygges og fremfor alt vil der blive foretaget et indsamlings- og udviklingsarbejde der peger frem mod kampagnestart i november 2013 og udvidelsen mod de andre skandinaviske lande vil ske i 2014

Presse, TV og andre traditionelle medier

Der vil blive bygget videre på de gode erfaringer med pressearbejde i Danmark og Grønland 2012. Med 1. Maj demonstrationen mod Magasin og deltagelsen i LO's solidaritetszone i Fælledparken i Kbh, lykkedes det at få overordentlig stor medieopmærksomhed, se vedlagte evaluering. Ligeledes lykkedes det med samarbejdet med Great Greenland og Benedikte Utzons modeshow at få stor opmærksomhed og at få solgt Inuit Sila's budskab, såvel den internationale modeverdenen og i den danske presse. Se vedlagte evaluering.

En af de væsentlige opgaver bliver at bygge videre på gode presserelationer og bruge dem i forbindelse med efterårets fysiske aktiviteter. Ligesom en strategi og netværksopbygning for 2014 skandinaviske aktiviteter vil blive forberedt.

Pressearbejdet vil overordnet set være udspringe af eller bygge ovenpå på de fysiske aktiviteter der udføres under Inuit Sila, det vil fx sige at Inuit Sila i Tivolis julemarked 2013 bliver brugt som afsæt til at skabe opmærksomhed om de centrale budskaber.



2012 skal derudover bruges på at påbegynde kommunikationsarbejde, der tjener funding- og CSR produktindtjeningsgrundlag, der skal tjene som et finansielt tilskud i kampagnen i årene fremover. Denne kommunikative flanker er nødvendig for at kunne stå stærkt med skandinaviske aktiviteter. Også et uddybet samarbejde med Great Greenland vil blive taget op.

Som nævnt er vi oppe mod stærke billeder der kun kan gendives ved at tilbyde bedre billeder og nye alliancer, der rummer en troværdig og alternativ historie. Det skal forstås i både overført og konkret betydning, og konkret betyder det at der skal opbygges en base af billeder og film der kan distribueres til presse, TV, billedbureauer mv. og som kan bruges på vores egne websites, bruges på sociale medier mv. Dette arbejde er altafgørende og er et fundamentalt grundlag for alt kommunikationsarbejdet i Inuit Sila.

Det er afgørende at den billede- og filmbase der bliver opbygget er af professionel karakter. kan så yderligere suppleres med fotos osv. af privat karakter fx i forbindelse med Facebook konkurrencer el. lign. Billede og filmbase udvikling er dyrt og prioriteres højt i 2013 indsatsen, da dette arbejde vil være et nødvendigt og stærkt kommunikativt fundament der rækker flere år ud i fremtiden.

Der bliver produceret følgende:

- En 3-5 min film om KNAPK 60 års jubilæum og grønlandsk sælfangst
- ca 10 voxpop film med grønlandske fangere
- 3 kampagne film á 3-5 min om "økonomisk afhængighed", "jægeren og hans familie" og "bæredygtighed".
- Fotografibase
- Filmklipbase

Indsatsområder:

- Pressehåndtering og –opsøgning i forbindelse med fysiske aktiviteter.
- Produktion og opbygning af billede- og filmmateriale
- Udarbejdelse af pressestrategi på baggrund af erfaringer fra 2012 og 2013

Ansvarshavende:

- Projektteam Kbh

Budget:

- DKK: -362.269

Web og sociale medier

Den store opgave i 2012 er at udvikle en strategi for web og sociale medier, samt at prøve så meget som muligt af det af.

Det er væsentligt at opbygge et godt kampagnewebsite der kort og koncist præsenterer kampagnen, historien og ikke mindst de gode argumenter for sagen. Dette skal kunne fungerer som baggrund for journalister og andre interesserede, men ikke mindst som input og et sted at henvise til for de der engagerer sig i de sociale medier.

Sociale medier kommer til at spille en væsentlig rolle i kampagnen, da vi her har mulighed for at skabe netværk og kontakter på tværs af andre skel. Dvs. at vi fx kan koble grønlandske fangere med danske forbrugere direkte eller indirekte.

Samtidig giver det mulighed for i sig selv at skabe historier til mainstream medier. Fx vil en voldsom populær film på youtube om en bygd i Grønland som er hårdt ramt af sælforbuddet i sig selv være en mediehistorie i Danmark.

Det giver også mulighed for direkte at påvirke debatten om sæl, de – få – steder på nettet hvor den kører. Fx er det muligt at gå ind i debatten på dyreaktivisternes Facebook og dermed have mulighed for at påvirke alle deres medlemmer.

Sidst men ikke mindst skal der undersøges mulighederne for at oprette en større antal websites relateret til sagen, for dermed også at kunne påvirke internettets søgemaskiner mv gennem mængde.

Indsatsområder:

- Udvikling af strategi for web og sociale medier
- Udvikling og opbygning af website
- Etablering på de væsentligste sociale medier
- Et antal mindre kampagner på sociale medier, fx konkurrence om det bedste private sælfangst billede.
- Løbende vedligehold og opdatering af web og med særligt fokus på at holde sociale medier levende.

Ansvarshavende:

- Projektteam Kbh

Budget:

- DKK: 112.651

Fysiske aktiviteter – Tour de Inuit Sila

Tour de Inuit Sila påbegyndes i det små i 2013, med en gentagelse af deltagelse i Grønland i Tivoli og i Tivolis julemarked samt om økonomisk muligt 2-3 mindre lignende events op til jul. Mulighederne for disse skal først identificeres, men det kunne være tilstedeværelse på mindre lignende julemarkeder i fx Aarhus, Aalborg eller Odense.

I forbindelse med Tour de Inuit Sila aktiviteterne i Tivoli mv., vil flere af de planlagte elementer til busturneen i 2014 blive afprøvet. Det kunne fx være underskriftindsamling, symposium med relevante politikere, meningsdannere mv., fotoudstilling, filmforevisning osv Se beskrivelse i "project description" side 4.

Julemarkedet i Tivoli vil blive brugt til officielt at skyde kampagnen i gang i Danmark og Grønland. I den forbindelse vil der kunne genereres en del presseopmærksomhed, da det denne gang er muligt at planlægge i god tid.

Den væsentligste opgave i forbindelse med Tour de Inuit Sila i 2013 bliver at forberede og finansiere aktiviteterne i 2014 og i nogen grad 2015. Dette skal hurtigst muligt konkretiseres så meget som muligt, både for at kunne planlægge, budgettere og for at kunne udvælge det der skal afprøves i 2013.

Indsatsområder:

- Detaljeret planlægning, budgettering mv af 2014 og 2015
- Grønland i Tivoli
- Tivolis julemarked
- 2-3 lignende events

Ansvarshavende:

- Projektteam Kbh

Budget:

- DKK: -202.069

Fysiske aktiviteter – Modeshow og produkt udvikling

Modeshows og produktinnovation i forhold til project description side 7 og 8, vil blive parkeret og kun eksistere i en kraftigt neddroset og ændret udgave, grundet økonomien.

Kampagen vil i efteråret forsøge at etablere samarbejde med fx Great Greenland, København Fur og/eller fx designerskolen i Kolding eller lignende institutioner. Et sådant samarbejde, med et udefra kommende finansierings tilskud, skal danne grundlaget for en stærk 2014 aktivitet på TOUR DE INUIT SILA. Se "project description" side 5 under Special events "Inuit Sila Galla Show"

Indsatsområder:

- Etablering af samarbejde

Ansvarshavende:

- Projektteam Kbh

Budget:

- DKK: -40.884

Fysiske aktiviteter – Inuit Sila som kommercielt CSR brand

Oplysnings- og kampagnearbejdet vil gå hånd i hånd med en kommerciel CSR produktstrategi, der udarbejdes i et tæt samarbejde Master Vision v. Ole Ørum. Se projektbeskrivelse side 3

Inuit Sila as commercial CSR brand

Development of partnerships with commercial interests that see opportunities in building CSR value through the Inuit Sila brand. The partnerships will create both publicity for the brand and generate funds for the campaign.

Master Vision har siden starten brugt egne kræfter og ressourcer på først at udvikle ideen om et støtte armbånd og er siden påbegyndt at udvikle en serie af CSR produkter, der i en 50/50 ordning vil dele sit overskud med INUIT SILA. Master Vision vil mod at bevare retten til at udvikle og sælge INUIT SILA støtteprodukter investere i såvel udvikling og produktion af disse støtte artikler. Dette vil ske i et separat firmaregi og bestyrelsen i INUIT SILA har retten til såvel at hindre produkter der lægger udenfor budskabs og værdigrundlaget i INUIT SILA, beskrevet som i "Narrative and the framework of Inuit Sila", nærværende på side 4 i dette dokument.

Bestyrelsen har også altid ret til at indhente pristilbud på enslydende produkter jf. materiale valg og designs. Master Vision er i tilfælde af for høj en pris forpligtiget til enten at sænke prisen eller at opgive produktet i INUIT SILA CSR regi. Master Vision bevarer ophavsrettighederne til produktet.

Dette punkt vil blive taget op og nøje beskrevet i særtaften "INUIT SILA – KOMMERCIELT CSR SALG & RETTIGHEDS OPLÆG" der i JUNI vil udarbejdes mellem KNAPK og MASTER VISION med indlagt høringsret og indsigelse fra APNN.



Fra Master Vision's foreløbige ide og design oplæg

Indsatsområder:

- Her vil der i et samarbejde med Visit Greenland og kommercielt detailhandel i Grønland igangsættes en salgs og oplysningskampagne gennem sæl og andre CSR produkter.

Ansvarshavende:

- Ole Ørum, Master Vision

Budget:

- DKK: 0,00

INUIT SILA PROJEKTLEDELSE:

Der vil være et Inuit Sila projektteam som vil have til opgave at varetage hovedparten af de ovenstående opgaver. Derudover vil projektteamet have forbindelse til APNN, KNAPK og til den internationale arbejdsgruppe ECO SEAL og "Lovmæssige og Politiske Initiativer".

Projektteamet vil bestå af:

Projektleder: Ole Ørum

- Talsperson
- Pressehåndtering mv
- Kontakt til relevante stakeholders, samt udvikling af nye netværker.
- Udvikling og planlægning af Tour de Inuit Sila 2013-2014-2015
- Modeshow og produktudvikling
- Kommercielt CSR brand

Kommunikationsmedarbejder: Rasmus Holm

- Kommunikationsstrategi
- Indsamling af foto- og filmgrundlag
- Produktion af div. mindre film til web mv.
- Web og sociale medier
- Kommunikationsmateriale
- Afvikling af Inuit Sila i Tivolis julemarked samt eventuelle mindre events.

Praktikant: Louise Lindhardt Grønvold

- Løbende deltagelse i alt ovennævnt
- Undersøgelse af politiske forhold i DK, EU mv.
- Kontakt til politiske stakeholdere, nuværende og mulige fremtidige
- Opdatering af web og sociale medier
- Deltagelse i diverse events
- Ad hoc opgaver

Studentemedhjælper, Kbh:

- Opdatering af web og sociale medier
- Håndtering af div. Inuit Sila produkter
- Deltagelse i diverse events
- Ad hoc opgaver

Studentemedhjælper, Nuuk:

- Grønlands netværks opbygning
- pressearbejde i samarbejde med operationel projektleder Ole Ørum
- Opdatering af web og sociale medier
- Håndtering af div. Inuit Sila kampagne materialer
- Deltagelse i diverse events
- Ad hoc opgave

BILAG:

- Overordnet budget Inuit Sila kampagne 2013
- Inuit Sila project strategy
- Sila Communication – kommunikationsstrategi
- Evaluering 1. maj kampagne: STØT FANGERNE
- Inuit Sila's samarbejde med Great Greenland og Benedikte Utzon - evaluering

Tidsplan og budget for Inuit Sila kampagne 2013

Bilag 2

Juli/aug	Grønland i Tivoli		
	GL i Tivoli bod	Løn 2 dg á 3 pers	-10.000
	Kampagnemateriale		-10.000
	Pressemeddelelser		-5.000
	Rejser APNN	2 pax GL-DK t/r + 2x2 overnat.	-30.000
			-55.000
Aug-okt	Grundmateriale, film+fotos GL		
	Klip mv 2 uger, faciliteter		-9.000
	Rejser august, 1 pers		-35.000
	Ophold mv 1 pers, 2 uger		-22.400
	Udstyr 2 uger		-21.000
	Klip mv 3 uger, faciliteter		-13.500
	Instruktør, fotograf og klipper	løn aug-okt	-104.400
			-205.300
Aug-okt	Web og sociale medier		
	Ekstern konsulent sociale medier mv		-10.000
	Produktion af web, og kampagnematerialer		-25.000
			-35.000
Sept-dec	Produktudvikling		
	Tilskud til ikke-kommercielle samarbejder		-15.000
			-15.000
Nov-dec	Jul i Tivoli		
	Kampagnemateriale		-25.000
	Pressemeddelelser		-10.000
	Rejser KNAPK	2 pax GL-DK t/r + 2x4 overnat.	-35.000
			-70.000
Løbende omkostninger - projektejer KNAPK			
	Akademisk stud medhj i KNAPK - aug-dec		-58.900
	Rådighedsbeløb til KNAPK	Revision, kontor, uforudsete udg.	-33.000
	Rejser projektleder	2 stk: DK/GL t/r + 4 overnat.	-35.000
			-126.900
Løbende omkostninger - projektledelse Kbh			
	Projektleder	løn aug-dec	-195.000
	Praktikant	løn aug-dec	-75.772
	Kommunikationsmedarbejder	løn nov-dec	-41.760
	Kontorfaciliteter Kbh, inkl computer, tlf mv		-30.000
	Regnskabsassistance		-8.000
	Uforudsete omkostninger		-7.268
			-357.800
TOTAL			-865.000

LIKVIDITET

Aug			
	50% KNAPK	63.450	63.450
	100% APNN	30.000	30.000
	50% KNAPK (Jul)	35.000	35.000
MV	50% løb	178.900	
MV	100% GL i Tivoli	25.000	
MV	50% Film	102.650	
MV	50% web	17.500	
MV	50% prod	15.000	
MV	50% jul i Tivoli	35.000	
			374.050
nov			
MV	50% Film	102.650	
MV	50% web	17.500	
			120.150
Jan			
	50% KNAPK	63.450	63.450
	50% KNAPK (Jul)	35.000	35.000
MV	50% løb	178.900	
MV	50% prod	126.900	
MV	50% jul i Tivoli	35.000	
			340.800

Bilag 3: KNAPK Inuit Sila-aftale med tredjemand om løsning af de med kontrakten forbundne opgaver

CSR rettigheds- & salgsaftale mellem KNAPK og Master Vision.

**RETTIGHEDS- OG SALGSAFТАLE
OM
Kommercielt CSR 1. august 2013 – 31. december 2015**

angående

Sælskindkampagne

for 2013-2015

Undertegnede

KNAPK (Inuit Sila)
GER nr. 13557500
Box 386
3900 Nuuk
(herefter KISILA)

og

Master Vision
Cvr 30237420
Gråbrødretorv 1, 3 sal
1154 København K
(herefter Master Vision)

KNAPK har retten til at indgå aftaler med tredjemand jf. § 7.3 i Resultatkontrakt mellem Grønlands Selvstyre ved Departementet for Fiskeri, Fangst og Landbrug (APNN) og KNAPK – Inuit Sila for 1. august – 31. december 2013.

Nedenstående ordlyd skal godtgøre den mellem KNAPK og MASTER VISION aftalte ramme- og hensigtserklæring til indholdet af aftalen: "INUIT SILA – KOMMERCIELT CSR SALGS- & RETTIGHEDSAFТАLE"

Denne aftale i sin fulde form forventes indgået senest 15. september 2013 og sendes herefter i ønsket om gennemsigtighed til orientering hos APPN jf. 7.3.

Her er ordlyden af den aftalte ramme:

Angående CSR produkt salget, som benævnes i § 4.3 og i bilag 1, side 7, optræder Master Vision v. Ole Ørum som udvikler for egen regning og ene rettighedshaver af de frembragte produkter.

CSR produkter vil KNAPK og MASTER VISION i en 50/50 ordning dele overskuddet af.

INUIT SILA's del af overskuddet i dette CSR produkt salg vil gå til 1 kampagne i Grønland og 2) iværksættelse af initiativer, der fremmer erhvervsvækst i grønlandske bygder, hvor KNAPP afdelinger er tilstede. KNAPK nedsætter i den forbindelse et udvalg/bestyrelse, der bestemmer hvilke projekter, som skal prioriteres.

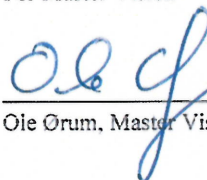
Nuuk, den 19/7 2013
For KNAPK - Inuit Sila



Petrus Biilmann, KNAPK

KBH 19/7
Nuuk, den 19/7 2013

For Master Vision



Ole Orum, Master Vision

A7 19/7-2013